

TD 3.6 L4

Ersatzteilkatalog
Spare Parts Catalogue
Catalogue de Pièces de Rechange
Catalogo de Piezas de Repuesto

Engine no.:

12537894

As of: March 2020



Sehr geehrter Kunde,

Ihr Motor ist dem Einbaufall entsprechend ausgerüstet. Mit Hilfe der in dieser Ersatzteilliste grafisch dargestellten Motorbauteile können Sie das für Ihren Motor relevante Ersatzteil leicht herausfinden und die entsprechende Teilenummer bestimmen. Geben Sie zu Ihrer Bestellung auch immer die Motor-Nummer an. Damit ist gewährleistet, dass Sie über Ihren DEUTZ Service-Partner das aktuelle Originalteil erhalten, auch wenn im Rahmen der Weiterentwicklung der Motoren eine neue Teile-Nummer vergeben wurde.

Bitte beachten Sie, dass die grafischen Darstellungen stark vereinfacht sind und nur dem Erkennen dienen. Rückschlüsse aus geringfügigen Darstellungsunterschieden zum Originalteil sind nicht möglich.

Bei eventuellen Rückfragen wenden Sie sich bitte an Ihren DEUTZ Service Partner.

Dear Customer,

Your engine has been fitted and designed to meet the requirements specific to its application. By referring to the illustration of the engine components shown in this spare parts list you will find it easy to select the appropriate spare part for your engine and to determine the relevant part number. When placing your order please be sure to quote the engine serial number. This will ensure that you receive the latest genuine part from your DEUTZ Service Partner, even when new part numbers are issued as the engines undergo further developments in the course of time.

Please note that the illustrations have been greatly simplified and are intended for identification purposes only. No inferences can be made from minor representational differences with regard to the genuine part.

Should you have any questions, please contact your DEUTZ Service Partner.

Cher client,

Votre moteur est équipé conformément à son application. A l'aide des composants de moteurs représentés graphiquement dans cette documentation de pièces de rechange, vous pourrez facilement identifier la pièce de rechange voulue et le numéro de pièce correspondant. Indiquez toujours aussi, à chaque commande, le numéro du moteur. Vous aurez ainsi la certitude d'obtenir, par l'intermédiaire de votre partenaire de service DEUTZ, la pièce d'origine la plus récente, même si la pièce a changé de numéro dans le cadre du perfectionnement des moteurs.

Nous attirons votre attention sur ce que les graphiques sont fortement simplifiés et ne peuvent servir qu'à l'identification des pièces. De légères différences de représentation ne permettent pas de tirer des conclusions quant à la pièce d'origine.

Pour toute demande de précision, prière de vous adresser à votre partenaire de service DEUTZ.

Estimado cliente:

Su motor ha sido equipado conforme a la aplicación a la que esté destinado. Los componentes del motor representados gráficamente en la presente lista de repuestos le ayudarán a identificar fácilmente la pieza correcta para su motor y a determinar el número de la misma.

Al hacer el pedido, sírvase indicarnos, entre otros, siempre el número de su motor. De esta manera, tendrá la garantía de recibir a través de su Servicio DEUTZ la pieza original conforme al actual nivel técnico, aunque se le haya asignado otro número en el marco del constante desarrollo de los motores.

Por favor, tenga presente que las representaciones gráficas, muy simplificadas, sólo tienen la finalidad de poder identificar la pieza en cuestión. Por tanto, insignificantes diferencias en la representación no permiten sacar conclusiones con respecto a la pieza original.

En caso de dudas, póngase en contacto con su Servicio DEUTZ, que le ayudará gustosamente.

DEUTZ AG

DEUTZ AG

DEUTZ AG

DEUTZ AG



**Inhaltsverzeichnis
Table of Contents
Sommaire
Índice**

1. Allgemeines	1. General	1. Généralités	1. Generalidades
2. Hinweise zur Ersatzteildokumentation	2. Information on spare parts documentation	2. Présentation de la Documentation de pièces de rechange	2. Indicaciones para la documentación de piezas de repuesto
2.1 Gegenüberstellungsverzeichnis (GV)	2.1 Cross-reference list (GV)	2.1 Liste des correspondances (GV)	2.1 Índice de identificación (GV)
2.2 Baugruppenverzeichnis (BG)	2.2 Index of construction groups (BG)	2.2 Liste des groupes constitutifs (BG)	2.2 Índice de grupos de construcción (BG)
2.3 Ersatzteilnummern-Listen-Blatt (ETL)	2.3 Spare parts number list sheet (ETL)	2.3 Feuille de liste des numéros de pièces de rechange (ETL)	2.3 Hoja de lista de números de piezas (ETL)
2.4 Teileverwendung(TVW)	2.4 Parts application(TVW)	2.4 Affectation des numéros de pièces (TVW)	2.4 Aplicación de piezas(TVW)
3. Hinweise zur Ersatzteilbestellung	3. Information on spare parts ordering	3. Etablissement de la commande de pièces de rechange	3. Indicaciones para pedidos de repuestos
3.1 Ersatzteilbestimmung	3.1 Spare parts identification	3.1 Identification des pièces de rechange	3.1 Identificación de piezas de repuesto
3.2 Bestellangaben	3.2 Ordering details	3.2 Renseignements à fournir dans la commande	3.2 Datos requeridos para pedidos de repuestos
4. Serviceorganisation	4. Service organization	4. Réseau de service après-vente	4. Organización de Servicio

1. Allgemeines

DEUTZ Motoren

sind das Produkt jahrelanger Forschung und Entwicklung. Das dadurch gewonnene fundierte know how in Verbindung mit hohen Qualitätsanforderungen ist die Garantie für die Herstellung von Motoren mit langer Lebensdauer, großer Zuverlässigkeit und geringem Kraftstoffverbrauch. Es ist selbstverständlich, daß auch die hohen Anforderungen zum Schutz der Umwelt erfüllt werden.

Service

Wenden Sie sich bei Betriebsstörungen und Ersatzteilefragen an Ihren zuständigen DEUTZ Service-Partner. Unser geschultes Fachpersonal sorgt im Schadensfall für eine schnelle und fachgerechte Instandsetzung unter Verwendung von Original DEUTZ Teilen.

Original DEUTZ Teile

unterliegen den gleichen strengen Qualitätsanforderungen wie die Motoren. Weiterentwicklungen zur Verbesserung der Motoren werden selbstverständlich zeitgleich auch bei den Original DEUTZ Teilen eingeführt. Die Verwendung der nach neuesten Erkenntnissen gefertigten Original DEUTZ Teilen bietet die Gewähr einwandfreier Funktion und hoher Zuverlässigkeit.

Vorsicht bei laufendem Motor!



Wartungsarbeiten und Reparaturen nur bei abgestelltem Motor durchführen. Eventuell entfernte Schutzvorrichtungen müssen nach Abschluss der Arbeiten wieder montiert werden.

1. General

DEUTZ Engines

are the result of many years research and development work. The in depth expertise thus acquired together with high quality requirements are your guarantee for engines with a long service life, high reliability and low fuel consumption. It goes without saying that exacting environmental demands are also met.

Service

In the event of any malfunctions or should you have questions concerning spare parts, please contact your competent DEUTZ Service Partner. If damage has occurred, our trained technical staff will ensure rapid and appropriate repair using genuine DEUTZ parts.

Genuine DEUTZ parts

are subject to the same stringent quality requirements as the engines. You may rest assured that further developments for engine enhancement are simultaneously introduced for genuine DEUTZ parts. The use of genuine parts manufactured by applying state-of-the-art knowledge guarantees perfect function and high reliability.

Caution with running engine



Service and repair work should only be carried out with the engine switched off. Any guards and protective devices which have been removed during the course of such work should be fitted again once the work has been completed.

1. Généralités

Les moteurs DEUTZ

sont le fruit de longues années de recherches et de développement. Le solide savoir-faire ainsi acquis et nos exigences de qualité élevées garantissent la fabrication de moteurs de longue durée de vie, haute fiabilité et faible consommation de combustible. Il va de soi que les moteurs satisfont également aux exigences élevées en matière de protection de l'environnement.

Service

En cas d'incidents de fonctionnement et de questions relatives aux pièces de rechange, adressez-vous à votre partenaire de service DEUTZ. Notre personnel qualifié et spécialement formé assure, en cas d'incidents, une remise en état rapide, selon les règles de l'art, en utilisant les pièces d'origine DEUTZ.

Les pièces d'origine

sont soumises aux mêmes exigences de qualité sévères que les moteurs. Bien entendu, les pièces d'origine DEUTZ bénéficient simultanément aussi des développements réalisés dans le cadre du perfectionnement des moteurs. L'emploi de pièces d'origine fabriquées compte tenu des connaissances les plus récentes garantit un fonctionnement impeccable et une fiabilité élevée.

Attention sur moteur en marche!



N'effectuer des travaux d'entretien et de réparation que sur moteur arrêté. Les dispositifs de protection éventuellement enlevés, doivent être remontés après achèvement des travaux.

1. Generalidades

Los motores DEUTZ

son el producto de largos años de investigación y desarrollo. El fundado potencial tecnológico adquirido de esta manera, unido a las elevadas exigencias de calidad, es garantía para la fabricación de motores que se distinguen por longevidad, alta fiabilidad y bajo consumo de combustible. Se sobrentiende que también se cumplen las elevadas exigencias medioambientales.

Service

En caso de anomalías en el funcionamiento y cuestiones relacionadas con recambios, sírvase dirigirse a su Servicio DEUTZ. Nuestro personal técnico capacitado asegura, en caso de avería, la rápida y adecuada reparación de su motor, utilizando piezas originales DEUTZ.

Las piezas originales

están sometidas a los mismos elevados estándares de calidad que han de cumplir los motores. Desarrollos ulteriores para el mejoramiento de los motores son introducidos simultáneamente en las piezas originales DEUTZ. Sólo ella empleo-utilización de las piezas originales fabricadas según los métodos más modernos, garantiza un funcionamiento sin contratiempos y máxima fiabilidad.

Cuidado cuando el motor está en marcha!



No realizar trabajos de mantenimiento y reparaciones antes de parado el motor. Una vez finalizados los trabajos, es necesario montar de nuevo los dispositivos de protección que eventualmente habían

Hinweise zur Ersatzteildokumentation

Information on spare parts documentation

Présentation de la Documentation de pièces de rechange

Indicaciones para la documentación de piezas de repuestos



2. Hinweise zur Ersatzteildokumentation

Die Ersatzteilliste enthält alle Ersatzteile für die im Titel genannten Motoren. Dabei können auch mehrere Motorvarianten zusammengefasst sein. Die Ersatzteildokumentation ist modular aufgebaut. Bei der Bestimmung des benötigten Ersatzteiles sind mehrere Arbeitsschritte erforderlich. Dabei ist grundsätzlich von der Motornummer auszugehen. Dadurch ist sichergestellt, dass Weiterentwicklungen berücksichtigt werden und der aktuelle Bauzustand der Original-Teile geliefert wird.

Die Motornummer ist auf dem am Motor befestigten Firmenschild und auf dem Kurbelgehäuse eingestempelt.

Die Ersatzteilliste ist keine Montageanleitung. Für den fachgerechten Einbau ist die entsprechende Werkstatt-Dokumentation (Werkstatt-Handbuch, Arbeitskarten) in der jeweils gültigen Fassung verbindlich.

2. Information on spare parts documentation

The spare parts list covers all spare parts for the engines referred to in the title. Several engine versions may be combined in this information. The spare parts documentation has a modular structure. Several steps are necessary to identify the required spare part. Always start from the engine serial number. This will guarantee that further developments are taken into account and that the current production status of the genuine parts is supplied.

The engine serial number is stamped on the nameplate and on the crankcase.

The spare parts list is not a set of assembly instructions. For proper installation, the relevant workshop documentation (workshop hand-book, work cards) is binding in the valid version.

2. Présentation de la Documentation de pièces de rechange

La liste des pièces de rechange renferme toutes les pièces détachées pour les moteurs spécifiés dans l'en-tête. Plusieurs variantes de moteurs peuvent aussi être regroupées. La documentation de pièces de rechange est de présentation modulaire. L'identification de la pièce de rechange requise se fait en plusieurs phases. La base en est toujours le numéro du moteur. Ceci garantit la prise en compte des développements récents et la fourniture de pièces d'origine de la dernière conception. Le numéro du moteur figure sur la plaque du constructeur fixée sur le moteur et est poinconné sur le carter moteur.

La liste des pièces de rechange ne peut pas servir comme instructions de montage. Pour celles-ci se reporter à la documentation d'atelier (Manuel d'atelier, Cartes de travail) de la dernière édition.

2. Indicaciones para la documentación de piezas de repuestos

La lista de repuestos contiene todas las piezas de recambio para los motores indicados en el título, pudiendo ser reunidas también varias variantes de motores. La documentación de piezas de repuesto está estructurada de forma modular. La identificación de la pieza requerida se efectúa en varios pasos y parte siempre del número de motor. De esta manera queda garantizado que los desarrollos ulteriores sean considerados y las piezas originales suministradas correspondan al actual estado de construcción. El número de motor figura en la placa de fabricante fijada al motor y está troquelado también en el bloque motor mismo.

La lista de repuestos no comprende instrucciones de montaje. Para el montaje adecuado es de compromiso la correspondiente documentación de taller (manual de taller, fichas de trabajo) en la fecha respectiva.

2.1 Gegenüberstellungsverzeichnis (GV)

Motoren gleicher Ausführung sind unter einer Produktnummer zusammengefasst. Aus dem Gegenüberstellungsverzeichnis wird bei bekannter Motornummer die zugehörige Produktnummer ermittelt.

2.1 Cross-reference list (GV)

Engines with the same specification are combined under a common product number. If you know the engine serial number, you can determine the relevant product number.

2.1 Liste des correspondances (GV)

Les moteurs d'une même version sont regroupés sous le même numéro de produit. Dans la liste des correspondances GV, on détermine à partir du numéro de moteur connu, le numéro de produit correspondant.

2.1 Índice de identificación (GV)

Los motores de una misma versión tienen una misma numeración de producto. El índice de identificación (GV) sirve para identificar a través del número de motor conocido el correspondiente número de producto.

Gegenüberstellungsverzeichnis (GV) Motor-Nr -> Produkt-Nr.
 Cross-Reference (GV) engine S/N -> product no.
 Liste de correspondance (GV) no. moteur -> no. produit
 Índice de identificación (GV) no. de motor -> no. de producto

Datum/Date/Fecha: 27.10.2006

Seite/Page/Página: 1 / 1

Motor-Nr. Engine S/N No. Moteur No. de Motor	ETL-Umfang product no. No. produit No. de producto	Motortyp engine model type moteur tipo de motor	Nennleistung rated power puissance nominale potencia nominal	Drehzahl rated speed régime velocidad
000010159921	EU353706	TCD 2012 L06 2V	114,0 [kW]	2000 [1/min]
000010169823	EU354713	TCD 2012 L06 2V	128,0 [kW]	2000 [1/min]
000010213983	EU364092	TCD 2012 L06 2V	128,0 [kW]	2000 [1/min]
000010219643	EU364092	TCD 2012 L06 2V	114,0 [kW]	2000 [1/min]
000010250089	EU369046	TCD 2012 L06 2V	128,0 [kW]	2000 [1/min]



Hinweise zur Ersatzteildokumentation
Information on spare parts documentation
Présentation de la Documentation de pièces de rechange
Indicaciones para la documentación de piezas de repuesto

2.2 Baugruppenverzeichnis (BG)

Das Baugruppenverzeichnis ist eine Auflistung aller zu einer Produktnummer gehörenden Ersatzteilnummern-Listenblätter. Es ist nach aufsteigender Baugruppen-Nr. sortiert.

2.2 Index of construction groups (BG)

This is a listing of all spare parts number list sheets assigned to a specific product number. The listing is arranged by ascending construction group numbers.

2.2 Liste des groupes constitutifs (BG)

La liste des groupes constitutifs est une énumération de toutes les feuilles de liste des numéros de pièces de rechange appartenant à un numéro de produit. Elle est classée par ordre croissant des numéros de groupes constitutifs.

2.2 Índice de grupos de construcción (BG)

En el Índice de grupos de construcción se relacionan todas las hojas de lista de números de pieza que correspondan a un número de producto. Los números de grupos de construcción están clasificados en orden ascendente.



Baugruppenverzeichnis (BG)
Index of ETL (BG)
Index de ETL (BG)
Indice de ETL (BG)

Datum/Date/Fecha: 27.10.2006

Seite/Page/Página: 1 / 28

ETL-Umfang.
product no.
No. produit
No. de producto

EU353706

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcción

01

ENTLUEFT.SCHLAUCH

ETL:

BLEEDING TUBE

ETL:

TUBE DESAERATION

0511 1543

MÁNGUERA DESAIREA.

VERSCHLUSSSTOPFEN

ETL:

PLUG

0507 0027

BOUCHON

TAPON

OELMESSSTAB

DIPSTICK

JAUGE D.PROFONDEUR

SONDA DE ACEITE

OELMESSVORRICHTUNG

OIL GAUGE

JAUGE D'HUILE

DISPOS.NIVEL ACEIT

ETL:

0511 1631

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcción

02

OELWANNE

OIL PAN

CARTER A HUILE

CARTER DE ACEITE

ETL:

0507 1673

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcción

05

KURBELW.LAG.SCHALE

MAIN BEARING LINER

COUSSINET PAL LA

TEJA, COJ BÁNCADA

ETL:

0511 1512

Hinweise zur Ersatzteildokumentation

Information on spare parts documentation

Présentation de la Documentation de pièces de rechange

Indicaciones para la documentación de piezas de repuesto



2.3 Ersatzteilnummern-Listen-Blatt (ETL)

Die Ersatzteilnummern-Listen-Blätter bestehen aus je einem Bild- und Textteil. Alle ersatzteil-relevanten Teile sind isometrisch in Explosionsdarstellung in der oberen Blathälfte dargestellt. Über die Positionsnummer können dem darunterliegenden Textteil die Teilenummer, benötigte Stückzahl, Benennung, sowie Normbezeichnungen und Hinweise entnommen werden.

Die Ersatzteilnummern-Listen-Blätter sind, wie im Beispiel angegeben, oben rechts benumert und nach Baugruppen geordnet. Innerhalb einer Baugruppe ist nach laufender Nr. sortiert.

2.3 Spare parts number list sheet (ETL)

The spare parts number list sheets each comprise a graphic section and a text section. The upper half of the sheet shows an exploded isometric view of all parts qualifying as spares. With the help of the item number, it is possible take from the text section below the required quantity, description and any standards designations and relevant information.

The spare parts number list sheets are, as shown in the example, identified in the top right hand corner and are arranged according to construction groups. Construction groups are subdivided according to serial number.

2.3 Feuille de liste des numéros de pièces de rechange (ETL)

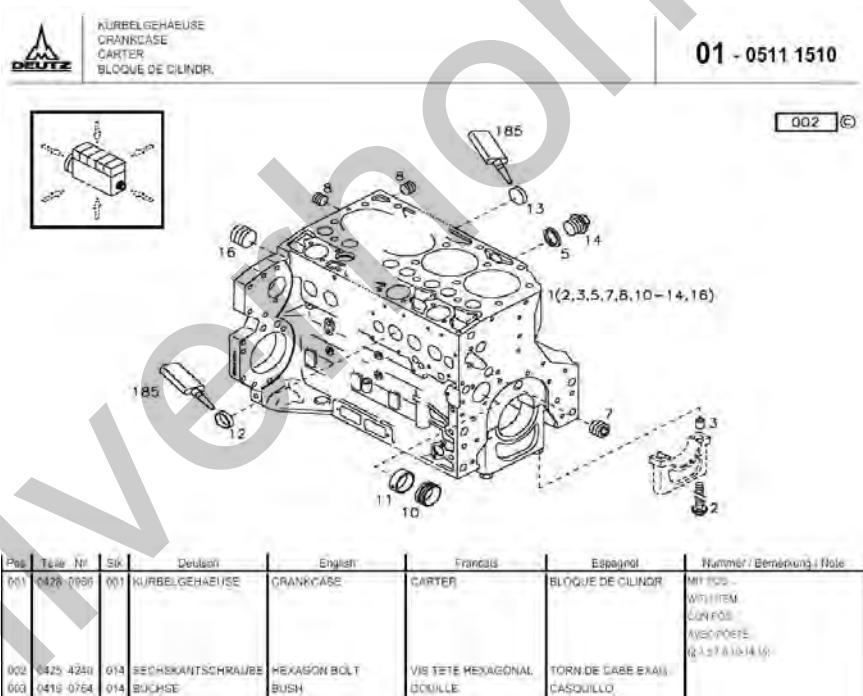
Les feuilles de liste des numéros de pièces de rechange comprennent une partie illustrations et une partie texte. Toutes les pièces à caractère de rechange sont isométriquement représentées en vue éclatée dans la partie supérieure de la feuille. A l'aide du numéro de repère, on peut relever dans la partie texte située dessous, le numéro de pièce, la quantité requise, la désignation ainsi que des références de normes et d'autres indications.

Les feuilles de liste des numéros de pièces de rechange sont comme le montre l'exemple numérotées en haut et à droite et classées par groupes constitutifs. Au sein d'un groupe constitutif, le classement se fait par numéro courant.

2.3 Hoja de lista de números de pieza (ETL)

La hoja de una lista de números de pieza se compone de una parte ilustra y de otra con texto. Todas las piezas importantes para el recambio están representadas isométricamente en el dibujo de despiece de la parte superior de la hoja. El número de posición de la pieza permite deducir de la parte inferior de texto, el número, la cantidad y la denominación de la pieza. Así como denominaciones de norma y otras indicaciones.

Como se puede desprender del ejemplo, las hojas de lista de números de pieza llevan arriba a la derecha un número y están ordenadas por grupos de construcción. Dentro de cada grupo, el orden es por números correlativos.



2.4 Teileverwendung (TVW)

Alle dokumentierten Ersatzteile sind den Ersatzteilnummern-Listen-Blättern gegenübergestellt. Damit können über die Teilenummern die Ersatzteilnummern-Listen-Blättern ermittelt werden, in denen das Teil enthalten ist.

All documented spare parts are assigned to the spare parts number list sheets. This enables you determine via the part numbers the spare parts number list sheets where the part you are looking for is listed.

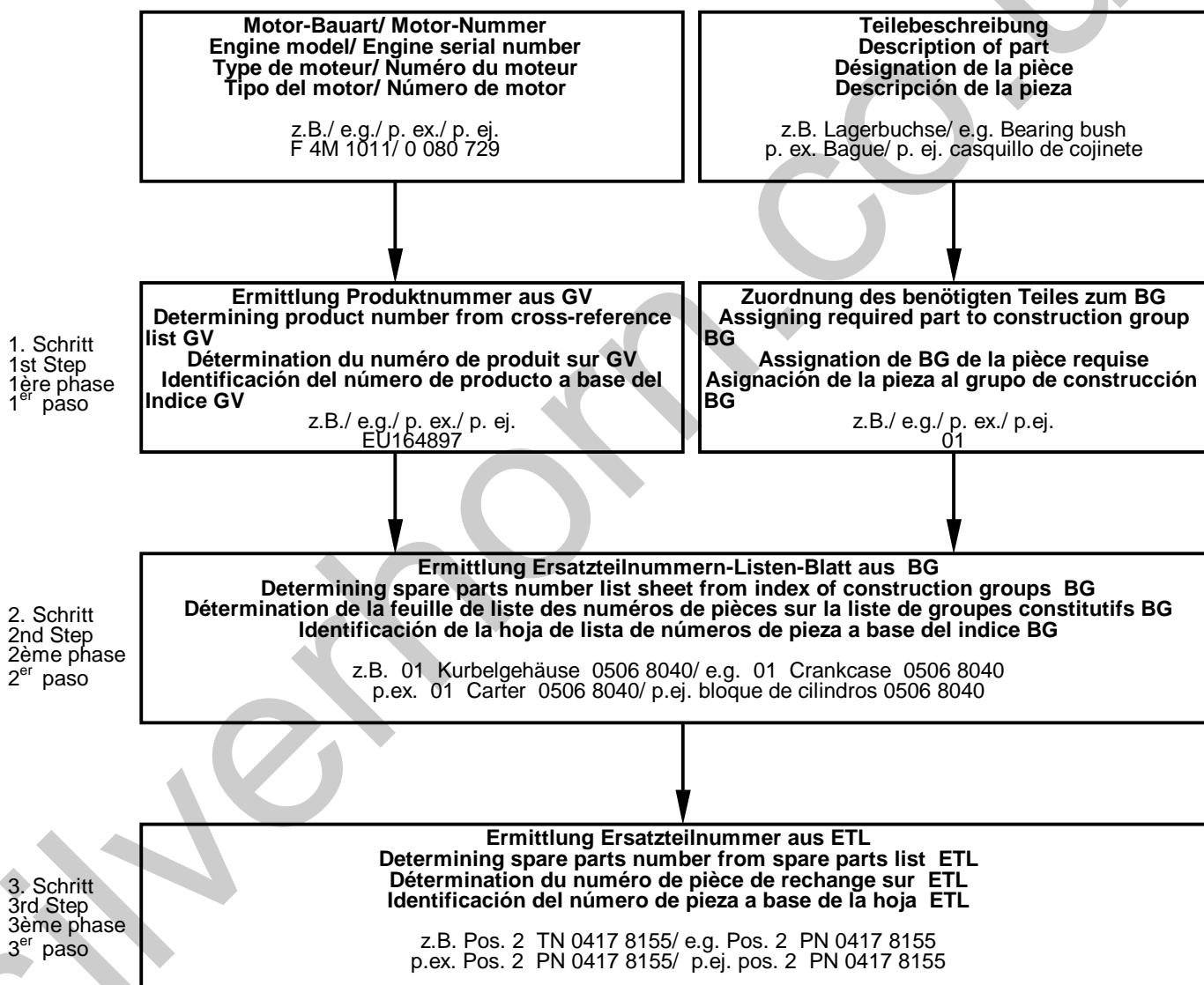
2.4 Parts application (TVW)

Toutes les pièces de rechange documentées renvoient aux feuilles de liste des numéros de pièces de re-change. A l'aide des numéros de pièce, il est ainsi possible de déterminer les feuilles de liste des numéros de pièces de rechange qui renferment la pièce voulue.

2.4 Affectatation des numéros de pièces (TVW)

Todas las piezas de repuesto documentadas están asignadas a hojas de lista de números de pieza. De esta manera es posible identificar a través de los números de pieza las hojas de lista de números de pieza donde figuran las piezas buscadas.

3. Hinweise zur Ersatzteilbestellung	3. Information on spare parts ordering	3. Etablissement de la commande de pièces de rechange	3. Indicaciones para pedidos de repuestos
3.1 Ersatzteilbestimmung Bestimmung eines Ersatzteiles in Arbeitsschritten.	3.1 Spare part identification Identification of a spare part in the following steps.	3.1 Identification des pièces de rechange Différentes phases d'identification d'une pièce de rechange.	3.1 Identificación de piezas de repuesto Identificación de una pieza de repuesto en distintos pasos.



Hinweise zur Ersatzteilbestellung

Information on spare parts ordering

Etablissement de la commande de pièces de rechange

Indicaciones para pedidos de repuesto



3.2 Bestellangaben

Bei der Ersatzteilbestellung sind folgende Angaben erforderlich:

- Motor-Baart
- Motor-Nummer
- Teilenummer
- Stückzahl

Über die Motor-Nummer wird sichergestellt, dass bei späteren Änderungen immer das für den Motor richtige Original-Teil geliefert wird.

3.2 Ordering details

Please give the following details when ordering spare parts:

- Engine model
- Engine serial number
- Part number
- Quantity

Quoting the engine serial number ensures that you always receive the correct genuine part for the relevant engine, even if subsequent changes are made.

3.2 Renseignements à fournir dans la commande

Pour la commande de pièces de rechange, les renseignements suivants sont requis:

- Type de moteur
- Numéro du moteur
- Numéro de pièce
- Quantité

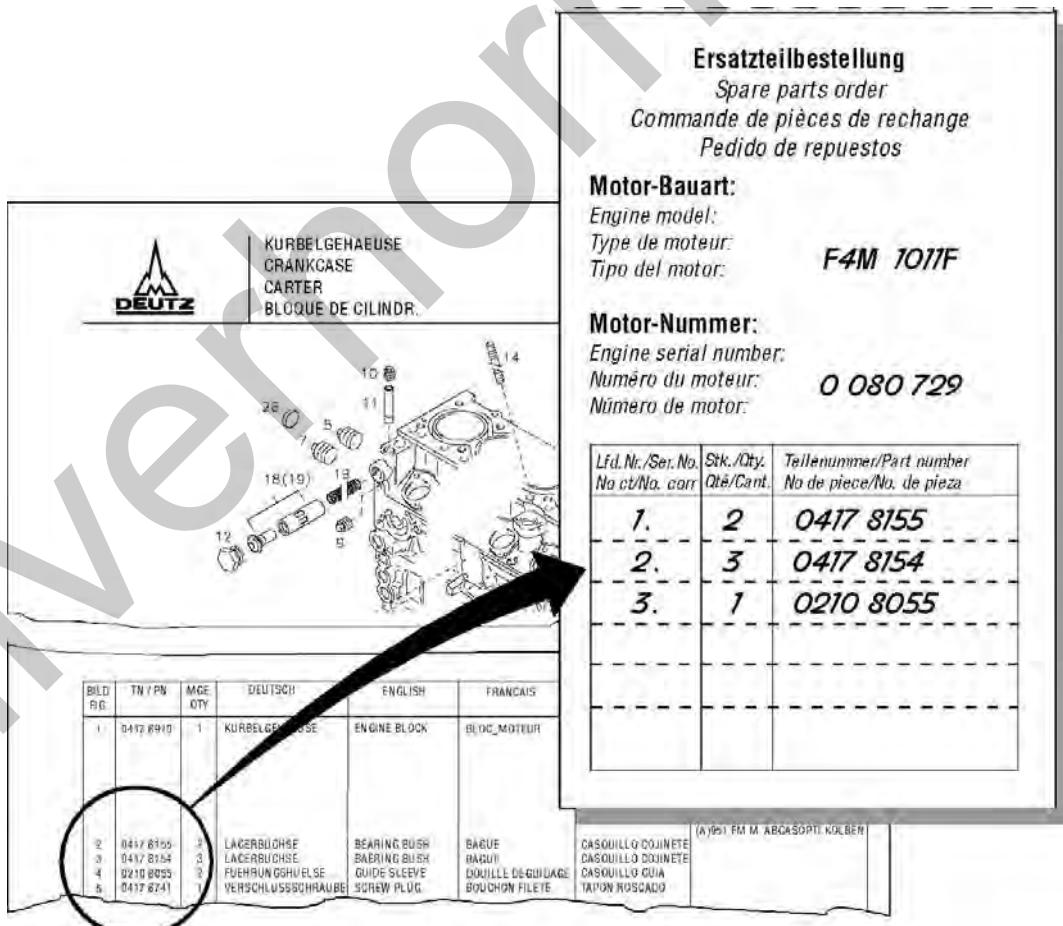
L'indication du numéro du moteur assure qu'en cas de modifications ultérieures, il soit toujours fourni la pièce d'origine correcte pour le moteur.

3.2 Datos requeridos para pedidos de repuestos

Para un pedido de repuestos se necesitan los siguientes datos:

- el tipo del motor
- el número de motor
- el número de pieza
- la cantidad

A través del número de motor se asegura que, en caso de modificaciones posteriores, siempre se recibirá la correcta pieza original para el motor.





Serviceorganisation Service organization Réseau de service après-vente Organización de Servicio

4. Serviceorganisation

Seit jeher steht DEUTZ für bahnbrechende Entwicklungen im Motorenbau. Als unabhängiger Motorhersteller bieten wir weltweit eine komplette Palette von Diesel- und Gasmotoren im Leistungsbereich von 4 bis 7.400 kW an. Unsere Produkte sind auf die Anforderungen unserer Kunden perfekt zugeschnitten.

Weltweit verrichten DEUTZ Motoren zuverlässig ihren Dienst. Die Einsatzbereitschaft unserer Motoren und damit die Zufriedenheit unserer Kunden wollen wir erhalten. Daher sind wir weltweit mit einem Netz von kompetenten Partnern vertreten, dessen Dichte der regionalen Verteilung unserer Motoren entspricht.

So ist DEUTZ nicht nur der Name für Motoren mit Erfindungsgeist. Sondern auch für ein komplettes Leistungspaket rund um den Motor und einen Service, auf den Sie sich verlassen können.

Den zuständigen Service-Partner finden Sie auf www.deutz.com.

DEUTZ AG
Ottostr. 1
51149 Köln-Porz (Eil)

Telefon: 0049-221-822-0
Telefax: 0049-221-822-5358
Telex: 8812-0 khd d
<http://www.deutz.com>

4. Service organization

DEUTZ has always stood for excellence in motor construction, pioneering many developments in the industry. As an independent engine manufacturer, we offer a comprehensive range of diesel and gas engines worldwide, from 4kW to 7,400kW. Our products are perfectly tailored to meet our customers' individual requirements.

DEUTZ engines do their job reliably all over the world. We are determined to preserve the high standard of performance and dependability of our engines, thus keeping our customers satisfied at all times. We are therefore represented worldwide through a network of highly competent service partners who meet the needs of our customers, wherever they are.

This is why DEUTZ is not only the name for engines which pack a lot of inventive genius. DEUTZ also means reliable service and comprehensive support to enhance your engine's performance.

You can find your service partner on www.deutz.com.

DEUTZ AG
Ottostr. 1
51149 Köln-Porz (Eil)

Phone: 0049-221-822-0
Telefax: 0049-221-822-5358
Telex: 8812-0 khd d
<http://www.deutz.com>

4. Réseau de service après-vente

DEUTZ est depuis toujours synonyme d'innovation dans le domaine de la construction de moteurs. C'est un fabricant indépendant qui offre une gamme complète de moteurs diesel et à gaz d'une puissance de 4 à 7 400 kW sur l'ensemble de la planète. Nous fournissons des produits parfaitement adaptés aux exigences de nos clients.

Moteurs DEUTZ tournent dans le monde entier. Notre double objectif est d'assurer la fiabilité de nos moteurs et de garantir la satisfaction de nos clients. C'est pourquoi nous sommes représentés aux quatre coins de la planète par un réseau de partenaires compétents qui correspondent à la répartition régionale de nos moteurs.

DEUTZ, ce n'est donc pas seulement une marque innovatrice de moteurs. C'est aussi une gamme complète de services autour du moteur, c'est aussi un nom sur lequel vous pouvez toujours compter.

Vous trouverez le partenaire compétent www.deutz.com sur SAV

DEUTZ AG
Ottostr. 1
51149 Köln-Porz (Eil)

Téléphone: 0049-221-822-0
Télécopie: 0049-221-822-5358
Telex: 8812-0 khd d
<http://www.deutz.com>

DEUTZ AG
Ottostr. 1
51149 Köln-Porz (Eil)

Teléfono: 0049-221-822-0
Telefax: 0049-221-822-5358
Telex: 8812-0 khd d
<http://www.deutz.com>

DEUTZ siempre ha estado a la vanguardia de la industria de fabricación de motores. Como marca independiente, ofrecemos, a escala mundial, una gama muy completa de motores diesel y de gas, con potencias comprendidas entre 4kW y 7400kW. Nuestros productos están estudiados para satisfacer plenamente las exigencias de nuestros clientes.

Motores DEUTZ funcionan con toda fiabilidad en distintas partes del mundo. Estamos resueltos a mantener las elevadas prestaciones de nuestros motores y, por consiguiente, la confianza y satisfacción de nuestros clientes. Por ello, contamos con una red mundial de centros de asistencia, cuya densidad corresponde a la distribución de motores en las distintas regiones.

Así pues, DEUTZ no es tan sólo el nombre de un motor fruto del genio creador. DEUTZ también significa un paquete de servicios de apoyo para garantizar un funcionamiento óptimo del motor y una asistencia técnica en la que puede Ud. confiar.

Encontrará el servicio técnico correspondiente en www.deutz.com.

Silverhorn.co.uk



**Gegenüberstellungsverzeichnis (GV) Motor-Nr -> Produkt-Nr.
Cross-Reference (GV) engine S/N -> product no.
Liste de correspondance (GV) no. moteur -> no. produit
Indice de identification (GV) no. de motor -> no. de producto**

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020

Seite/Page/Página: 1 / 1

Motor-Nr. Engine S/N No. Moteur No. de Motor	ETL-Umfang product no. No. produit No. de producto	Motortyp engine model type moteur tipo de motor	Nennleistung rated power puissance nominal potencia nominal	Drehzahl rated speed régime velocidad
000012537894	EU837258	TD 3.6 L4	55,4 [kW]	2200 [1/min]



Baugruppenverzeichnis (BG)
Index of ETL (BG)
Index de ETL (BG)
Indice de ETL (BG)

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020

Seite/Page/Página: 2 / 5

BEFESTIGUNGSTEILE	ETL:	
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	ETL:	0512 2653
PIEZAS DE SUJECCION	ETL:	
RAEDERKASTEN	ETL:	
GEARCASE	ETL:	0512 7691
BOITE D'ENGRENAGES	ETL:	
CAJA DE ENGRANAJES	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	10	
NOCKENWELLE	ETL:	
CAMSHAFT	ETL:	0512 2439
ARBRE A CAMES	ETL:	
ARBOLE DE LEVAS	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	11	
STEUERUNGSTEILE	ETL:	
VALVE DRIVE	ETL:	0513 0117
PIECES DISTRIBUT	ETL:	
PIEZAS DISTRIBUC.	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	15	
OELKUEHLEREINBAU	ETL:	
OIL COOLER ASSY	ETL:	
MONTAGE	ETL:	0512 2039
MONTAJE ENFRIDOR	ETL:	
FILTERKONSOLE	ETL:	
BRACKET	ETL:	
CONSOLE DE FILTRE	ETL:	0512 2040
CONSOLA DEL FILTRO	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	16	
OELSAUGLEITUNG	ETL:	
OIL SUCTION LINE	ETL:	
COND ASPIR D'HUILE	ETL:	0512 2008
TUBER.ASPIR.ACEITE	ETL:	
SCHMIEROELLEITUNG	ETL:	
LUBRICAT. OIL LINE	ETL:	
CONDUITE A HUILE	ETL:	0512 2043
TUBER.ACEITE LUBR.	ETL:	
OELRUECKLAUFLIEITG.	ETL:	
OIL RETURN LINE	ETL:	
TUY.RETOUR D'HUILE	ETL:	0512 2044
TUBO RETOR.D.ACEIT	ETL:	

UEBERGANGSLEITUNG	ETL:	
TRANSFER PIPE	ETL:	
EMBOUT	ETL:	0512 2987
TUBERIA TRASPASO	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	17	
EINSPRITZPUMPE	ETL:	
FUEL INJECT. PUMP	ETL:	
POMPE D'INJECTION	ETL:	0513 0122
BOMBA DE INYECCION	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	19	
EINSPRITZVENTIL	ETL:	
FUEL INJECTOR	ETL:	
PORTE-INJECTEUR	ETL:	
INYECTOR	ETL:	0512 2174
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	20	
KR.STOFF-FOERD.PPE	ETL:	
FUEL SUPPLY PUMP	ETL:	
POMPE ALIMENT.COMB	ETL:	0512 2992
BOMBA ALIMENT.COMB	ETL:	
KRAFTST.VORFILTER	ETL:	
FUEL PREFILTER	ETL:	
PREFILTRE COMBUST.	ETL:	0512 2061
FILTR.PREV.COMBUS.	ETL:	
KRAFTSTOFFFILTER	ETL:	
FUEL FILTER	ETL:	
FILTRE A COMBUST.	ETL:	0512 2489
FILTRO COMBUSTIBLE	ETL:	
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	21	
KRAFTSTOFFLEITUNG	ETL:	
FUEL LINE	ETL:	
CONDUITE COMBUST.	ETL:	0513 0124
TUBERIA COMBUSTIB.	ETL:	
RAIL	ETL:	
RAIL	ETL:	0513 0123
RIEL	ETL:	
KRAFTSTOFFLEITUNG	ETL:	
FUEL LINE	ETL:	
CONDUITE COMBUST.	ETL:	0512 2488
TUBERIA COMBUSTIB.	ETL:	



Baugruppenverzeichnis (BG)
Index of ETL (BG)
Index de ETL (BG)
Indice de ETL (BG)

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020

Seite/Page/Página: 3 / 5

SCHNELLKUPPLUNG	ETL:	
QUICK-CLUTCH/COUP.		
ACCOUPL RAPIDE		
ENCHUFE RAPIDO		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
22		
LADELUFTLEITUNG	ETL:	
CHARGE AIR PIPE		
TUBULURE D'AIR		
TUB.A/SOBREALIMENT		
SENSOR	ETL:	
SENSOR		
SENSOR		
SENSOR		
KONSOLE	ETL:	
BRACKET		
CONSOLE		
CONSOLA		
LADELUFTLEITUNG	ETL:	
CHARGE AIR PIPE		
TUBULURE D'AIR		
TUB.A/SOBREALIMENT		
LADELUFTLEITUNG	ETL:	
CHARGE AIR PIPE		
TUBULURE D'AIR		
TUB.A/SOBREALIMENT		
LADELUFTKRUEMMER	ETL:	
CHARGE AIR ELBOW		
COLLECTEUR D'AIR		
CODO AIRE SOBREAL.		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
27		
STEUERGERAET	ETL:	
CONTROL UNIT		
DISTRIBUTEUR		
APARATO DE MANDO		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
37		
KUEHLMITTELPUMPE	ETL:	
COOLANT PUMP		
POMPE REFRIFERANT		
BOMBA REFRIGERACI.		
KEILRIEMENSCHIEBE	ETL:	
V-GROOVED PULLEY		
POULIE A GORGE		
POLEA TRAPECIAL		

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

38

KUEHLWASSERLEITUNG	ETL:	
COOLING WATER LINE		
CONDUITE D'EAU		
TUBER.AG.REFRIGER.		
THERMOSTATGEHAEUSE	ETL:	
HOUSING		
CORPS THERMOSTAT		
CAJA TERMOSTATO		
KUEHLMITTELLEITUNG	ETL:	
COOLANT PIPE		
CONDUITE		
TUBER.MEDIO REFRIG		

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

41

VERSCHLUSSSCHRAUBE	ETL:	
SCREW PLUG		
BOUCHON FILETE		
TAPON ROSCADO		
AGR-KUEHLER	ETL:	
EGR COOLER		
EGR-REFROIDISSEUR		
EGR-ENFRIADOR		
ABGASLEITUNG	ETL:	
EXHAUST PIPE		
TUBULURE D'ECHAPP.		
TUBERIA DE ESCAPE		
ABGASSAMMELROHR	ETL:	
EXHAUST MANIFOLD		
COLLECT.D'ECHAPPEN		
COLECTOR DE ESCAPE		

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

43

ABGASKRUEMMER	ETL:	
EXHAUST GAS BEND		
COUDE D'ECHAPPEN.		
CODO DE ESCAPE		
ABGASTURBOLADER	ETL:	
TURBOCHARGER		
TURBOCOMPRESSEUR		
TURBO		

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

44



Baugruppenverzeichnis (BG)
Index of ETL (BG)
Index de ETL (BG)
Indice de ETL (BG)

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020

Seite/Page/Página: 4 / 5

SPANNLASCHE	ETL:	
CLAMPING STRAP	ETL:	
ECLISSE DE SERRAGE	0512 2066	
ECLISA DE APRIETE		
GENERATORANBAU		
GENERATOR MOUNTING	ETL:	
MONTAG GENERATRICE	0512 2261	
MONTAJ.D.GENERADOR		
STARTER	ETL:	
STARTER	0512 2334	
DEMARREUR		
ARRANCADOR		
GENERATOR	ETL:	
GENERATOR	0512 7661	
GENERATRICE		
GENERADOR		
KEILRIEMEN	ETL:	
V-BELT	0512 2030	
COURROIE TRAPEZOID		
CORREA TRAPECIAL		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	48	
BEFESTIGUNGSTEILE		
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	0512 2946	
PIEZAS DE SUJECION		
BEFESTIGUNGSTEILE		
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	0513 0070	
PIEZAS DE SUJECION		
KABELBAUM		
CABLE HARNESS	ETL:	
FAISCEAU DE CABLES	0512 7740	
HAZ DE CABLES		
ELEKTR. LEITUNG		
ELECTRIC LINE	ETL:	
CONDUIT.ELECTRIQUE	0512 7786	
CABLE ELECTRICO		
BEFESTIGUNGSTEILE		
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	0512 2601	
PIEZAS DE SUJECION		
BEFESTIGUNGSTEILE		
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	0512 7792	
PIEZAS DE SUJECION		
RELAIS		
RELAY	ETL:	
RELAIS	0512 2591	
RELE		

NIVEAUSCHALTER	ETL:	
LEVEL SWITCH		
CONTACTE.DE NIVEAU	0511 8568	
CONTACTOR DE NIVEL		
ANSCHLUSSSTECKER		
ATTACHMENT PLUG	ETL:	
FICHE DE CONNEXION	0511 7723	
CLAVIJA DE CONEX.		
BEFESTIGUNGSTEILE		
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	0512 2933	
PIEZAS DE SUJECION		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	51	
SENSOR		
SENSOR	ETL:	
SENSOR	0512 2057	
SENSOR		
OELDRUCKGEBER		
PRESSURE PICK-UP	ETL:	
TRANSM PRESS HUILE	0512 2070	
TRANSMIS.PRES.ACEI		
DREHZAHLGEBER		
TACHO-GENERATOR	ETL:	
DYNAMO TACHYMETR	0512 2016	
GENERADOR TACOMETR		
DRUCKGEBERANBAU		
GENERATOR MOUNTING	ETL:	
MONTAG.MANOCAPTEUR	0512 7735	
MONT.TRANSM.PRESI.		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	52	
BEFESTIGUNGSTEILE		
FASTENINGS	ETL:	
PIECES DE FIXAT.	0512 2130	
PIEZAS DE SUJECION		
SCHWUNGRADGEHAEUS		
FLYWHEEL HOUSING	ETL:	
CARTER VOLANT MOT.	0512 7536	
CAJA DEL VOLANTE		
Baugruppe		
construction group		
groupe de construction		
grupo de construcion		
	63	
GLUEHKERZE		
GLOW PLUG	ETL:	
BOUGIE D.PRECHAUFF	0512 2317	
BUJIA INCANDESC.		



Baugruppenverzeichnis (BG)
Index of ETL (BG)
Index de ETL (BG)
Indice de ETL (BG)

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020

Seite/Page/Página: 5 / 5

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

71

SCHELLE	ETL:	
CLIP	ETL:	
COLLIER	0512 6474	
ABRAZADERA		
HALTER	ETL:	
BRACKET	ETL:	
SUPPORT/PORTEQUTIL	0512 7637	
SOPORTE		
PARTIKELFILTER	ETL:	
PARTICULATE FILTER	ETL:	
FILTRE A PARTICULE	0513 0005	
FILTRO D.PARTICULA		
GEBERANBAU		
TRANSMITTER MOUNT.	ETL:	
MONTAGE CAPTEUR	0512 4960	
TRANSMISOR COMPL.		
VERSCHLUSSSTOPFEN		
PLUG	ETL:	
BOUCHON	0512 4807	
TAPON		
KOMPENSATOR		
COMPENSATOR	ETL:	
COMPENSATEUR	0512 2115	
COMPENSADOR		
MONTAGEMATERIAL	ETL:	
	0512 4103	

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

90

KUEHLSYSTEMSCHUTZ	ETL:	
COOL.SYST.PROTECT.	ETL:	
PROT.SYST.REFROID.	0507 0283	
PROTECC.SIST.REFRI		
MOTORENOEL		
ENGINE OIL	ETL:	
HUILE POUR MOTEURS	0511 9030	
ACEITE P.MOTORES		
DICHTUNGSSATZ		
GASKET SET	ETL:	
JEU DE JOINTS	0512 2191	
JUEGO DE JUNTAS		

Baugruppe
construction group
groupe de construction
grupo de construcion

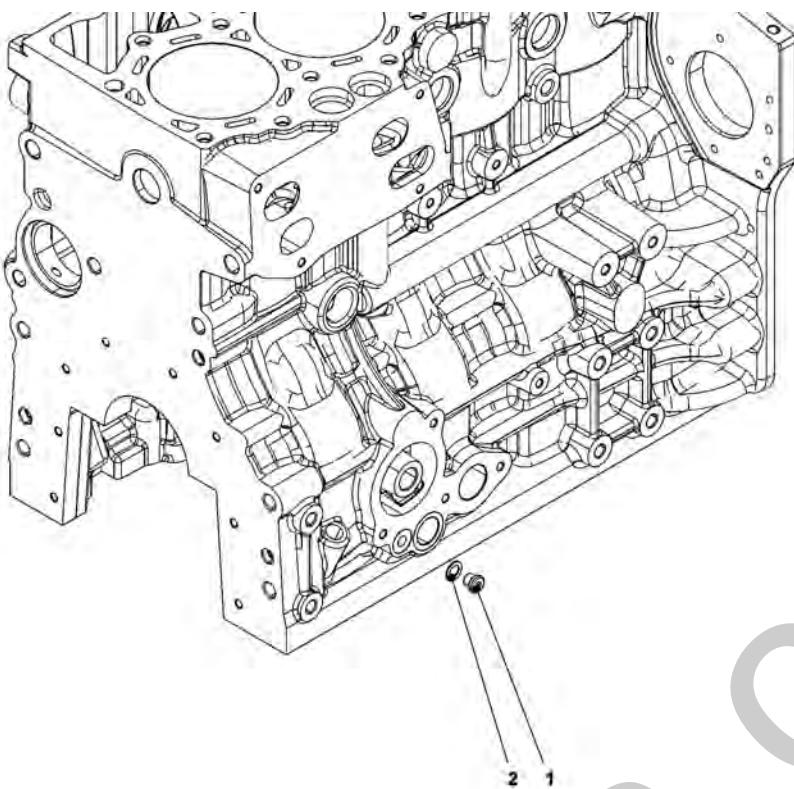
91

ANSCHLUSSPLAN	ETL:	
TERMINAL DIAGRAM		
PLAN DE CONNEXION	0513 0048	
ESQUEMA CONEXIONES		
ANSCHLUSSPLAN		
TERMINAL DIAGRAM	ETL:	
PLAN DE CONNEXION	0512 4841	
ESQUEMA CONEXIONES		
ANSCHLUSSPLAN		
TERMINAL DIAGRAM	ETL:	
PLAN DE CONNEXION	0512 4966	
ESQUEMA CONEXIONES		



VERSCHLUSSTEILE
BLANKING PARTS
OBTURATEURS
PIEZAS DE CIERRE

01 - 0512 2273



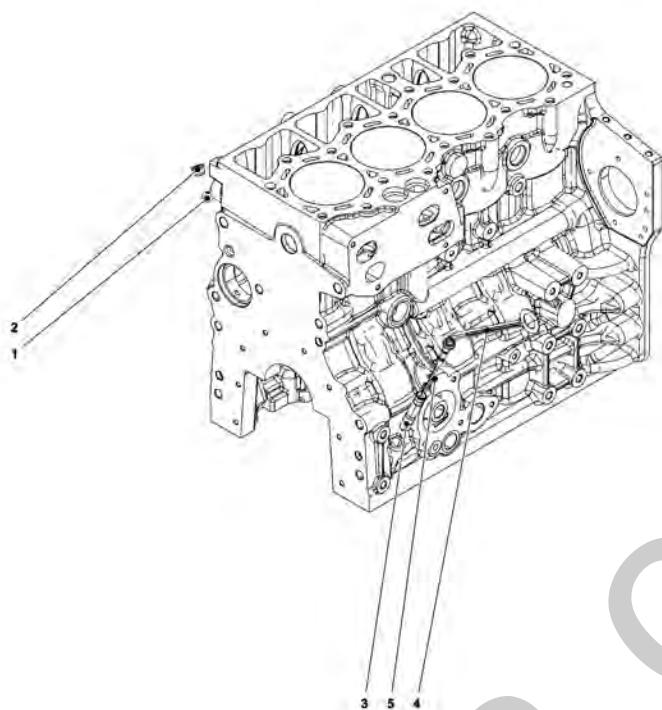
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0113 1075	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
002	0111 8664	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	13 Nm



OELMESSSTAB
DIPSTICK
JAUGE D.PROFONDEUR
SONDA DE ACEITE

01 - 0512 2473

000

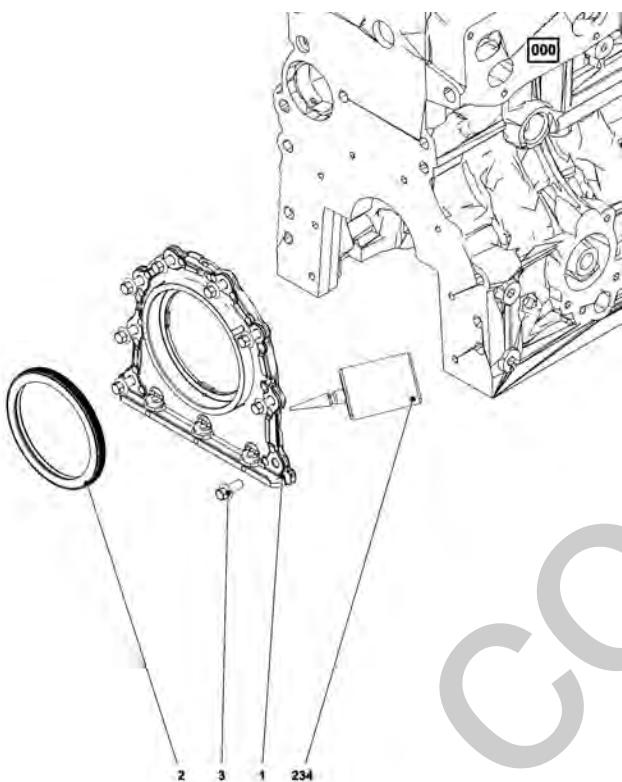


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0111 6965	001	KUGEL	BALL	BILLE	BOLA	
002	0412 6843	001	VERSCHLUSSSTOPFEN	PLUG	BOUCHON	TAPON	
003	0412 4894	001	FUEHRUNGSROHR	GUIDE TUBE	TUYAU DE GUIDAGE	TUBO GUIA	
004	0118 3800	001	OELMESSSTAB	DIPSTICK	JAUGE D.PROFONDEU	SONDA DE ACEITE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (5)
005	0117 4311	002	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	



HINTERER DECKEL
REAR END COVER
COUVERCLE ARRIERE
TAPA TRASERA

01 - 0512 7565

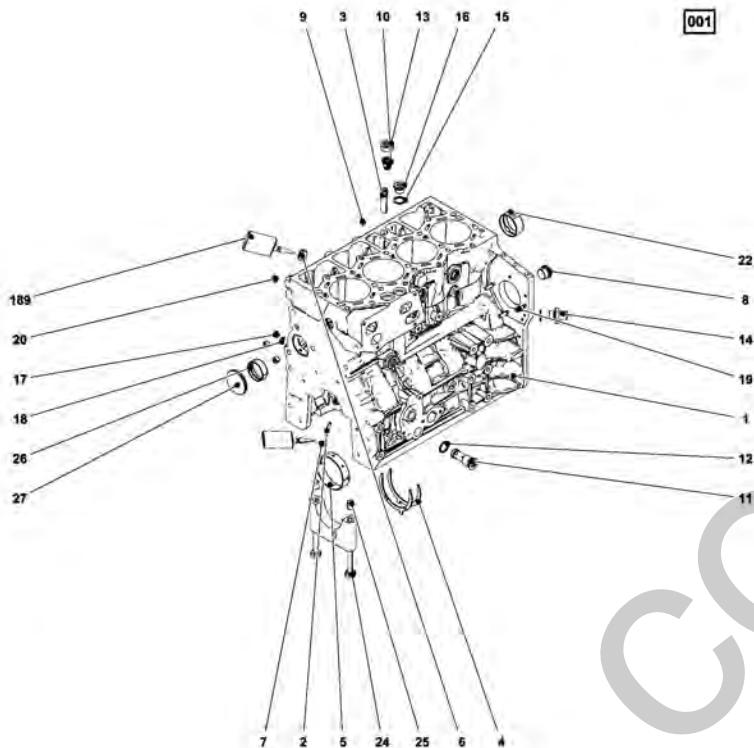


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8175	001	HINTERER DECKEL	REAR END COVER	COUVERCLE ARRIERE	TAPA TRASERA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2)
002	0412 8170	001	RAD.WELL.DICHTRING	ROT.SHAFT LIP SEAL	JOINT A LEVRE	ANILLO D.JUNTA RAD	
003	0118 1433	008	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
234	0134 0788	001	DICHTUNGSMASSE	PACKING COMPOUND	HERMETIC	PASTA HERMETIZANTE	



ZYL.KURBELGEHAEUSE
ENGINE BLOCK
BLOC-MOTEUR
BLOQUE D.CILINDROS

01 - 0512 7579

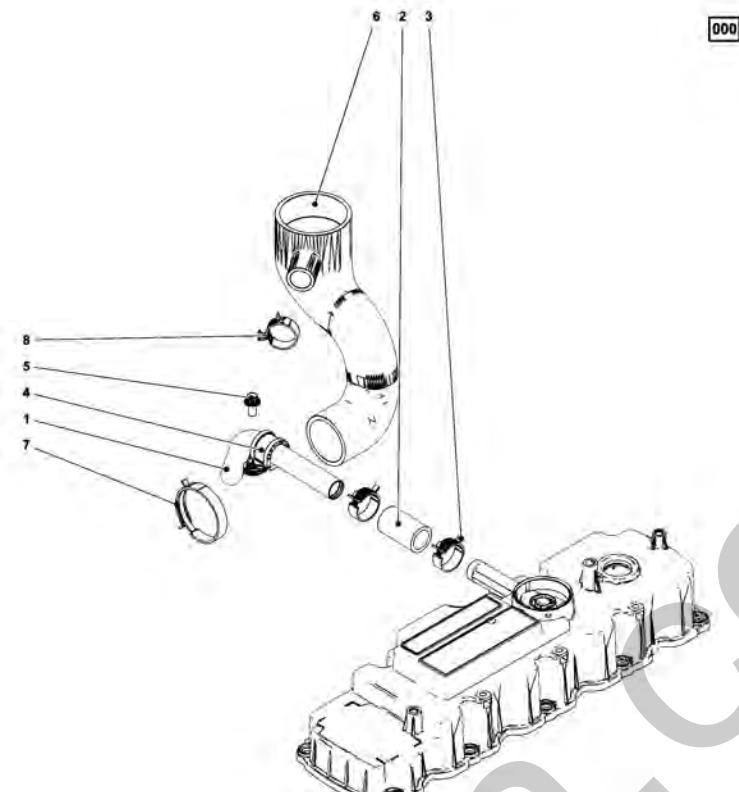


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8145	001	ZYL.KURBELGEHAEUSE	ENGINE BLOCK	BLOC-MOTEUR	BLOQUE D.CILINDROS	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (6-20,22,24-27)
002	0417 8452	008	KOLBENKUEHLDUESE	PISTON COOL.NOZZLE	GICLEUR D.REFROID.	TOBERA DE REFRIG.	
003	0412 5155	001	VENTIL	VALVE	SOUAPE/ROBINET	VALVULA	
004	0412 4670	001	ANLAUFSCHEIBE	THRUST WASHER	RONDILLE DE BUTEE	ARANDELA TOPE	
005	0412 4790	005	KURBELW.LAG.SCHALE	MAIN BEARING LINER	COUSSINET PAL LA	TEJA.COJ.BANCADA	
006	0114 3103	005	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	COUVERCLE OBTURAT.	TAPEA CIERRE	
007	0110 2702	001	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	COUVERCLE OBTURAT.	TAPEA CIERRE	
008	0114 9197	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	110 Nm
009	0118 0886	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	20 Nm
010	0425 4754	001	UMGEHUNGSVENTIL	BY-PASS COMPONENT	DERIVATION	VALVULA DE PASO	
011	0412 7863	001	SCHIEBERVENTIL	SLIDE VALVE	DISTRIBUT.A TIROIR	VALVULA CORREDERA	110 Nm
012	0111 8748	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
013	0114 3294	002	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	Tightening spec. acc. to Work
014	0412 3401	001	SCHLAUCHANSCHLUSS	HOSE CONNECTOR	RACCORD FLEXIBLE	RACOR P. MANGUERA	80 Nm
015	0111 8744	002	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
016	0112 4759	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	80 Nm
017	0113 1075	004	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	20 Nm
018	0111 8669	004	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
019	0114 9191	003	STIFTSCHRAUBE	STUD	GOUJON	ESPARRAGO	12 Nm
020	0118 0891	006	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	35 Nm
022	0417 8155	001	LAGERBUCHSE	WRAPPED BEAR. BUSH	BAGUE ROULEE	CASQUILLO COJINETE	
024	0412 3414	010	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	
025	0118 1405	010	SPANNBUCHSE	CLAMPING BUSH	DOUILLE DE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	
026	0412 5734	004	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	BAGUE	CASQUILLO COJINETE	
027	0412 3230	001	KERNLOCHVERSCHLUS	CORE HOLE PLUG	BOUCHON TROU DESS	TAPON CIERRE MACHO	
189	0131 9910	002	SICHERUNGSMITTEL	SAFETY/LOCK.AGENT	RESINE-FREIN	MEDIO AFIANZADOR	



ENTLUEFTUNGS.LEIT.
BREATHER LINE
CONDUITE DE DESAER
TUBERIA DESAIREAC.

01 - 0512 7787



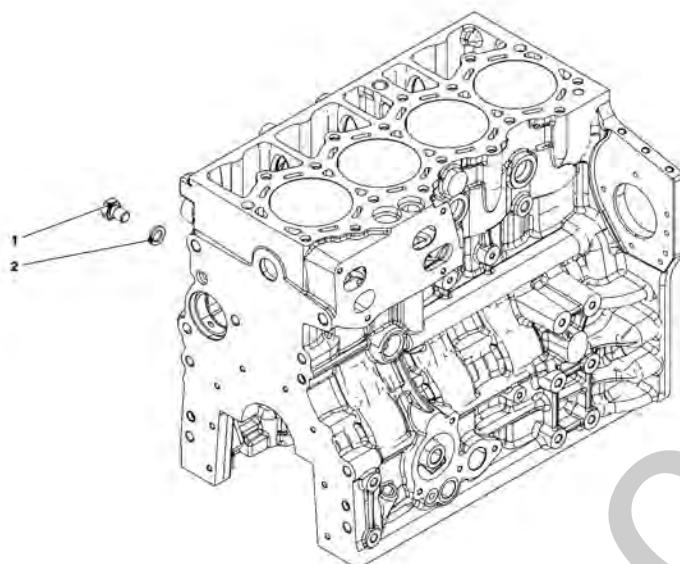
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4697	001	ENTLUEFTUNGS.LEIT.	BREATHER LINE	CONDUITE DE DESAER	TUBERIA DESAIREAC.	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3)
002	0118 1066	001	GUMMIMUFFE	RUBBER SLEEVE	MANCHON CAOUTCHO	MANGUITO DE GOMA	
003	0114 9048	002	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
004	0117 8181	001	ROHRSCHELLE	PIPE CLAMP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
005	0118 1436	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
006	0412 4295	001	ANSÄUGSTUTZEN	INTAKE PIPE	TUBULURE	RACORD ASPIRATION	
007	0114 9067	001	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
008	0114 9048	001	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	



VERSCHLUSSTEILE
BLANKING PARTS
OBTURATEURS
PIEZAS DE CIERRE

01 - 0513 0169

000



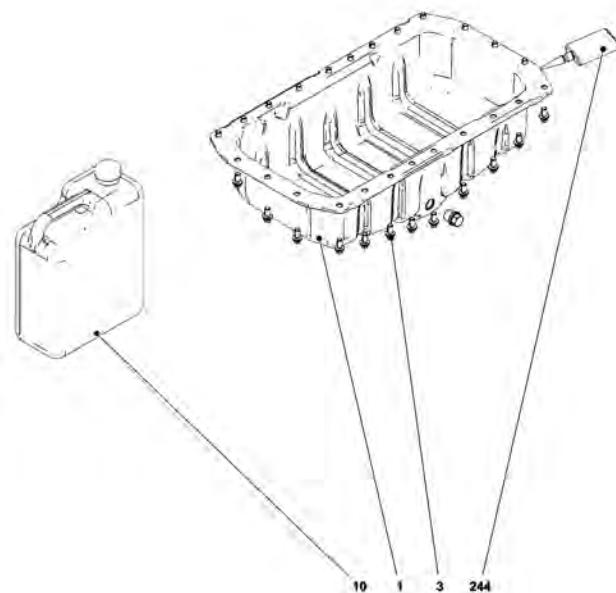
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0114 9141	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Job
002	0114 9179	001	SCHEIBE	PLAIN WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA PLANA	



OELWANNE
OIL PAN
CARTER A HUILE
CARTER DE ACEITE

02 - 0512 2037

004



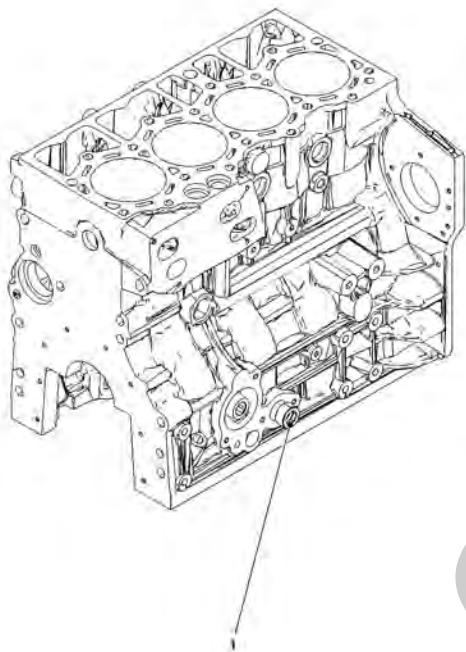
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3269	001	OELWANNE	OIL PAN	CARTER A HUILE	CARTER DE ACEITE	20 Nm , Anziehreihenfolge bea
003	0114 0019	024	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	20 Nm , attend Workshop Manua
010	0101 7932	500	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Material-Nr.: nur für Mengenb Material no.: only for quanti calculation Nº material: sólo para cálcul cantidades Code de matériel : uniquement calcul quantitatif N. materiale: solo per il cal quantitativo
244	0134 0786	001	DICHTUNGSMASSE	PACKING COMPOUND	HERMETIC	PASTA HERMETIZANTE	



OELEINFÜLLUNG
OIL FILLER
REMPISSAG.D'HUILE
LENADO DE ACEITE

02 - 0512 2041

[000]



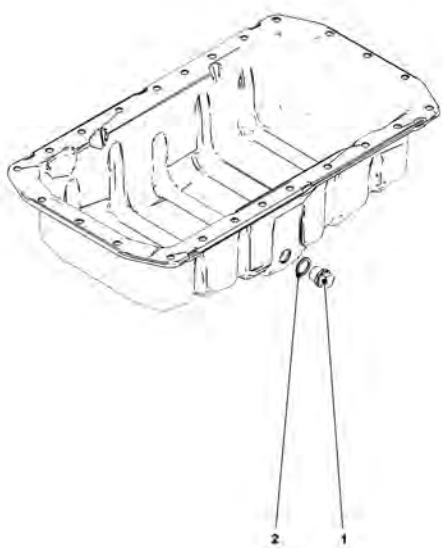
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0427 1453	002	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	110 Nm



VERSCHLUSSTEILE
BLANKING PARTS
OBTURATEURS
PIEZAS DE CIERRE

02 - 0512 2046

[000]

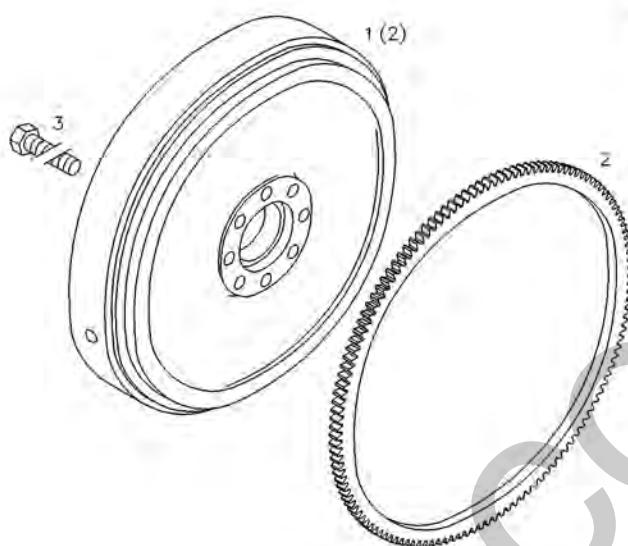
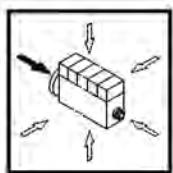


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0113 3631	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
002	0111 8718	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	55 Nm



SCHWUNGRAD
FLYWHEEL
VOLANT
VOLANTE

05 - 0507 4151



0507-4151

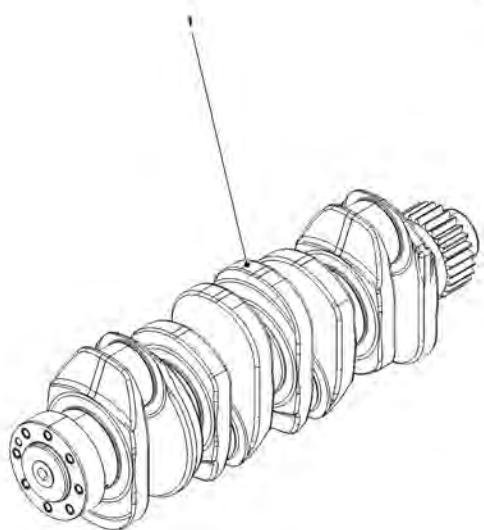
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0427 2425	001	SCHWUNGRAD	FLYWHEEL	VOLANT	VOLANTE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2)
002	0427 2421	001	ZAHNKRANZ	GEAR RIM	COURONNE DENTEE	CORONA DENTADA	
003	0210 9988	008	SCHRAUBE	SCREW/BOLT	VIS/BOULON	TORNILLO	30 Nm, 60°, 30° attend Worksh



KURBELWELLE
CRANKSHAFT
VILEBREQUIN
CIGUENAL

05 - 0512 2003

001

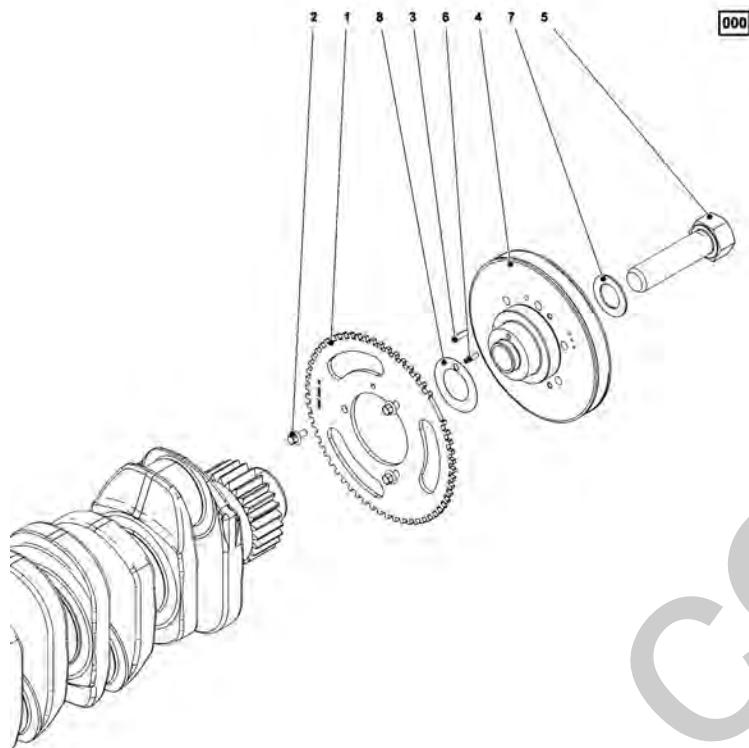


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4832	001	KURBELWELLE	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	CIGUENAL	



KEILRIEMENSCHIEIBE
V-GROOVED PULLEY
POULIE A GORGE
POLEA TRAPECIAL

05 - 0512 2970



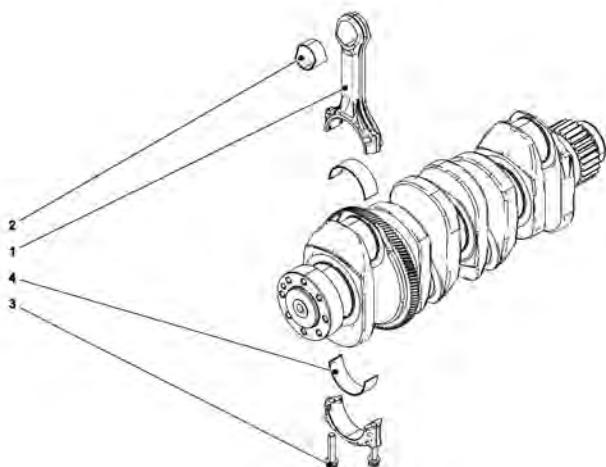
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4101	001	SENSORRAD				
002	0118 1442	003	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	13 Nm
003	0115 2080	001	SPANNSTIFT	STRAIGHT PIN	GOUPILLE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	
004	0412 8095	001	KEILRIEMENSCHIEIBE	V-GROOVED PULLEY	POULIE A GORGE	POLEA TRAPECIAL	
005	0412 5710	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	
006	0110 5086	001	ZYLINDERSTIFT	PARALLEL PIN	GOUPILLE CYLINDR.	PASADOR CILINDRICO	Tightening spec.acc.to worksh
007	0413 4100	001	UNTERLEGSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA SUPLEMENTARIA	
008	0412 7189	001	REIBSCHEIBE	FRICITION DISC	DISQUE DE FRICITION	DISCO DE FRICCION	



PLEUELSTANGE
CONNECTING ROD
BIELLE
BIELA

06 - 0512 7669

[000]



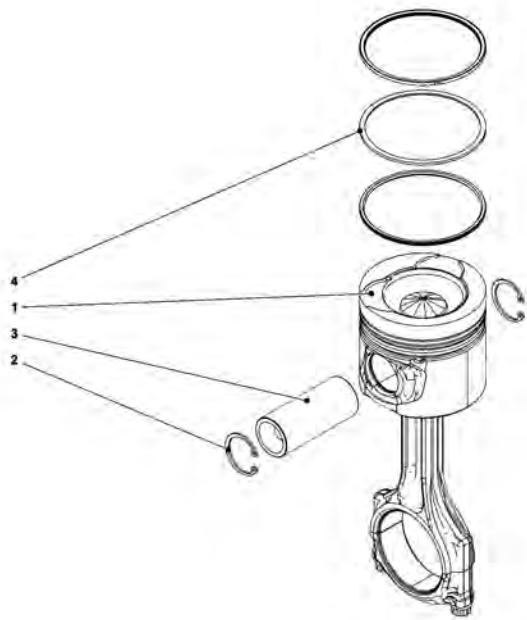
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3412	001	PLEUELSTANGE	CONNECTING ROD	BIELLE	BIELA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3)
002	0412 2768	001	PLEUELBUCHSE	SMALL END BEARING	PALIER PIED BIELLE	CASQU. PIE BIELA	
003	0412 3413	002	PLEUELSCHRAUBE	BIG END BOLT	BOULON	TORNILLO DE BIELA	
004	0412 4746	001	PLEUELLAGERSCHALE	BEARING SHELL	COUSS.TETE BIELLE	TEJA COJIN.BIELA	Tightening spec. acc. to Work



KOLBEN
PISTON
PISTON
PISTON

07 - 0513 0052

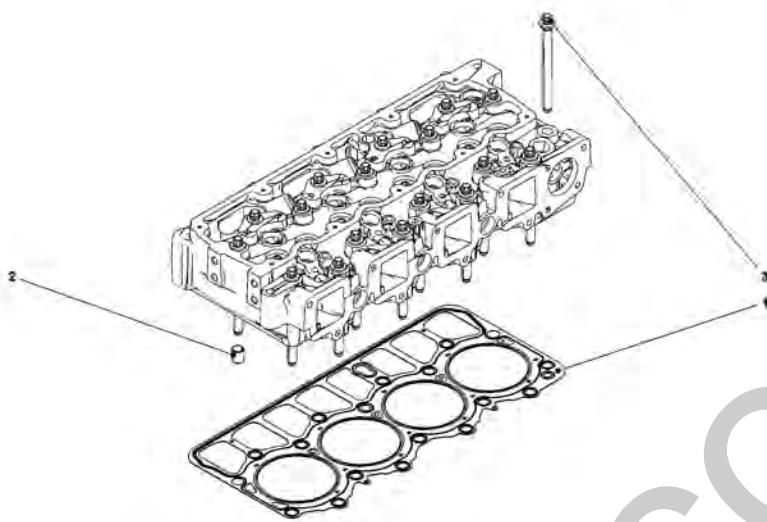
000



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8957	001	KOLBEN	PISTON	PISTON	PISTON	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-4)
002	0110 7820	002	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO D.SEGURIDAD	
003	0412 4468	001	KOLBENBOLZEN	PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULON DEL PISTON	
004	0412 6014	001	KOLBENRINGSATZ	SET OF PIST. RINGS	JEU DES SEGMENTS	JUEGO AROS PISTON	



[001]

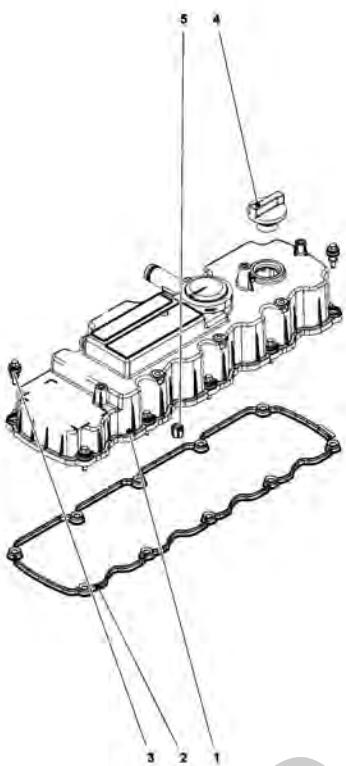


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3620	001	ZYL.KOPFDICHTUNG	CYLIND.HEAD GASKET	JOINT DE CULASSE	JUNTA DE CULATA	
002	0118 1405	002	SPANNBUCHSE	CLAMPING BUSH	DOUILLE DE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	
003	0425 0441	018	ZYL.KOPFSCHRAUBE	CYLINDER HEAD BOLT	GOUJON CULASSE	TORNILLO DE CULATA	Tightening spec. acc. to Work



ZYLINDERKOPFHÄUBE
VALVE MECHAN.COVER
CAPOT DE CULBUTEUR
TAPA DE BALANCINES

08 - 0512 2952

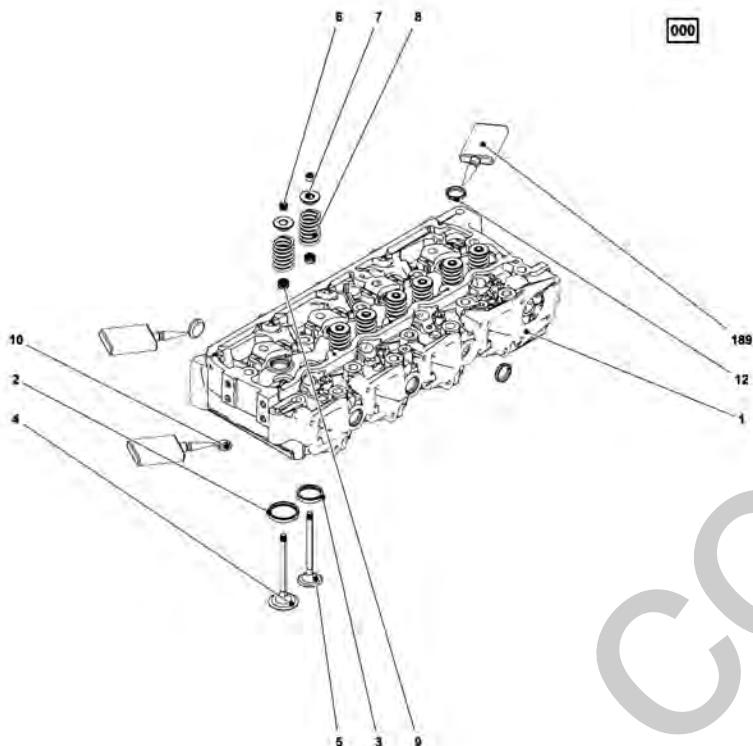


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Français	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3942	001	ZYLINDERKOPFHÄUBE	VALVE MECHAN.COVER	CAPOT DE CULBUTEUR	TAPA DE BALANCINES	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-5)
002	0412 3406	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
003	0412 3407	010	SCHRAUBE	SCREW/BOLT	VIS/BOULON	TORNILLO	8,5 Nm
004	0428 1390	001	EINFUELLVERSCHLUSS	FILLER CAP	BOUCHON DE REMPL	TAPON LLENADO	
005	0412 3085	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	



ZYLINDERKOPF
CYLINDER HEAD
CULASSE
CULATA

08 - 0513 0139



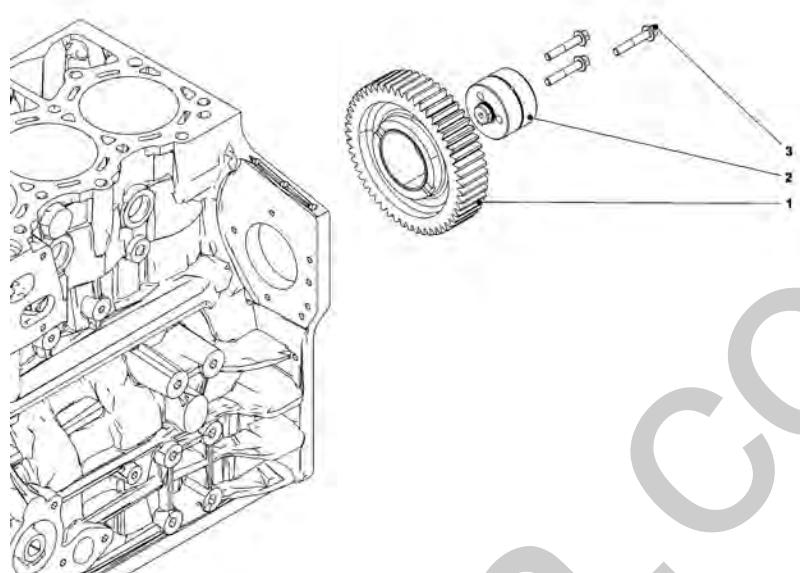
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 9215	001	ZYLINDERKOPF	CYLINDER HEAD	CULASSE	CULATA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-10,12)
002	0412 3849	004	VENTILSITZRING	VALVE SEAT INSERT	SIEGE RAPPORTÉ	ANILLO ASIENT.VALV	
003	0412 3850	004	VENTILSITZRING	VALVE SEAT INSERT	SIEGE RAPPORTÉ	ANILLO ASIENT.VALV	
004	0412 8949	004	EINLASSVENTIL	INLET VALVE	SOUAP.D'ADMISSION	VALVUL.DE ADMISION	
005	0412 4019	004	AUSLASSVENTIL	EXHAUST VALVE	SOUAP.D'ECHAPPEM.	VALVULA DE ESCAPE	
006	0419 3520	016	VENTILKEGELSTUECK	VALVE COLLET	SEMI-CONE VALVULA	CONE ABRAZADOR	
007	0428 0921	008	FEDERTELLER	SPRING CAP	CUVETTE DE RESSORT	PLATO DE RESORTE	
008	0412 4273	008	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESS.	RESORTE DE PRESION	
009	0066 1771	008	VENTILSCHAFTDICHTG	VALVE STEM SEAL	JOINT TIGE SOUPAPE	JUNTA VAST.VALVULA	
010	0114 9126	005	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	COUVERCLE OBTURAT.	COUVERCLE OBTURAT.	TAPA DE CIERRE
012	0114 3103	012	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	COUVERCLE OBTURAT.	COUVERCLE OBTURAT.	TAPA DE CIERRE
189	0131 9910	001	SICHERUNGSMITTEL	SAFETY/LOCK.AGENT	RESINE-FREIN	RESINA-FREIN	MEDIO AFIANZADOR



ZWISCHENRAD
IDLER GEAR
ROUE INTERMEDIAIRE
ENGRAN. INTERMEDIO

09 - 0512 2009

001

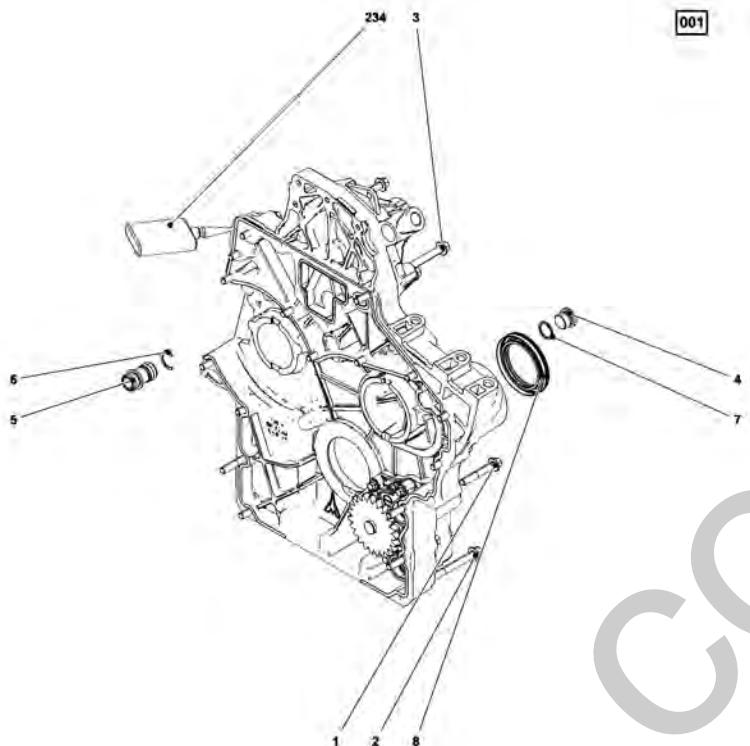


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4122	001	ZWISCHENRAD	IDLER GEAR	ROUE INTERMEDIAIRE	ENGRAN. INTERMEDIO	
002	0412 4127	001	WELLE	SHAFT	ARBRE	EJE	
003	0118 1437	003	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN. DE CABE. EXAG.	30 Nm

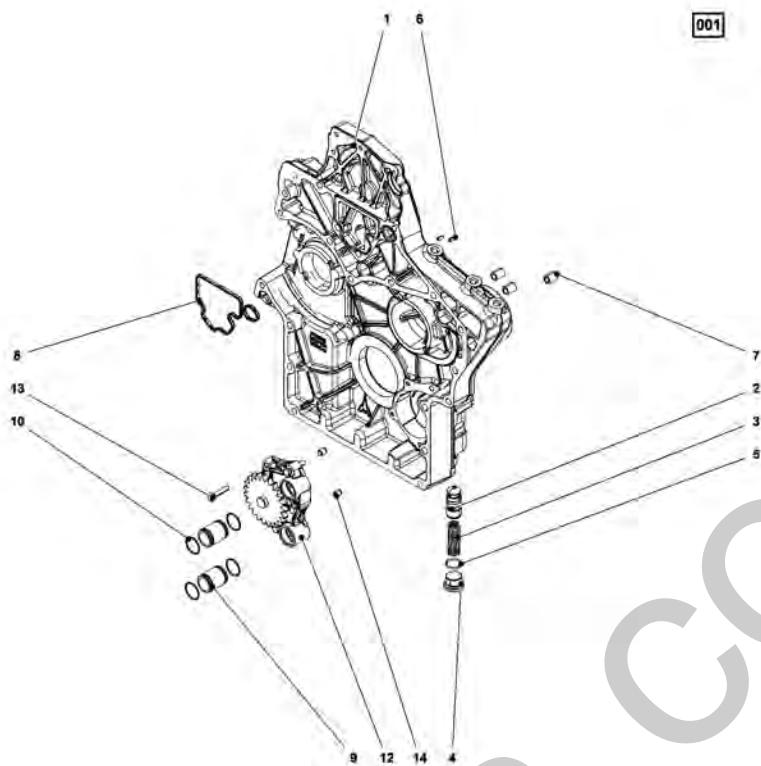


BEFESTIGUNGSTEILE
FASTENINGS
PIECES DE FIXAT.
PIEZAS DE SUJECION

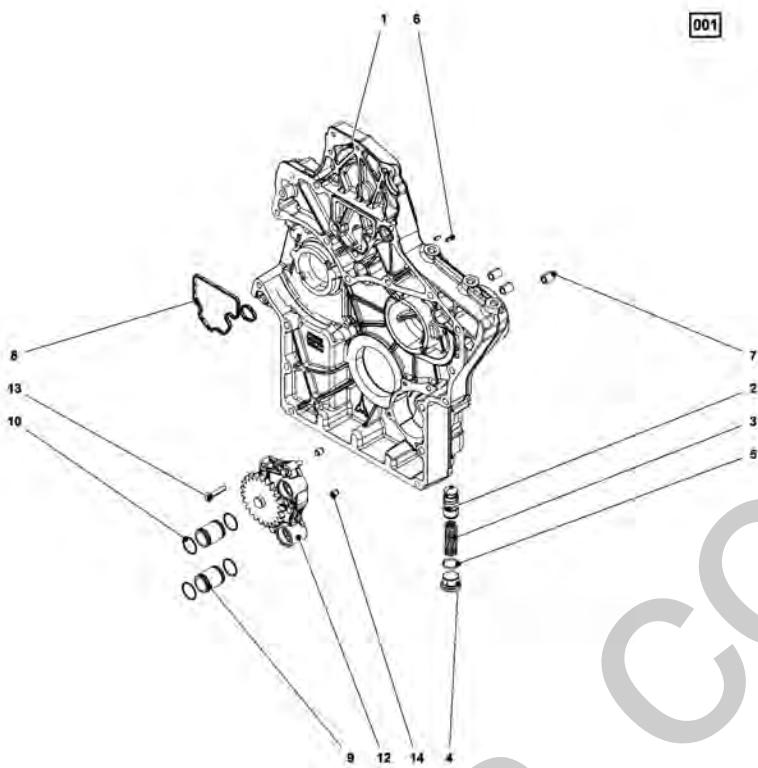
09 - 0512 2653



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0118 1431	010	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
002	0114 8639	007	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
003	0118 3646	005	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
004	0113 7308	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	55 Nm
005	0412 4975	001	ANSCHLUSSSTUECK	CONNECTOR	PIECE DE RACCORDEM	PIEZA DE CONEXION	
006	0121 6065	001	HALBMONDRING	HALF-MOON RING	BAGUE DEMI LUNE	ANILLO MEDIA LUNA	
007	0111 8713	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
008	0417 5434	001	RAD.WELL.DICHTRING	ROT.SHAFT LIP SEAL	JOINT A LEVRE	ANILLO D.JUNTA RAD	
234	0101 6024	001	DICHTUNGSMASSE	PACKING COMPOUND	HERMETIC	PASTA HERMETIZANTE	



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Français	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8481	001	RAEDERKASTEN	GEARCASE	BOITE D'ENGRENAGES	CAJA DE ENGRANAJES	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-10, 12-14)
002	0412 4817	001	VENTILKOLBEN	VALVE PLUNGER	TIGE DE SOUPAPE	PISTON DE VALVULA	
003	0412 4818	001	VENTILFEDER	VALVE SPRING	RESSORT DE SOUPAPE	RESORTE DE VALVULA	
004	0412 6971	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	60 Nm
005	0412 6961	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	
006	0111 5414	002	SPANNSTIFT	STRAIGHT PIN	GOUPILLE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	
007	0116 7278	003	GEWINDEEINSATZ	THREADED INSERT	GARNITURE FILETEE	HELICOIL	
008	0412 6723	001	PROFILDICHTUNG	PROFILE WASHER	JOINT PROFILE	JUNTA PERFILEADA	AB BAUMONAT (A) BIS BAUMONAT SIEHE POS. (B) FROM MNFG MONTH (A) UP TO MNFG MONTH SEE ITEM (B) DESDE MES CONSTR. (A) HASTA MES CONSTR.VER POS. (B) A PARTIR MOIS FABR. (A) JUSQU'AU MOIS FABR.VOIR REP(B) (A)= 04.2015 950
009	0412 3067	002	ZWISCHENROHR	ADAPTER TUBE	TUBE INTERMEDIAIRE	TUBO INTERMEDIO	
010	0412 8278	004	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (9, 10)
012	0412 8273	001	OELPUMPE	OIL PUMP	POMPE A HUILE	BOMBA DE ACEITE	
013	0412 3071	005	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	9 Nm
014	0412 6960	002	PASSBUCHSE	DOWEL BUSH	DOUILLE CENTRAGE	CASQUILLO D.AJUSTE	
950	0412 1184	001	PROFILDICHTUNG	PROFILE WASHER	JOINT PROFILE	JUNTA PERFILEADA	BIS BAUMONAT (A) AB BAUMONAT SIEHE POS. (B) UP TO MNFG MONTH (A) FROM MNFG MONTH SEE ITEM (B)

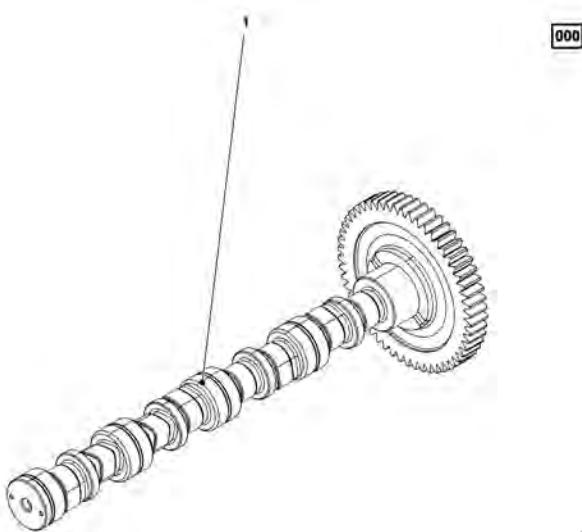


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
950	0412 1184	001	PROFILDICHTUNG	PROFILE WASHER	JOINT PROFILE	JUNTA PERFILEADA	HASTA MES CONSTR. (A) DESDE MES CONSTR.VER POS. (B) JUSQU' AU MOIS FABR. (A) A PARTIR MOIS FABR.VOIR REP(B) (A)= 04.2015 8



NOCKENWELLE
CAMSHAFT
ARBRE A CAMES
ARBOL DE LEVAS

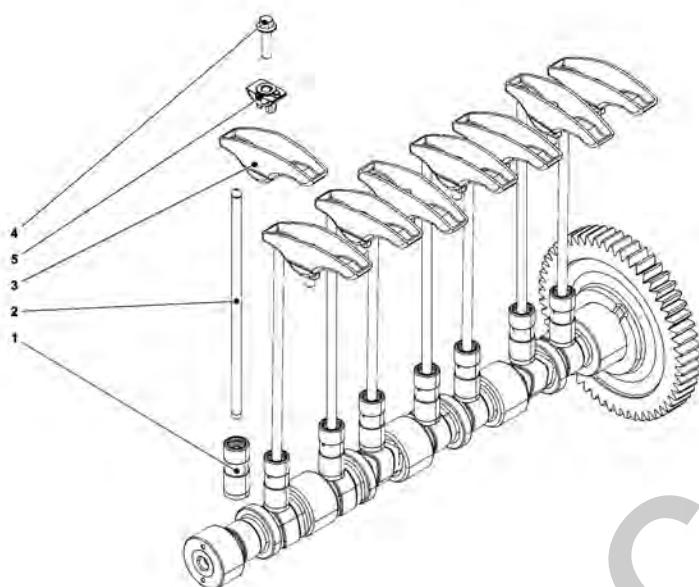
10 - 0512 2439



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 5160	001	NOCKENWELLE	CAMSHAFT	ARBRE A CAMES	ARBOL DE LEVAS	



[000]



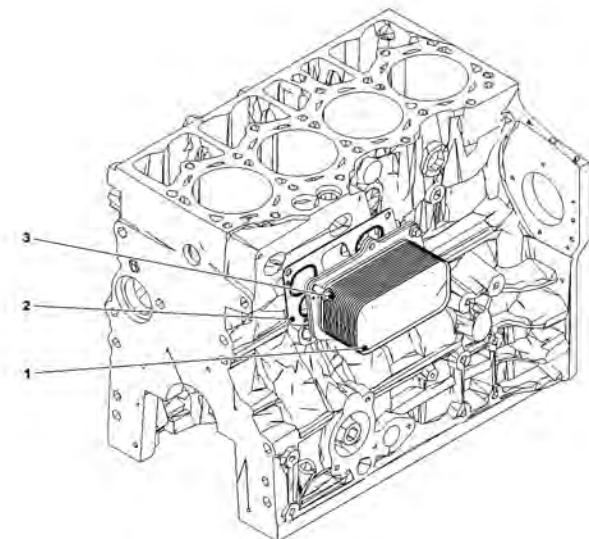
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0413 9032	008	VENTILSTOESSEL	VALVE TAPPET	POUSSOIR	TAQUE DE VALVULA	
002	0414 0140	008	STOSSSTANGE	PUSH-ROD	TIGE DE CULBUTEUR	VARILLA EMPUJE	
003	0412 5796	008	KIPPHEBEL	ROCKER ARM	CULBUTEUR	BALANCIN	
004	0118 1432	008	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
005	0412 7376	008	KIPPHEBELLAGER	ROCKER ARM BEARING	PALIER DE CULBUT.	SOPORTE BALANCIN	



OELKUEHLEREINBAU
OIL COOLER ASSY
MONTAGE
MONTAJE ENFRIADOR

15 - 0512 2039

[000]

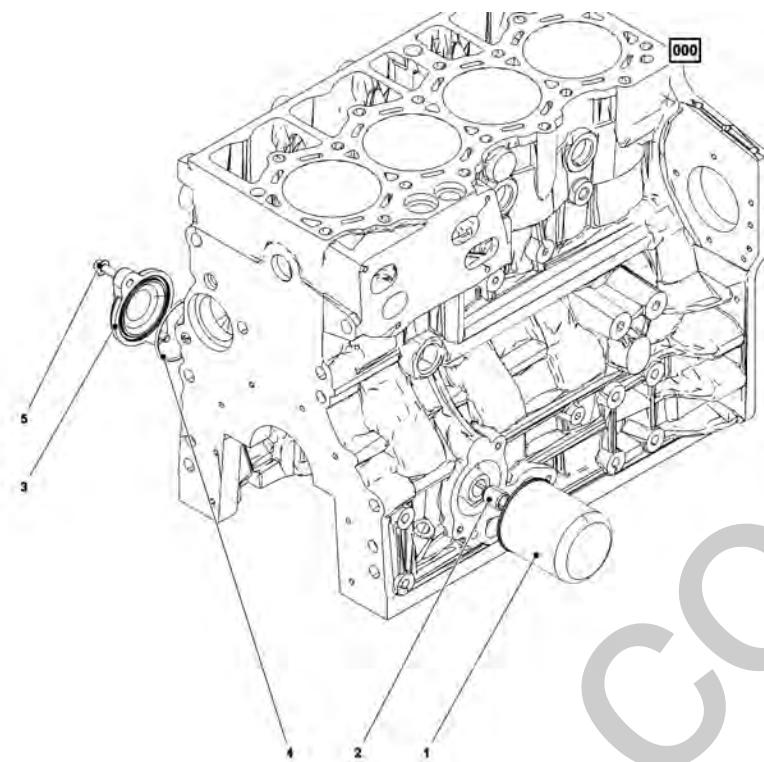


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4263	001	OELKUEHLER	OIL COOLER	REFROIDISSEUR	ENFRIADOR D.ACEITE	
002	0412 4271	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
003	0118 1433	004	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm



FILTERKONSOLE
BRACKET
CONSOLE DE FILTRE
CONSOLA DEL FILTRO

15 - 0512 2040

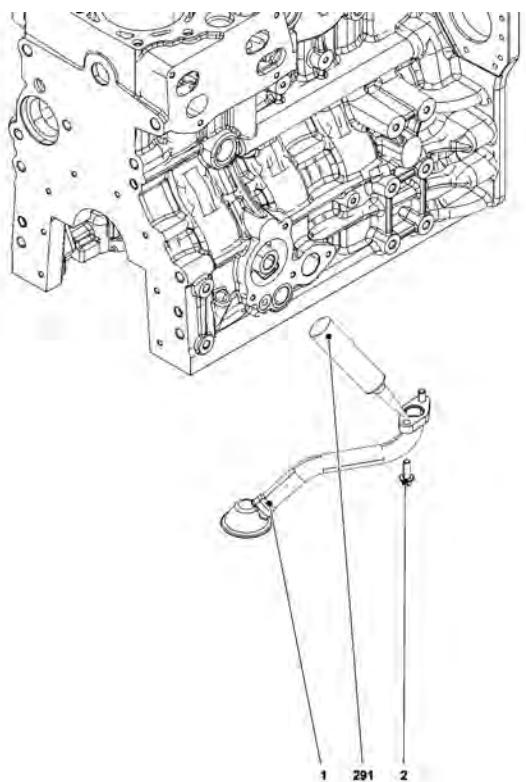


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0117 4416	001	WECHSELFILTER	SPIN-ON OIL FILTER	FILTRE A HUILE	FILT. INTERC.P. ACEI	12 Nm
002	0210 8232	001	GEWINDEBUCHSE	SCREWED BUSH	DOUILLE FILETEE	CASQUILLO ROSCADO	40 Nm
003	0412 3697	001	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
004	0118 0141	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
005	0118 1416	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm



OELSAUGLEITUNG
OIL SUCTION LINE
COND ASPIR D'HUILE
TUBER.ASPIR.ACEITE

16 - 0512 2008



002

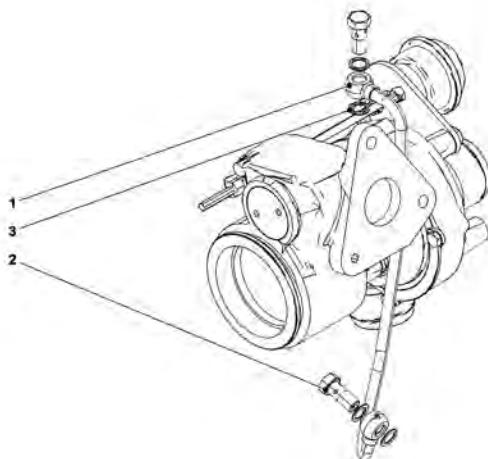
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3078	001	OELSAUGLEITUNG	OIL SUCTION LINE	COND ASPIR D'HUILE	TUBER.ASPIR.ACEITE	
002	0118 1433	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
291	0101 6441	001	DICHTUNGSMASSE	PACKING COMPOUND	HERMETIC	PASTA HERMETIZANTE	



SCHMIEROELLEITUNG
LUBRICAT. OIL LINE
CONDUITE A HUILE
TUBER.ACEITE LUBR.

16 - 0512 2043

001



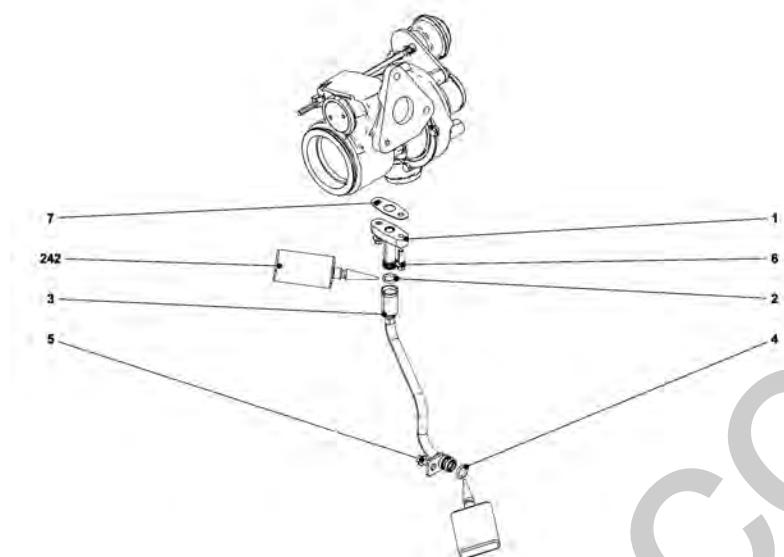
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3979	001	SCHMIEROELLEITUNG	LUBRICAT. OIL LINE	CONDUITE A HUILE	TUBER.ACEITE LUBR.	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-3) 18 Nm
002	0113 0500	002	HOHLSCHRAUBE	HOLLOW SCREW	VIS BANJO	TORNILLO HUECO	
003	0114 8862	004	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA REDONDA	



OELRUECKLAUFLEITG.
OIL RETURN LINE
TUY.RETOUR D'HUILE
TUBO RETOR.D.ACEIT

16 - 0512 2044

[003]

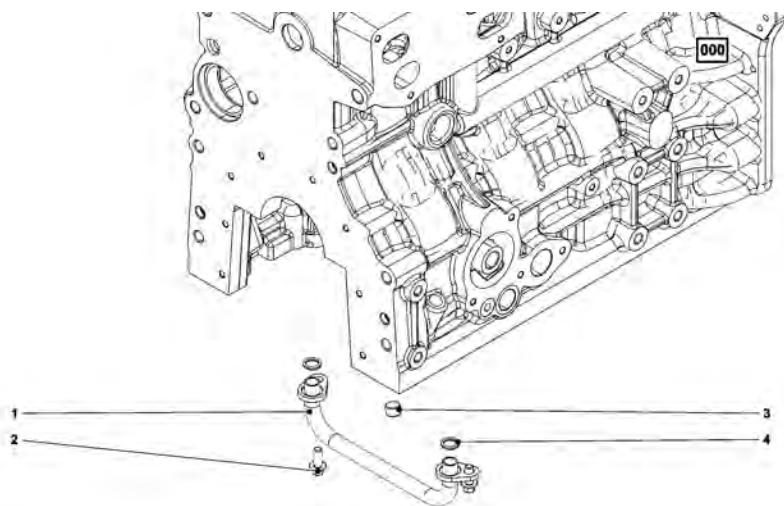


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0427 2635	001	BEFESTIGS.FLANSCH	ATTACHMENT FLANGE	COLLERETT.FIXATION	BRIDA DE SUJECION	
002	0118 3206	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
003	0412 7218	001	OELRUECKLAUFLEITG.	OIL RETURN LINE	TUY.RETOUR D'HUILE	TUBO RETOR.D.ACEIT	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (4)
004	0118 3207	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
005	0118 1419	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	8,5 Nm
006	0114 8133	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	8,5 Nm
007	0427 2481	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
242	0101 6105	002	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



UEBERGANGSLEITUNG
TRANSFER PIPE
EMBOUT
TUBERIA TRASPASO

16 - 0512 2987



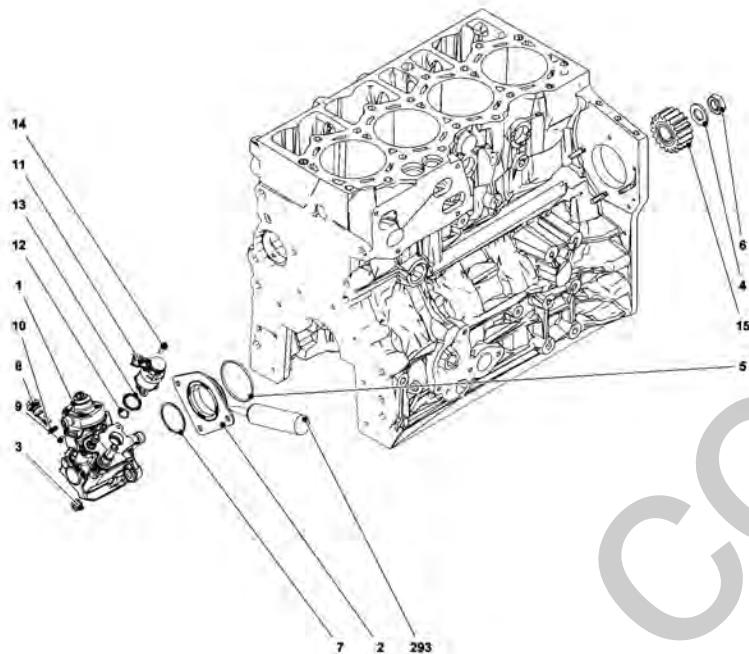
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 7676	001	UEBERGANGSLEITUNG	TRANSFER PIPE	EMBOUT	TUBERIA TRASPASO	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (4)
002	0118 1433	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
003	0118 0891	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	30 Nm
004	0113 8429	002	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	



EINSPRITZPUMPE
FUEL INJECT. PUMP
POMPE D'INJECTION
BOMBA DE INYECCION

17 - 0513 0122

000



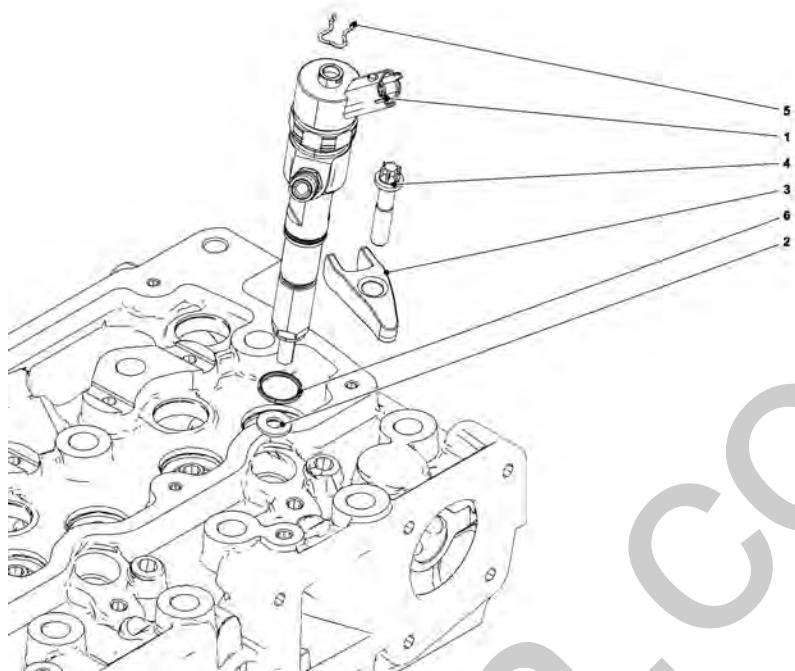
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 9020	001	HOCHDRUCKPUMPE	HIGH-PRESSURE PUMP	POMPE HAUTE PRESS.	BOMBA ALTA PRESION	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (7-14)
002	0412 3911	001	DISTANZSTUECK	DISTANCE PIECE	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	Tightening spec. acc. to Work
003	0114 8721	003	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL	
004	0114 9175	001	SCHEIBE	PLAIN WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA PLANA	
005	0621 4832	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
006	0114 3070	001	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL	80 Nm
007	0412 5416	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	
008	0412 2471	001	UEBERSTROEMVENTIL	OVERFLOW VALVE	SOUPAPE DECHARGE	VALVULA DE REBOSE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (9,10) 27 Nm
009	0412 2472	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	
010	0412 2473	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	
011	0412 2474	001	MENGENREGELVENTIL	VOL.CONTROLL.VALVE	REGULAT. QUANTITE	VALVULA REG.CAUDAL	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (12,13)
012	0412 2475	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	
013	0412 2476	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
014	0412 2551	002	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	Tightening spec. acc. to Job
015	0412 2170	001	ZAHNRAD	TOOTHED GEAR	ROUE D'ENGRENAGE	ENGRANAJE	
293	0100 8420	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



EINSPRITZVENTIL
FUEL INJECTOR
PORTE-INJECTEUR
INYECTOR

19 - 0512 2174

001



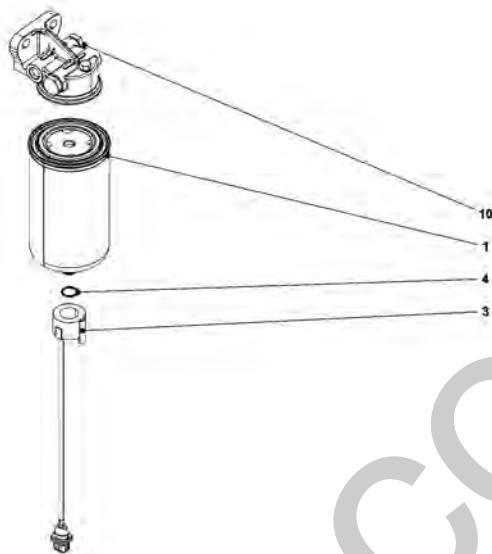
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3830	004	INJEKTOR	Injector	INJEKTEUR		MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,5,6)
002	0211 3778	004	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	RONDELLE D'ETANCH	ARANDELA HERMETIZ.	
003	0413 0374	004	SPANNPRATZE	CLAMPING PAD/SHOE	PATTE DE SERRAGE	PATA DE FIJACION	
004	0412 3112	004	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	30 Nm
005	0412 3075	004	KLEMMBUEGEL	CLAMP	BRISE DE SERRAGE	ESTRIBO DE APRIETE	
006	0412 3016	004	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	



KRAFTST.VORFILTER
FUEL PREFILTER
PREFILTRE COMBUST.
FILTR.PREV.COMBUS.

20 - 0512 2061

[001]

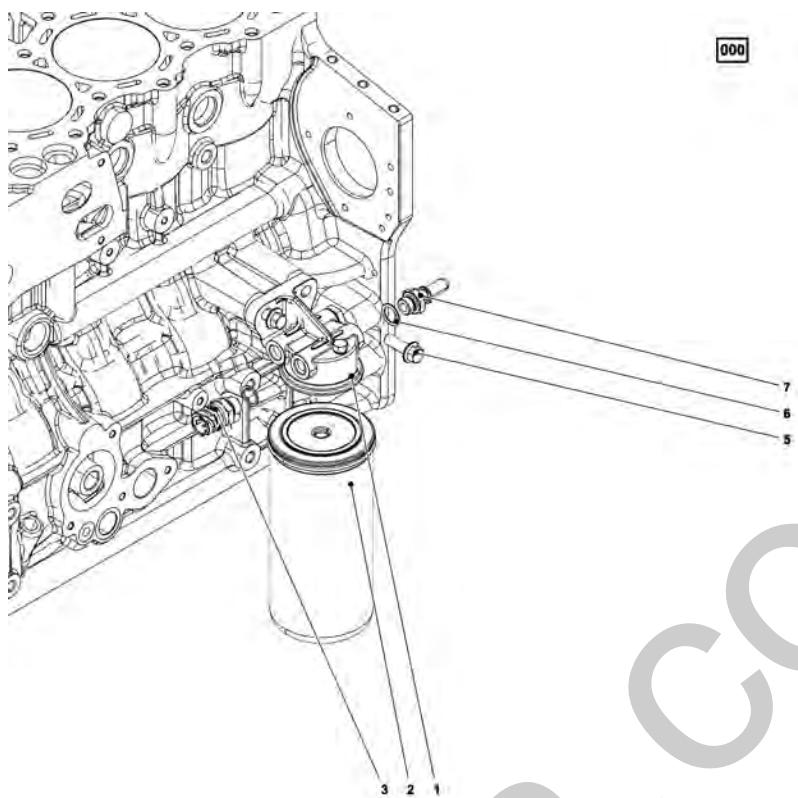


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0413 0241	001	KRAFTST.VORFILTER	FUEL PREFILTER	PREFILTRE COMBUST.	FILTR.PREV.COMBUS.	
003	0450 4704	001	SENSOR-KABEL	SENSOR CABLE	CABLE	CABLE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (4)
004	0450 6921	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE....
010	0412 3591	001	KRAFTSTOFFILTER	FUEL FILTER	FILTRE A COMBUST.	FILTRO COMBUSTIBLE	(1,3,4)



KRAFTSTOFFFILTER
FUEL FILTER
FILTRE A COMBUST.
FILTRO COMBUSTIBLE

20 - 0512 2489



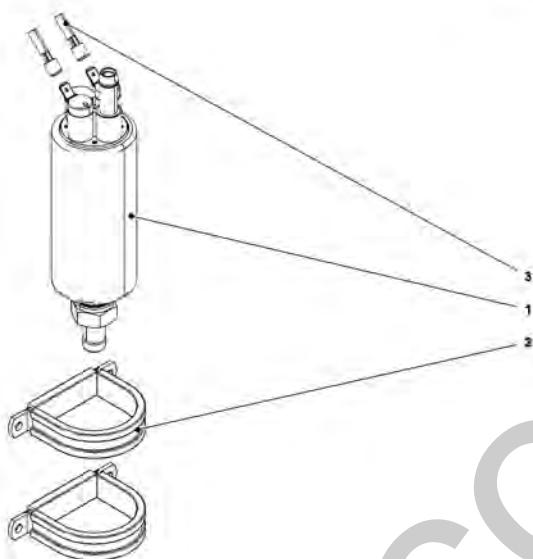
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3938	001	KRAFTSTOFFILTER	FUEL FILTER	FILTRE A COMBUST.	FILTRO COMBUSTIBLE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2)
002	0413 1596	001	KRAFTSTOFFILTER	FUEL FILTER	FILTRE A COMBUST.	FILTRO COMBUSTIBLE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (4)
003	0421 3842	001	DRUCKGEBER	PRESSURE SENSOR	TRANSMETTEUR DE PR	TRANSMISOR PRESION	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... 25 Nm
004	0421 0381	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	42 Nm
005	0114 8552	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	49 Nm
006	0114 8838	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA REDONDA	
007	0490 1934	001	KUPPLUNGSSTECKER	PLUG	FICHE MALE	MACHO DE ENCHUFE	



KR.STOFF-FOERD.PPE
FUEL SUPPLY PUMP
POMPE ALIMENT.COMB
BOMBA ALIMENT.COMB

20 - 0512 2992

[001]



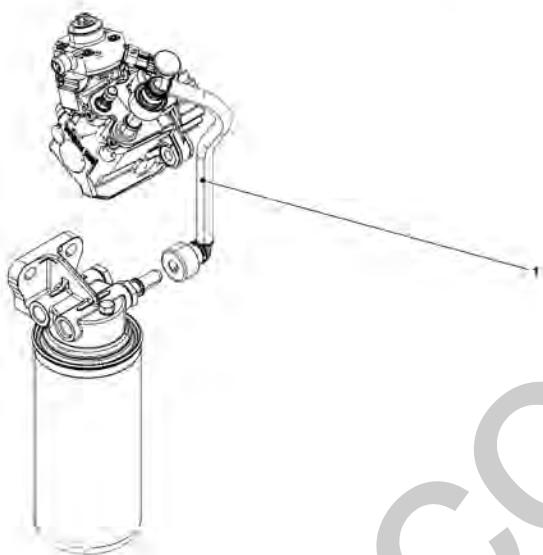
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8101	001	KR-STOFF-FOERD.PPE	FUEL SUPPLY PUMP	POMPE ALIMENT.COMB	BOMBA ALIMENT.COMB	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2) Look to:SM0199-20-11085
002	0412 2923	002	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
003	0421 2617	002	FLACHSTECKHUELSE	PUSH-ON RECEPTACLE	CLIP	HEMBRA ENCHUF.PLAN	



KRAFTSTOFFLEITUNG
FUEL LINE
CONDUITE COMBUST.
TUBERIA COMBUSTIB.

21 - 0512 2488

000



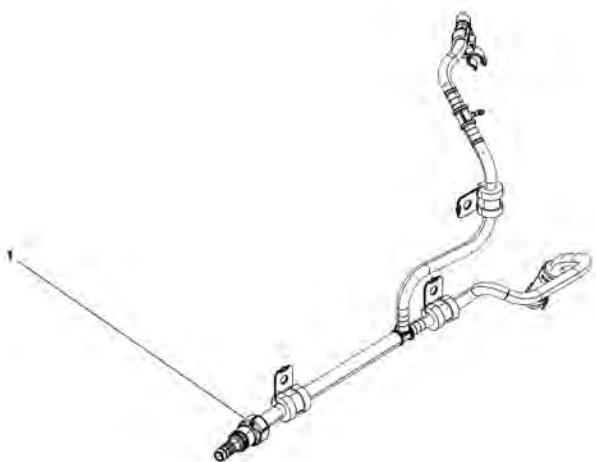
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 5898	001	KRAFTSTOFFLEITUNG	FUEL LINE	CONDUITE COMBUST.	TUBERIA COMBUSTIB.	



SCHNELLKUPPLUNG
QUICK-CLUTCH/COUP.
ACCOUPL RAPIDE
ENCHUFE RAPIDO

21 - 0512 2640

000

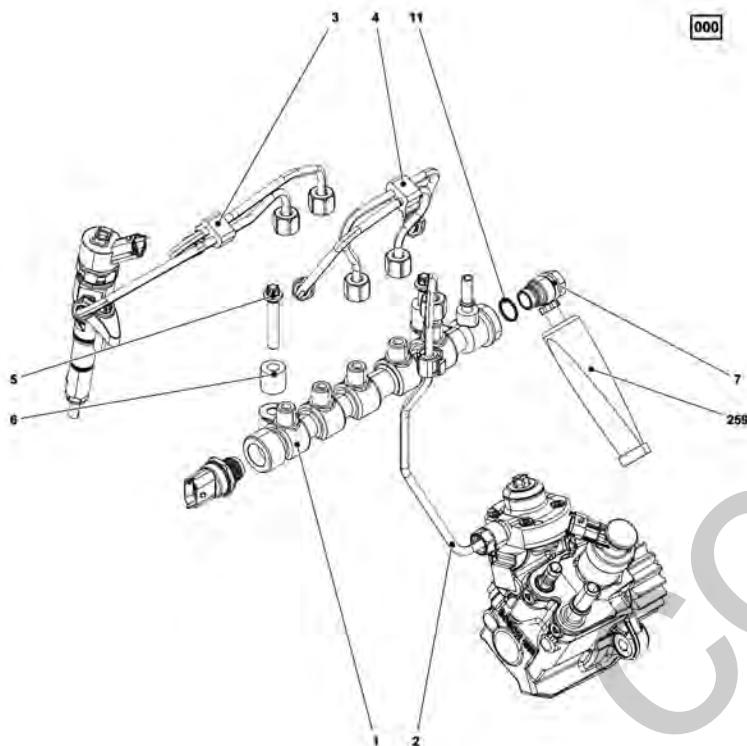


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0118 3053	001	SCHNELLKUPPLUNG	QUICK-CLUTCH/COUP.	ACCOUPL RAPIDE	ENCHUFE RAPIDO	



RAIL
RAIL
RAIL
RIEL

21 - 0513 0123



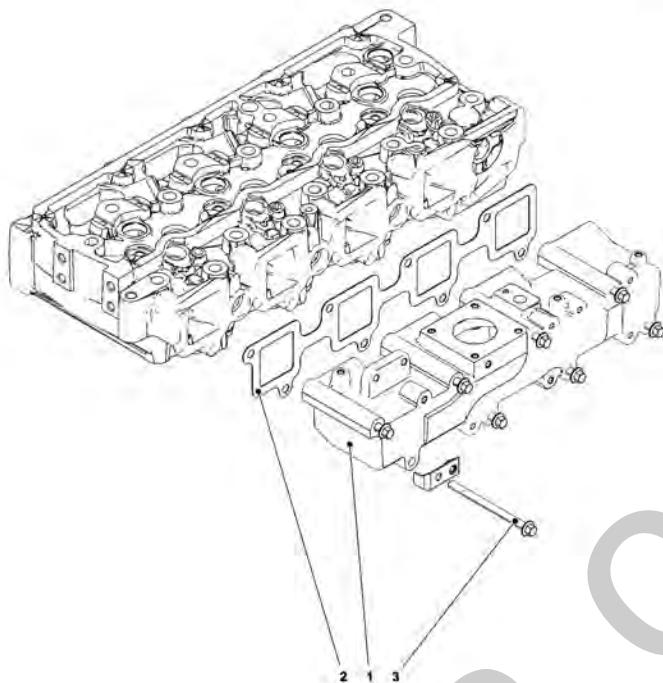
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4946	001	RAIL	RAIL	RAIL	RIEL	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (7,11)
002	0412 9021	001	EINSPRITZLEITUNG	HIGH PRESSURE PIPE	TUYAUTERIE	TUBERIA INYECCION	Tightening spec. acc. to Job
003	0412 4334	001	EINSPRITZLEITUNG	HIGH PRESSURE PIPE	TUYAUTERIE	TUBERIA INYECCION	ZYL. CYLINDER CILINDRO CYLINDRE 1 + 2
004	0412 7829	001	EINSPRITZLEITUNG	HIGH PRESSURE PIPE	TUYAUTERIE	TUBERIA INYECCION	Tightening spec. acc. to Job ZYL. CYLINDER CILINDRO CYLINDRE 3 + 4
005	0114 8882	002	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	Tightening spec. acc. to Job 30 Nm
006	0412 3007	002	DISTANZSTUECK	DISTANCE PIECE	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	
007	0429 7148	001	REPARATURSATZ	REPAIR KIT	LOT DE REPARATION	LOTE REPARACIONES	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (11)
011	0451 2091	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	
259	0101 6496	001	MEHRZWECKFETT	MULTI-PURP. GREASE	GRAISSE POLYVALENT	GRASA UNIVERSAL	



LADELUFTLEITUNG
CHARGE AIR PIPE
TUBULURE D'AIR
TUB.A/SOBREALIMENT

22 - 0512 2534

000

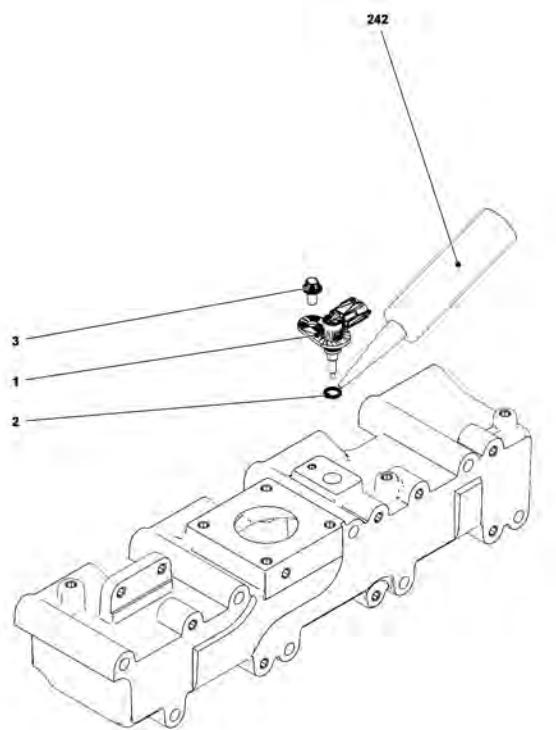


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 5728	001	LADELUFTROHR	CHARGE AIR PIPE	TUYAU D'AIR	TUB.A/SOBREALIMENT	
002	0412 2327	001	SAUGROHRDICHTUNG	INTAKE PIPE GASKET	JOINT COLL.ADMISS.	JUNTA TUBO ASPIRAC	
003	0118 0364	008	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm



SENSOR
SENSOR
SENSOR
SENSOR

22 - 0512 7789



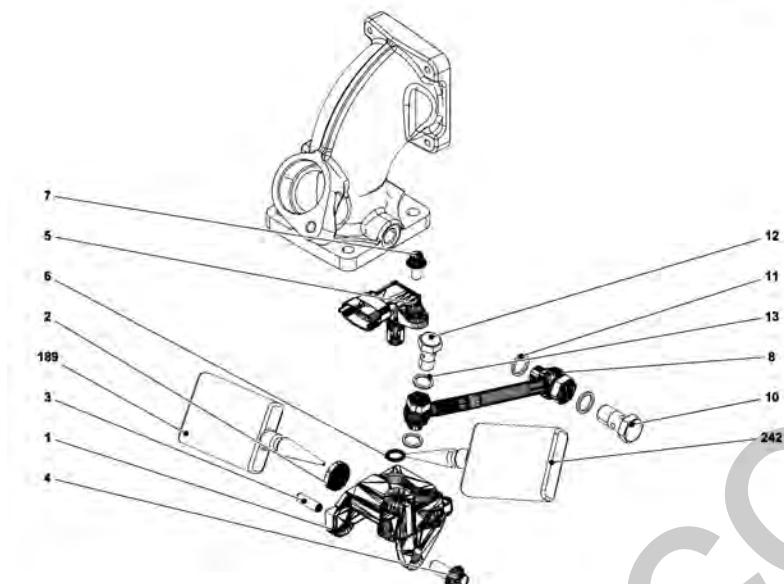
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 2750	001	TEMPERATURGEBER	TEMPER. TRANSMITTER	SONDE THERMIQUE	SENSOR TEMPERATUR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2)
002	0421 1006	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
003	0118 1442	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN. DE CABE. EXAG.	11 Nm
242	0101 6105	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM. DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



KONSOLE
BRACKET
CONSOLE
CONSOLA

22 - 0512 7993

[001]



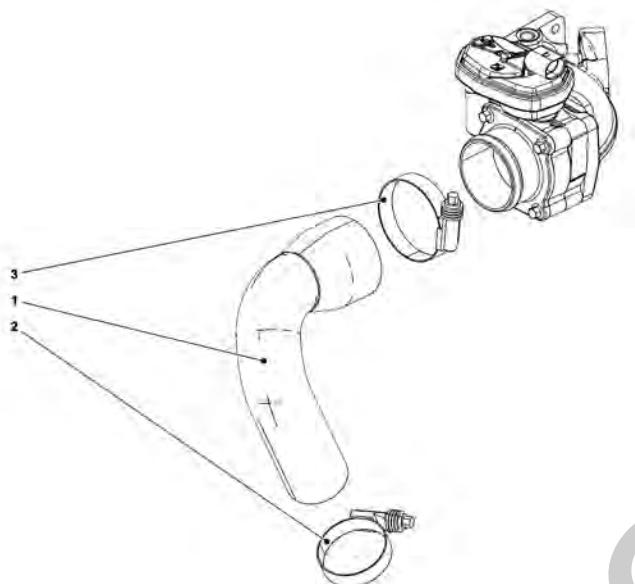
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Français	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8914	001	KONSOLE	BRACKET	CONSOLE	CONSOLA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3)
002	0114 9126	001	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	COUVERCLE OBTURAT.	TAPA DE CIERRE	
003	0111 5451	001	SPANNSTIFT	STRAIGHT PIN	GOUPILLE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	
004	0118 1433	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
005	0421 7188	001	DRUCKGEBER	PRESSURE SENSOR	TRANSMETTEUR DE PR	TRANSMISOR PRESION	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (6)
006	0118 1086	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
007	0118 1442	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	7,8
008	0412 8911	001	SCHLAUCHLEITUNG	HOSE ASSEMBLY	CONDUITE FLEXIBLE	MANGUERA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (10-13)
010	0111 9242	001	HOHLSCHRAUBE	HOLLOW SCREW	VIS BANJO	TORNILLO HUECO	
011	0111 8673	002	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
012	0111 9236	001	HOHLSCHRAUBE	HOLLOW SCREW	VIS BANJO	TORNILLO HUECO	
013	0111 8659	002	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
242	0101 6105	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



LADELUFTLEITUNG
CHARGE AIR PIPE
TUBULURE D'AIR
TUB.A/SOBREALIMENT

22 - 0513 0058

000

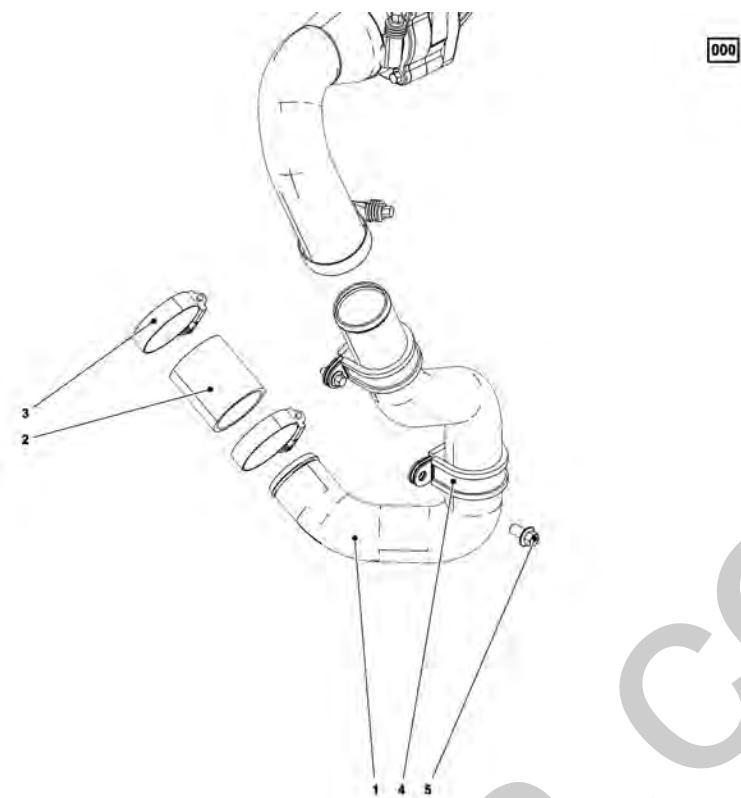


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 9095	001	LADELUFTLEITUNG	CHARGE AIR PIPE	TUBULURE D'AIR	TUB.A/SOBREALIMENT	
002	0413 5509	001	GEWINDESCHELLE	THREADING CLIP	AGRAF DE FILET	ABRAZADERA ROSCA	5 Nm
003	0413 4278	001	GEWINDESCHELLE	THREADING CLIP	AGRAF DE FILET	ABRAZADERA ROSCA	5 Nm



LADELUFTLEITUNG
CHARGE AIR PIPE
TUBULURE D'AIR
TUB.A/SOBREALIMENT

22 - 0513 0067

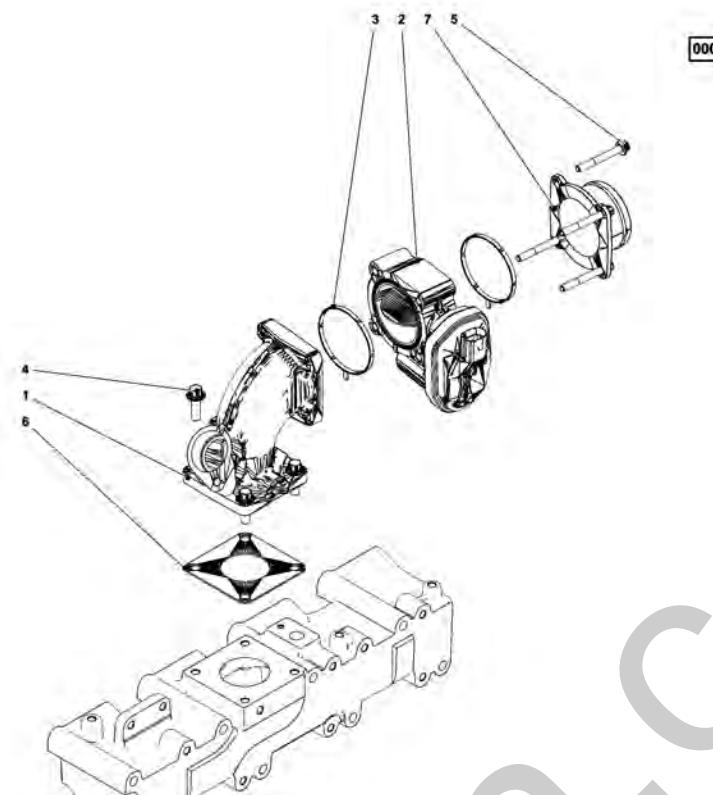


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8645	001	LADELUFTROHR	CHARGE AIR PIPE	TUYAU D'AIR	TUB.A/SOBREALIMENT	
002	0117 7816	001	GUMMIMUFFE	RUBBER SLEEVE	MANCHON CAOUTCHO	MANGUITO DE GOMA	
003	0413 5509	002	GEWINDESCHELLE	THREADING CLIP	AGRAF DE FILET	ABRAZADERA ROSCA	5 Nm
004	0117 7861	002	ROHRSCHELLE	PIPE CLAMP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
005	0118 1439	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	13 Nm
006	0118 1436	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	22 Nm

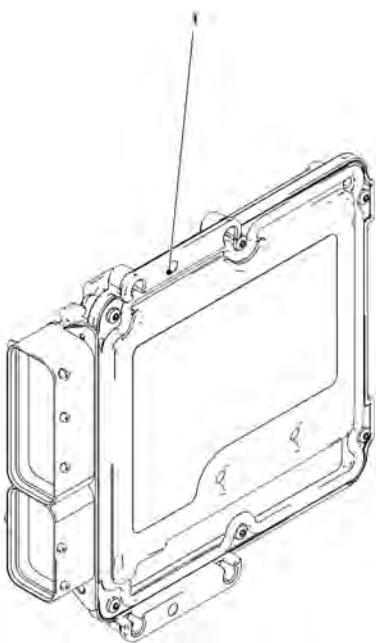


LADELUFTKRUEMMER
CHARGE AIR ELBOW
COLLECTEUR D'AIR
CODO AIRE SOBREAL.

22 - 0513 0190



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 9302	001	LADELUFTKRUEMMER	CHARGE AIR ELBOW	COLLECTEUR D'AIR	CODO AIRE SOBREAL.	MIT POS....
002	0414 3004	001	DROSSELKLAPPE	THROTTLE VALVE	CLAPET D'ETRANGLT	COMPUERTA ESTRANG	WITH ITEM....
							CON POS.
							AVEC POSTE....
							(3)
003	0413 9695	002	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
004	0118 1416	004	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Job
005	0114 9060	004	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Job
006	0412 3185	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
007	0413 7656	001	SCHLAUCHANSCHLUSS	HOSE CONNECTOR	RACCORD FLEXIBLE	RACOR P. MANGUERA	

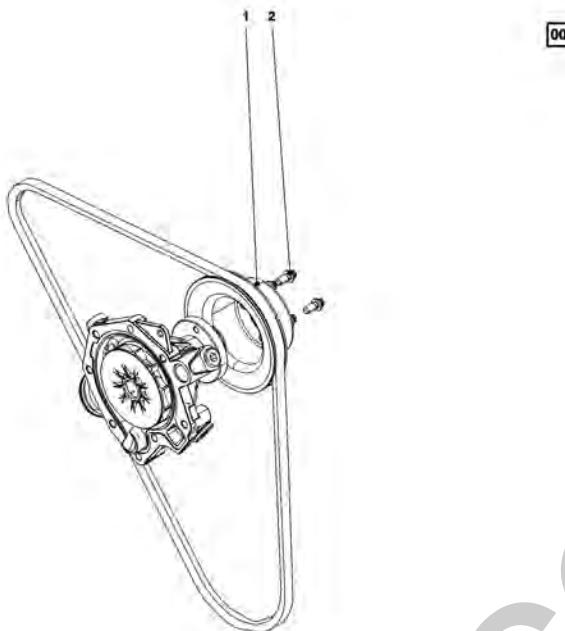


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0295 9628	001	STEUERGERAET	CONTROL UNIT	DISTRIBUTEUR	APARATO DE MANDO	Steuergeraet mit motorspezifi Datensatz, ohne Datensatz siehe Pos. Control unit with engine spec record, without data record see item Aparato de mando con juego de especifico para el motor, sin juego de datos vease pos. Module de commande avec jeu d spécifiques au moteur, sans jeu de données voir post Apparecchio di comando con se specifico del motore, senza set di dati vedi pos. 950
950	0446 6878	001	STEUERGERAET	CONTROL UNIT	DISTRIBUTEUR	APARATO DE MANDO	Steuergeraet ohne motorspezif Datensatz, mit Datensatz siehe Pos. Control unit without engine s data record, with data record see item Aparato de mando sin juego de especifico para el motor. Con juego de datos vease pos. Module de commande sans jeu d spécifiques au moteur, avec jeu de données voir post Apparecchio di comando senza specifico del motore, con set di dati vedi pos. 1



KEILRIEMENSCHIEBE
V-GROOVED PULLEY
POULIE A GORGE
POLEA TRAPECIAL

37 - 0512 2045

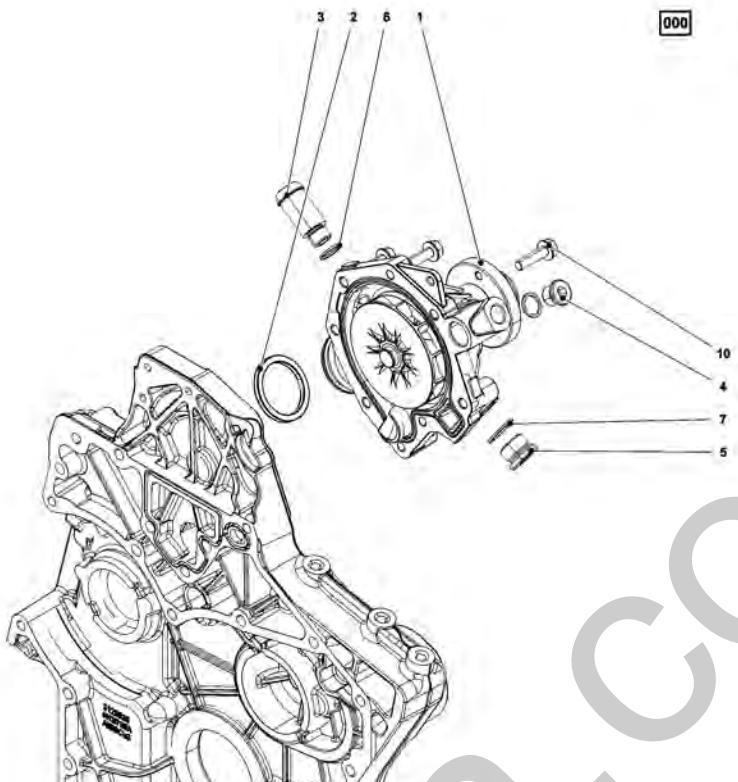


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4485	001	KEILRIEMENSCHIEBE	V-GROOVED PULLEY	POULIE A GORGE	POLEA TRAPECIAL	
002	0114 0027	004	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	30 Nm



KUEHLMITTELPUMPE
COOLANT PUMP
POMPE REFRIGERANT
BOMBA REFRIGERACI.

37 - 0512 7538



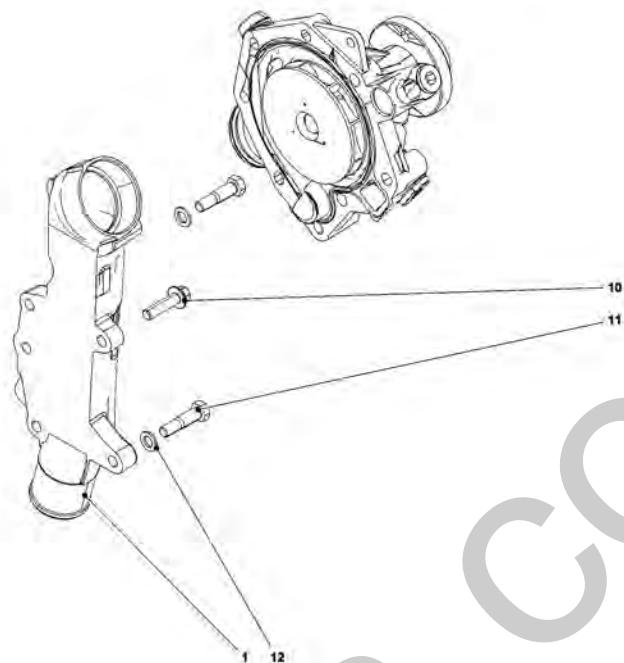
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 7489	001	WASSERPUMPE	WATER PUMP	POMPE A EAU	BOMBA DE AGUA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-7)
002	0412 6793	001	LAMELLENDICHTRING	SEAL	BAGUE-JOINT LAMELL	ANILL.JUNTA LAMIN.	
003	0425 3750	001	SCHLAUCHANSCHLUSS	HOSE CONNECTOR	RACCORD FLEXIBLE	RACOR P. MANGUERA	
004	0114 9291	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	35 Nm
005	0114 9276	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	60 Nm
006	0111 8700	002	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
007	0111 8736	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
010	0118 1432	003	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	18 Nm



KUEHLWASSERLEITUNG
COOLING WATER LINE
CONDUITE D'EAU
TUBER.AG.REFRIGER.

38 - 0512 2176

001



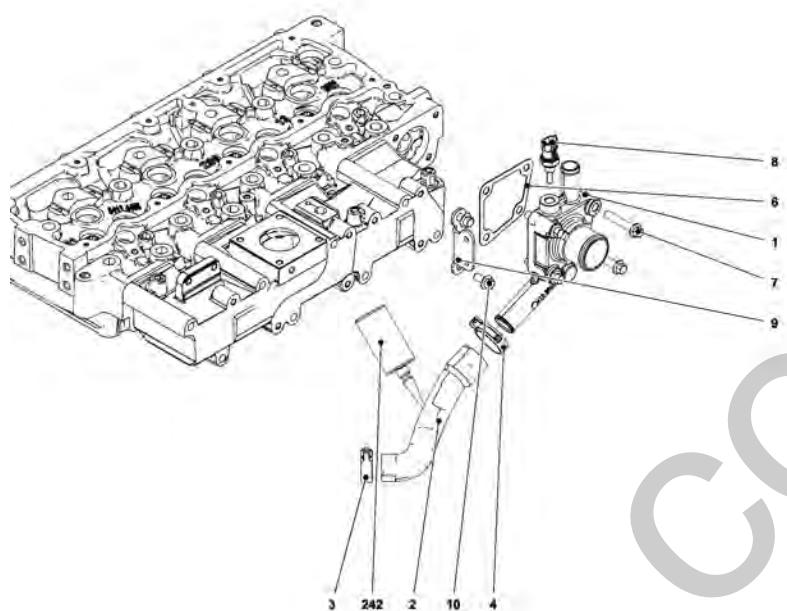
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 5243	001	KUEHLWASSERLEITUN	COOLING WATER LINE	CONDUITE D'EAU	TUBER.AG.REFRIGER.	
010	0118 1432	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	18 Nm
011	0114 3246	002	PASSSCHRAUBE	FITTING BOLT	VIS D'AJUSTAGE	TORNILLO DE AJUSTE	18 Nm
012	0110 3285	002	PASSSCHEIBE	SHIM RING	RONDELLE AJUSTEE	ARANDELA DE AJUSTE	



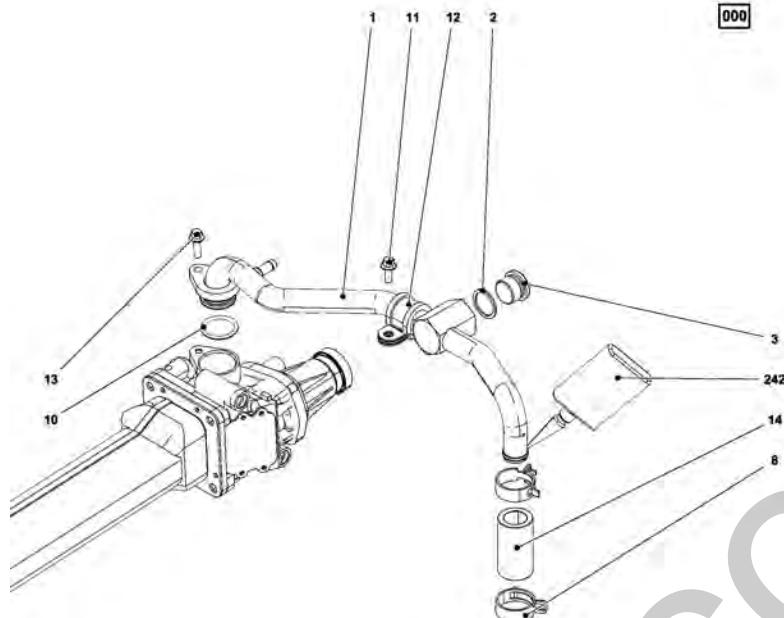
THERMOSTATGEHÄUSE
HOUSING
CORPS THERMOSTAT
CAJA TERMOSTATO

38 - 0512 7541

[001]



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Français	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 2987	001	THERMOSTATGEHÄUEU	HOUSING	CORPS THERMOSTAT	CAJA TERMOSTATO	
002	0412 2985	001	SCHLAUCH	HOSE	FLEXIBLE	MANGUERA	
003	0117 8020	001	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
004	0114 9448	001	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
006	0412 4252	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
007	0118 1437	004	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
008	0421 0196	001	TEMPERATURGEBER	TEMPER. TRANSMITTER	SONDE THERMIQUE	SENSOR TEMPERATUR	20 Nm
009	0412 7347	001	HALTER	BRACKET	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	
010	0118 1436	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	
242	0101 6105	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	

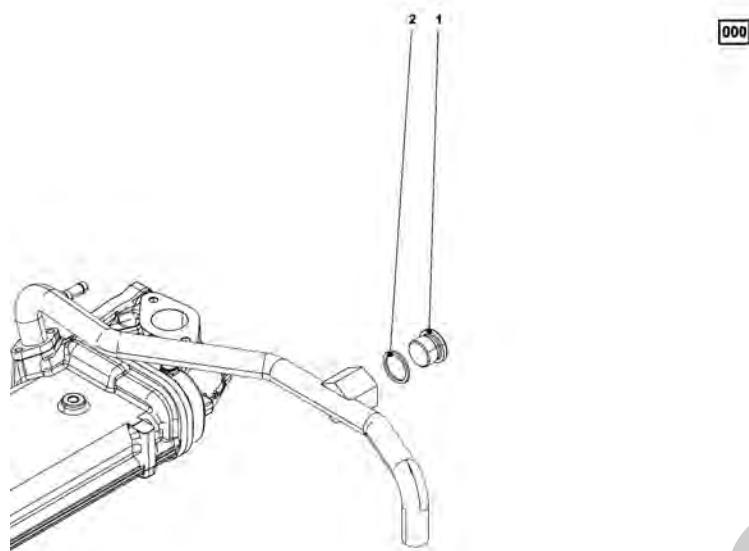


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8689	001	KUEHLMITTELLEITUNG	COOLANT PIPE	CONDUITE	TUBER.MEDIO REFRIG	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3)
002	0111 8737	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
003	0114 9276	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	60 Nm
008	0114 9048	002	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
010	0118 2545	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
011	0118 1439	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Work
012	0118 3012	001	ROHRSCHELLE	PIPE CLAMP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
013	0118 1965	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Work
014	0118 3522	001	GUMMIMUFFE	RUBBER SLEEVE	MANCHON CAOUTCHO	MANGUITO DE GOMA	
242	0101 6105	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



VERSCHLUSSSCHRAUBE
SCREW PLUG
BOUCHON FILETE
TAPON ROSCADO

41 - 0512 7774



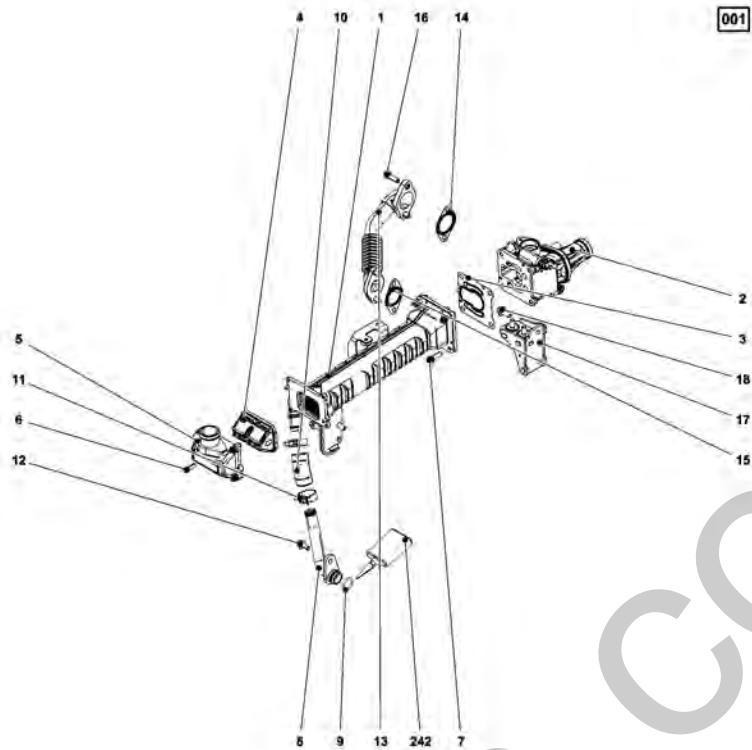
000

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0114 9276	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
002	0111 8744	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	60 Nm



AGR-KUEHLER
EGR COOLER
EGR-REFROIDISSEUR
EGR-ENFRIADOR

41 - 0512 7825

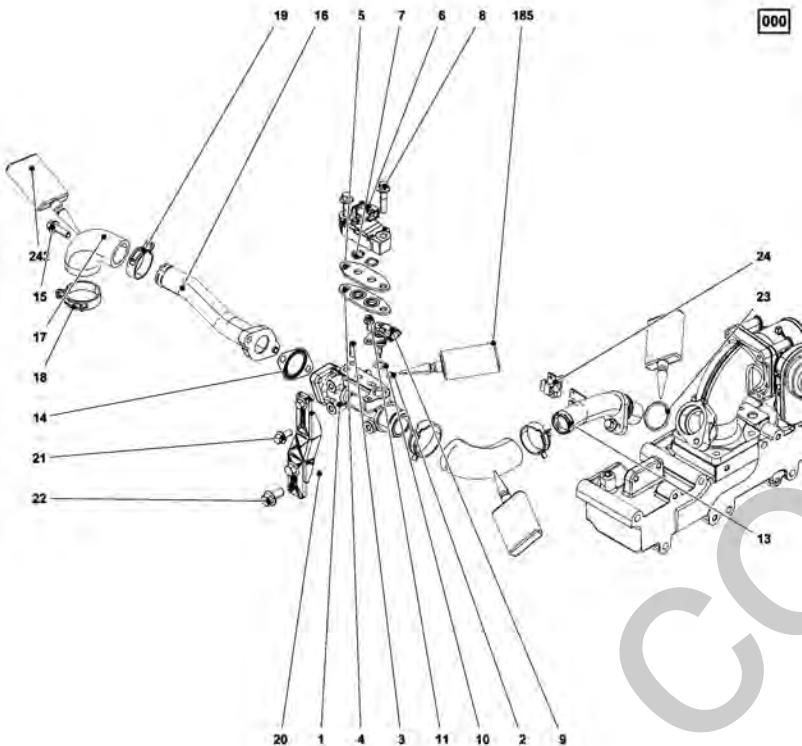


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 8824	001	AGR-MODUL	EGR-MODULE	AGR-MODULE	AGR-MODULO	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-7)
002	0412 8834	001	KLAPPENGEHAEUSE				
003	0412 8696	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
004	0451 5377	001	FLATTERVENTIL	SHUTTLE VALVE	CLAPET BATTANT	VALV.PURGA AUTOMAT	
005	0412 8617	001	GEHAEUSE	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA	
006	0114 3076	004	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	8,4 Nm
007	0114 8954	004	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	16 Nm
008	0412 8666	001	KUEHLMITTELLEITUNG	COOLANT PIPE	CONDUITE	TUBER.MEDIO REFRIG	
009	0118 1111	001	RUNDDICHtring	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
010	0412 6946	001	SCHLAUCH	HOSE	FLEXIBLE	MANGUERA	
011	0114 9048	002	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
012	0118 1436	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	20 Nm
013	0412 8613	001	ABGASKRUEMMER	EXHAUST GAS BEND	COUDE D'ECHAPPEM.	CODO DE ESCAPE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (14)
014	0413 6484	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
015	0412 4440	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
016	0114 9123	004	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	20 Nm
017	0412 8639	001	HALTER	BRACKET	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	
018	0114 9041	004	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	20 Nm
242	0101 6105	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



ABGASLEITUNG
EXHAUST PIPE
TUBULURE D'ECHAPP.
TUBERIA DE ESCAPE

41 - 0513 0018

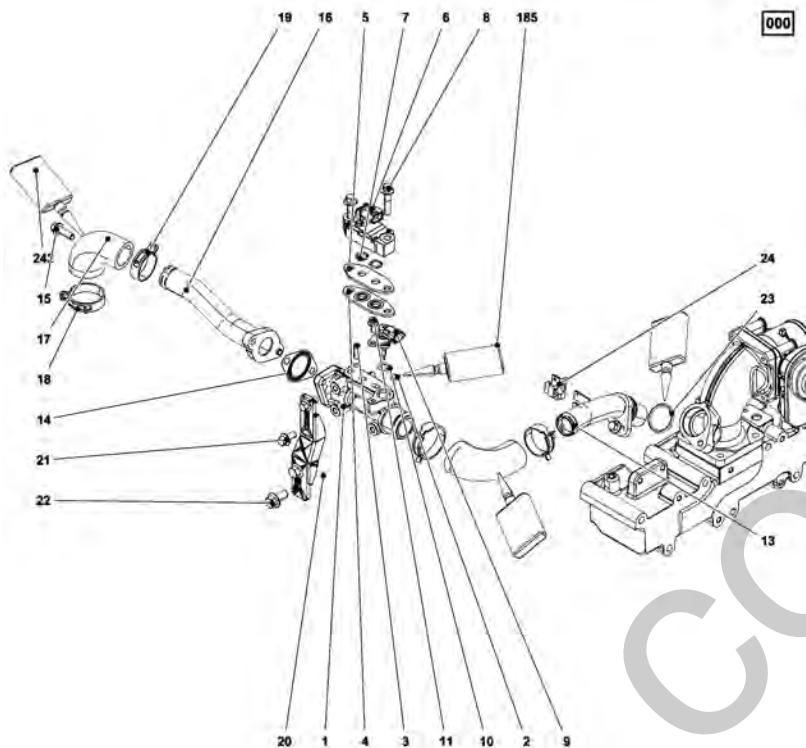


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Français	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 2237	001	VENTURIROHR	VENTURI TUBE			MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3)
002	0113 6331	002	GEWINDESTIFT	SET SCREW	VIS SANS TETE	TORNILL.SIN CABEZA	20 Nm
003	0112 7536	001	SPANNSTIFT	STRAIGHT PIN	GOUPILLE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	
004	0491 5627	001	ISOLIERPLATTE				
005	0491 4470	001	ADAPTER	ADAPTER	RACCORD REDUCTEUR	ADAPTADOR	
006	0421 1682	001	DRUCKGEBER	PRESSURE SENSOR	TRANSMETTEUR DE PR	TRANSMISOR PRESION	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (7)
007	0421 0181	002	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
008	0118 1432	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	20 Nm
009	0421 2425	001	TEMPERATURGEBER	TEMPER.TRANSMITTER	SONDE THERMIQUE	SENSOR TEMPERATUR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (10)
010	0421 9704	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	
011	0118 1442	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	8,5 Nm
013	0412 2250	001	ABGASLEITUNG	EXHAUST PIPE	TUBULURE D'ECHAPP.	TUBERIA DE ESCAPE	
014	0412 4440	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
015	0118 1416	003	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	20 Nm
016	0412 8385	001	ABGASLEITUNG	EXHAUST PIPE	TUBULURE D'ECHAPP.	TUBERIA DE ESCAPE	
017	0412 0405	002	SCHLAUCHKRUEMMER	HOSE ELBOW	COUDE FLEXIBLE	CODO DE MANGUERA	
018	0114 8966	002	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
019	0114 9073	002	FEDERBANDSCHELLE	SPRING BAND CLAMP	COLLIER FEUILLARD	ABRAZADERA	
020	0412 0360	001	HALTER	BRACKET	SUPPORT/PORTEQUUTIL	SOPORTE	
021	0118 1436	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	20 Nm
022	0118 3651	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
023	0117 1277	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	



ABGASLEITUNG
EXHAUST PIPE
TUBULURE D'ECHAPP.
TUBERIA DE ESCAPE

41 - 0513 0018

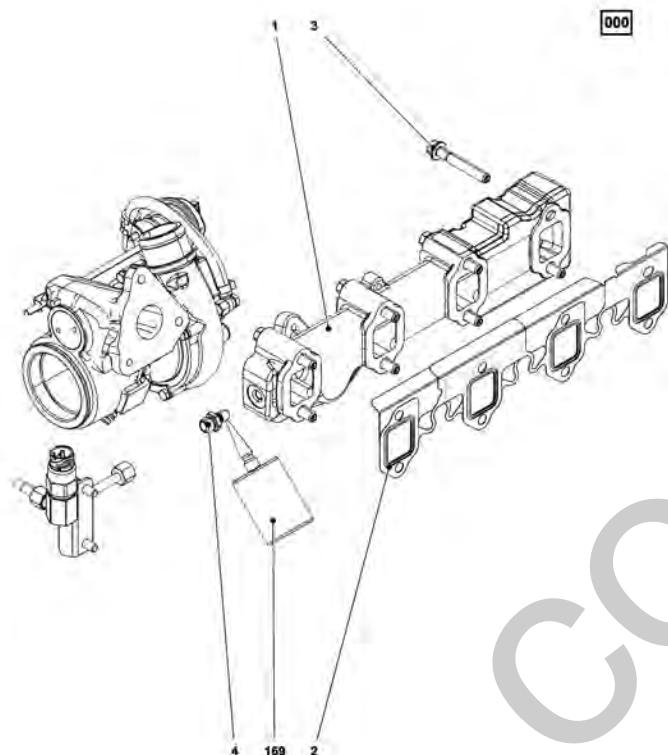


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
024	0421 6974	001	HALTER	BRACKET	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	
185	0131 9911	001	SICHERUNGSMITTEL	SAFETY/LOCK.AGENT	RESINE-FREIN	MEDIO AFIANZADOR	
242	0101 6105	003	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



ABGASSAMMELROHR
EXHAUST MANIFOLD
COLLECT.D'ECHAPPEM
COLECTOR DE ESCAPE

41 - 0513 0050



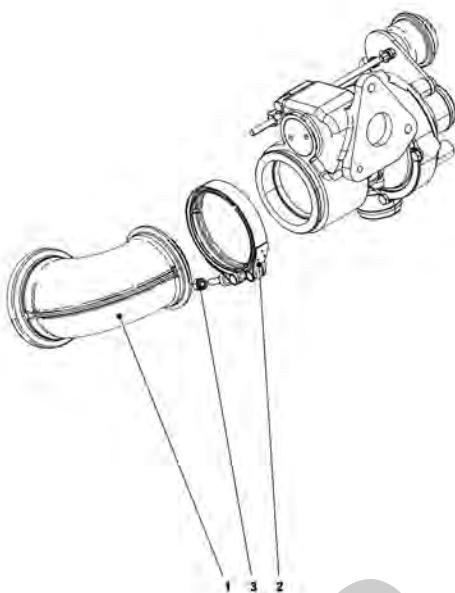
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 9007	001	ABGASSAMMELROHR	EXHAUST MANIFOLD	COLLECT.D'ECHAPPEM	COLECTOR DE ESCAPE	
002	0412 4911	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
003	0413 4135	008	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Job
004	0451 3993	001	EINSCHRAUBSTUTZEN	SCREW-IN NIPPLE	TUBULURE A VIS	ACOPLAM.TUBULAR	58 Nm
169	0134 0198	001	MONTAGEMITTEL	FITTING COMPOUND	MOYENS DE MONTAGE	MEDIO DE MONTAJE	



ABGASKRUEMMER
EXHAUST GAS BEND
COUDE D'ECHAPPEM.
CODO DE ESCAPE

43 - 0512 2031

002



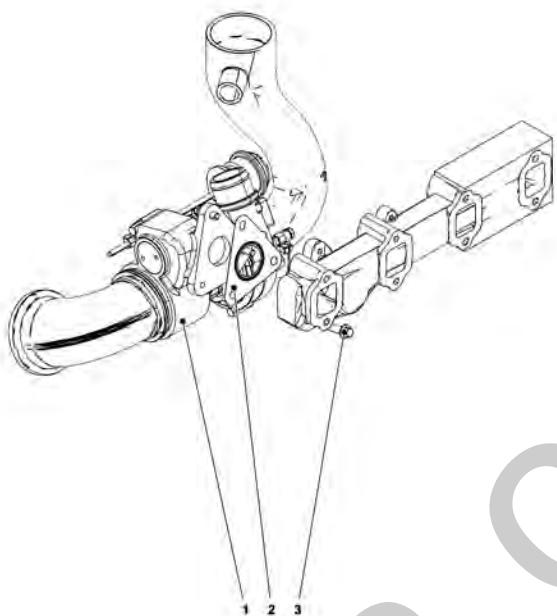
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4733	001	ABGASKRUEMMER	EXHAUST GAS BEND	COUDE D'ECHAPPEM.	CODO DE ESCAPE	MIT POS....
002	0460 7196	001	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	WITH ITEM....
003	0450 2925	001	MUTTER	NUT	ECROU	TUERCA	CON POS. AVEC POSTE.... (3) 12 Nm



ABGASTURBOLADER
TURBOCHARGER
TURBOCOMPRESSEUR
TURBO

43 - 0512 2087

000

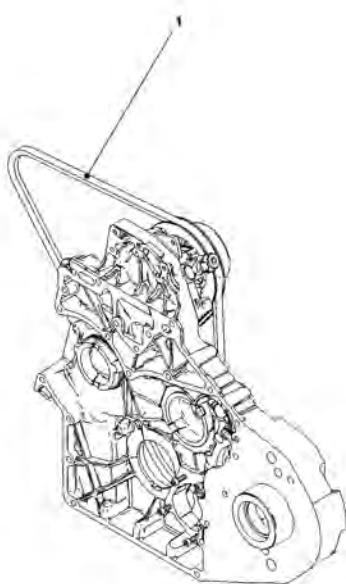


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3129	001	ABGASTURBOLADER	TURBOCHARGER	TURBOCOMPRESSEUR	TURBO	
002	0412 3298	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
003	0114 8992	003	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN. DE CABE. EXAG.	30 Nm



KEILRIEMEN
V-BELT
COURROIE TRAPEZOID
CORREA TRAPECIAL

44 - 0512 2030



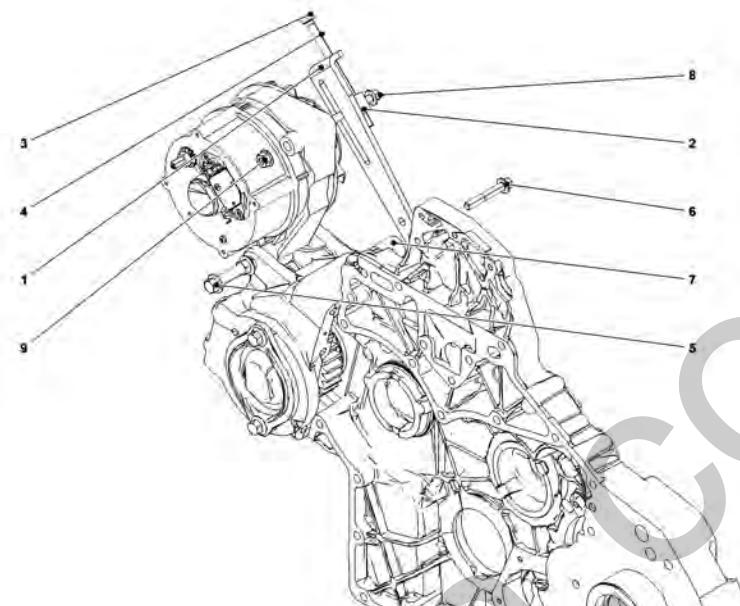
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 3559	001	SCHMALKEILRIEMEN	NARROW V-BELT	COURR TRAP ETROITE	CORR.TRAPEC.ESTREC	



SPANNLASCHE
CLAMPING STRAP
ECLISSE DE SERRAGE
ECLISA DE APRIETE

44 - 0512 2066

[000]



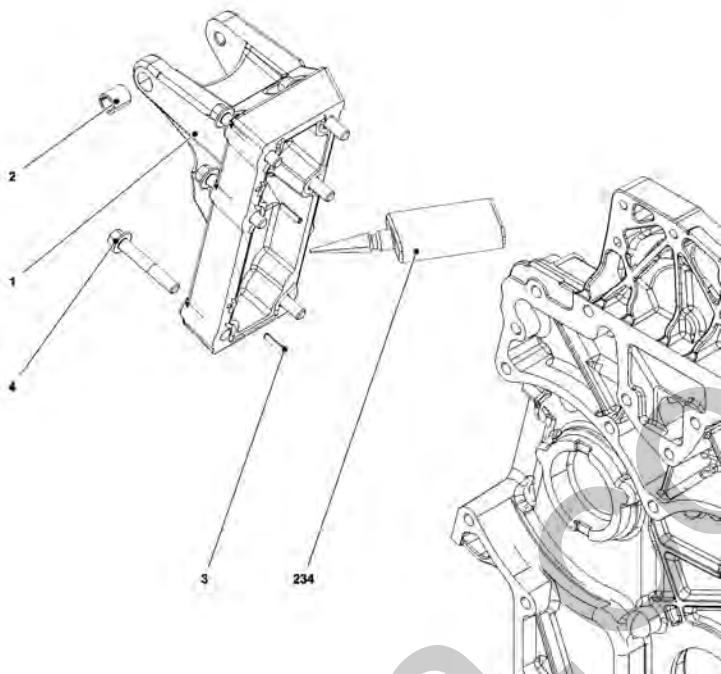
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4730	001	SPANNLASCHE	CLAMPING STRAP	ECLISSE DE SERRAGE	ECLISA DE APRIETE	
002	0412 4729	001	GEWINDESTUECK	THREADED PIECE	PIECE FILETEE	PZA.ROSCADA	
003	0112 6185	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	
004	0114 8124	001	SCHEIBE	PLAIN WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA PLANA	
005	0114 8647	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	Tightening spec. acc. to Job
006	0114 3363	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
007	0412 3599	001	ABSTANDHUELSE	SPACER SLEEVE	DOUILLE ECARTEMENT	CASQUILLO DISTANC.	
008	0114 3364	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
009	0114 8721	001	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL	30 Nm



GENERATORANBAU
GENERATOR MOUNTING
MONTAG GENERATRICE
MONTAJ.D.GENERADOR

44 - 0512 2261

[000]

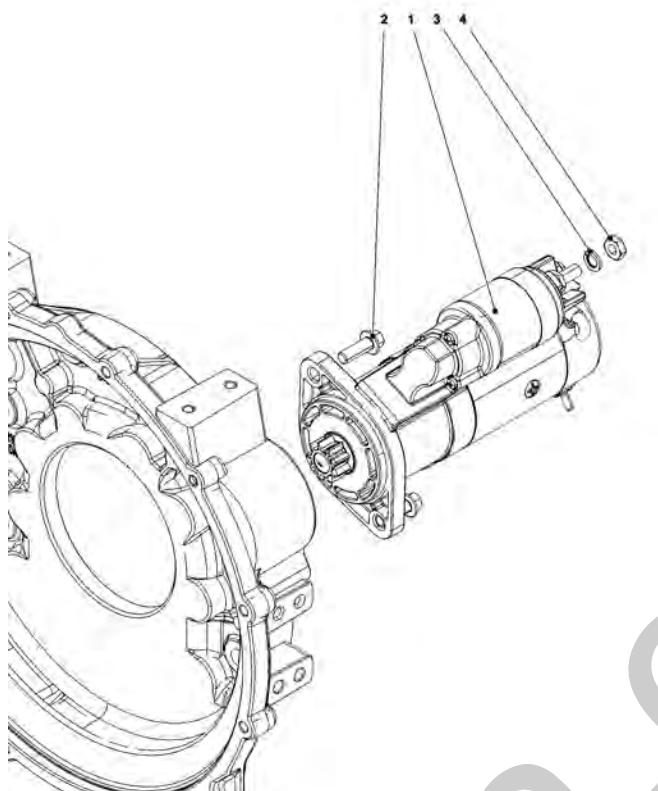


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4680	001	GENERATORANBAU	GENERATOR MOUNTIN	MONTAG GENERATRIC	MONTAJ.D.GENERADO	
002	0412 6429	001	SPANNHUELSE	ADAPTER SLEEVE	MANCHON DE SERRAG	CASQUILLO APRIETE	
003	0110 5088	002	ZYLINDERSTIFT	PARALLEL PIN	GOUPILLE CYLINDR.	PASADOR CILINDRICO	
004	0118 1431	006	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
234	0101 6024	001	DICHTUNGSMASSE	PACKING COMPOUND	HERMETIC	PASTA HERMETIZANTE	



STARTER
STARTER
DEMARREUR
ARRANCADOR

44 - 0512 2334

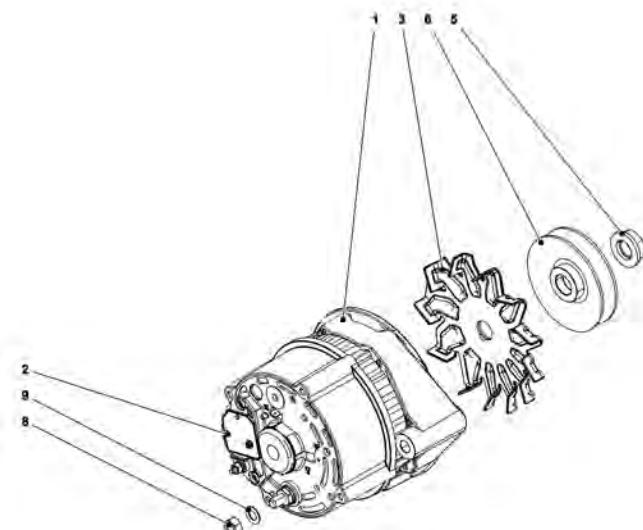


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 5685	001	STARTER	STARTER	DEMARREUR	ARRANCADOR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (3,4) 42,5 Nm
002	0114 8552	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	
003	0114 0501	001	SCHEIBE	PLAIN WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA PLANA	
004	0110 3274	001	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL	15 Nm



GENERATOR
GENERATOR
GENERATRICE
GENERADOR

44 - 0512 7661

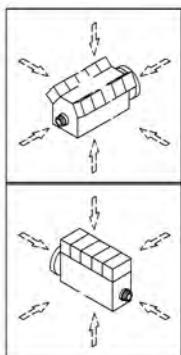


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0118 4026	001	GENERATOR	GENERATOR	GENERATRICE	GENERADOR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3,5,8,9)
002	0413 7265	001	REGLER	CONTROLLER	REGULATEUR	REGULADOR	
003	0413 7264	001	LUEFTER	FAN	VENTILATEUR	VENTILADOR	
005	0118 4099	001	BUNDMUTTER	SHOULDER NUT	ECROU A EMBASE	TUERCA CON ASIENTO	90 Nm
006	0413 6144	001	KEILRIEMENSCHEIBE	V-GROOVED PULLEY	POULIE A GORGE	POLEA TRAEspecial	
008	0114 8417	001	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL	7,5 Nm - 8 Nm
009	0114 9110	001	FEDERSCHEIBE	WAVE SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	



ANSCHLUSSSTECKER
ATTACHMENT PLUG
FICHE DE CONNEXION
CLAVIJA DE CONEX.

48 - 0511 7723



002 ©

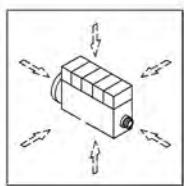


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 8154	001	STECKVERBINDER	PLUG-IN CONNECTOR	CONNECTEUR EN FICH	LIGADOR DE ENCHUFE	4 polig



NIVEAUSCHALTER
LEVEL SWITCH
CONTACTE.DE NIVEAU
CONTACTOR DE NIVEL

48 - 0511 8568



001 ©

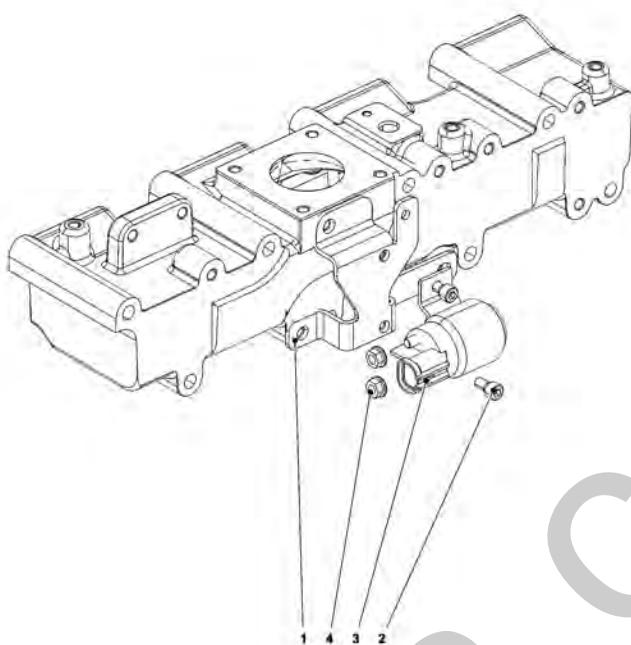
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0118 2228	001	NIVEAUSCHALTER	LEVEL SWITCH	CONTACTE.DE NIVEAU	CONTACTOR DE NIVEL	BIS BAUMONAT (A) AB BAUMONAT SIEHE POS. (B) UP TO MNFG MONTH (A) FROM MNFG MONTH SEE ITEM (B) HASTA MES CONSTR. (A) DESDE MES CONSTR.VER POS. (B) JUSQU' AU MOIS FABR. (A) A PARTIR MOIS FABR.VOIR REP(B 25 Nm A = 10.2011 B = Pos.3
002	0114 8836	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA REDONDA	AB BAUMONAT (A)
003	0421 8100	001	NIVEAUSCHALTER	LEVEL SWITCH	CONTACTE.DE NIVEAU	CONTACTOR DE NIVEL	BIS BAUMONAT SIEHE POS. (B) FROM MNFG MONTH (A) UP TO MNFG MONTH SEE ITEM (B) DESDE MES CONSTR. (A) HASTA MES CONSTR.VER POS. (B) A PARTIR MOIS FABR. (A) JUSQU'AU MOIS FABR.VOIR REP(B 25 Nm A = 11.2011 B = Pos.1



RELAIS
RELAY
RELAIS
RELE

48 - 0512 2591

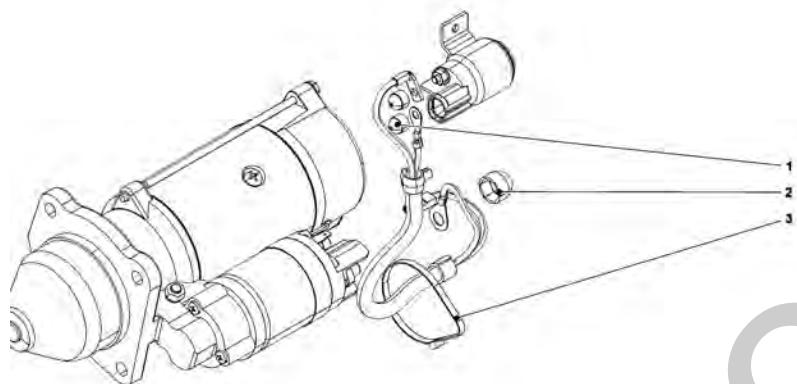
001



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 1502	001	HALTEBLECH	RETAINING PLATE	TOLE DE RETENUE	CHAPA DE SUJECION	
002	0111 0496	002	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORN. CABEZA CIL.	13 Nm
003	0421 6031	001	RELAIS	RELAY	RELAY	RELE	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (4)
004	0421 3761	002	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL	4,5 Nm - 5,5 Nm



000



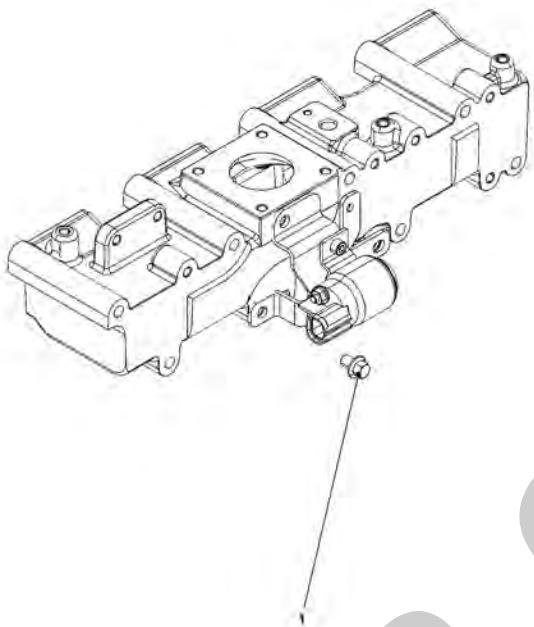
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0118 2593	002	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	CAPUCHON PROTECT.	CAPERUZA PROTECT.	
002	0118 3016	001	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	CAPUCHON PROTECT.	CAPERUZA PROTECT.	
003	0118 2719	001	HALTEBAND	CLAMPING BAND	BANDE DE SERRAGE	FLEJE DE SUJECION	



BEFESTIGUNGSTEILE
FASTENINGS
PIECES DE FIXAT.
PIEZAS DE SUJECCION

48 - 0512 2933

[001]



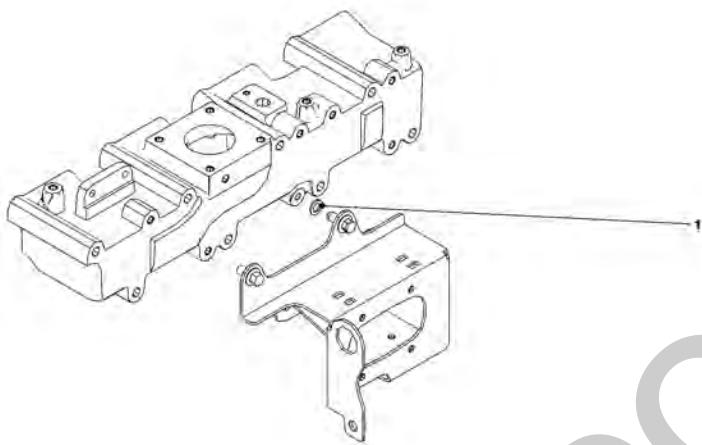
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0118 3644	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm



BEFESTIGUNGSTEILE
FASTENINGS
PIECES DE FIXAT.
PIEZAS DE SUJECCION

48 - 0512 2946

000



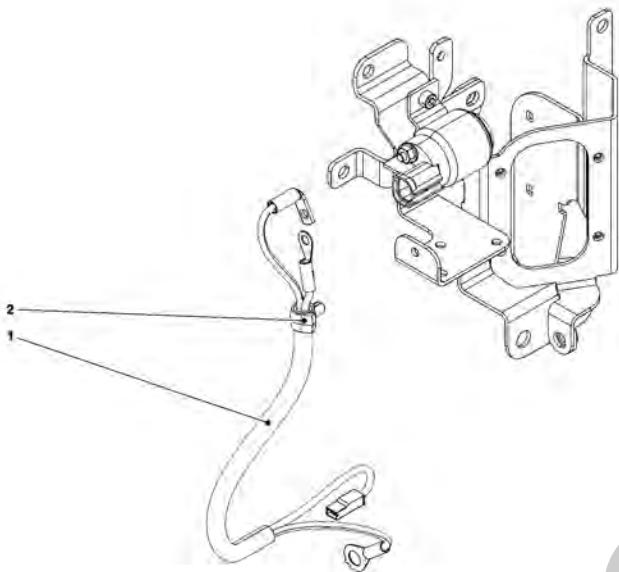
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0121 6121	001	SCHEIBE	PLAIN WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA PLANA	



ELEKTR. LEITUNG
ELECTRIC LINE
CONDUIT.ELECTRIQUE
CABLE ELECTRICO

48 - 0512 7786

000

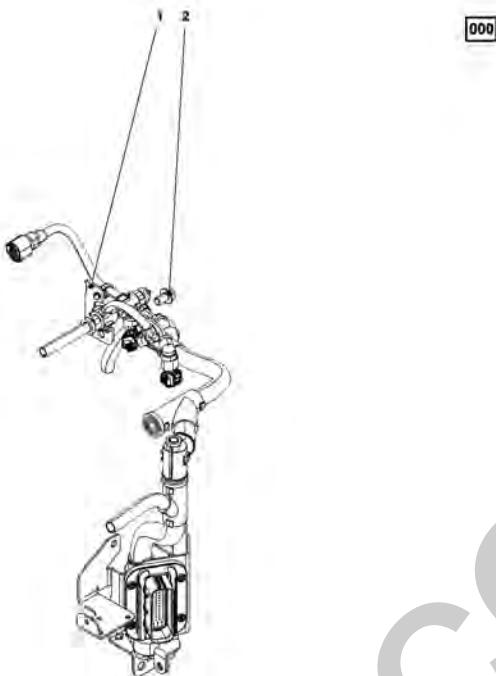


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0441 6063	001	ELEKTR. LEITUNG	ELECTRIC LINE	CONDUIT.ELECTRIQUE	CABLE ELECTRICO	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2)
002	0421 3939	001	HALTER	BRACKET	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	



BEFESTIGUNGSTEILE
FASTENINGS
PIECES DE FIXAT.
PIEZAS DE SUJECION

48 - 0512 7792



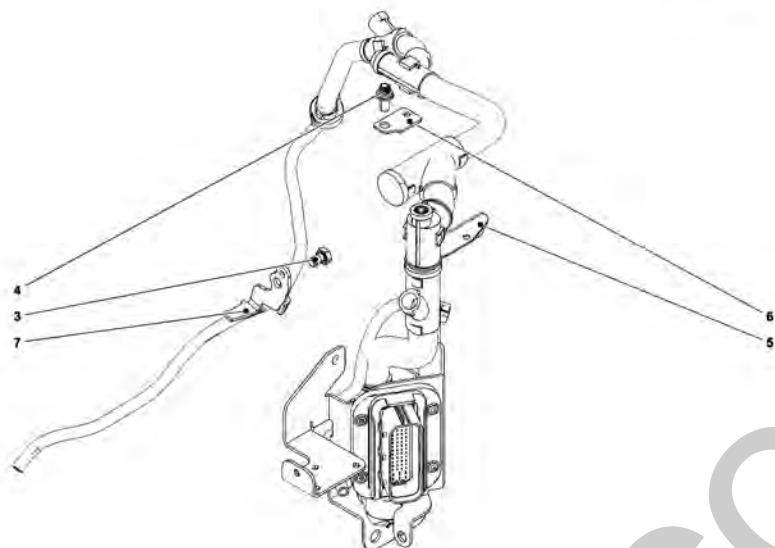
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 3827	001	HALTEBLECH	RETAINING PLATE	TOLE DE RETENUE	CHAPA DE SUJECION	
002	0114 8690	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	60 Nm



BEFESTIGUNGSTEILE
FASTENINGS
PIECES DE FIXAT.
PIEZAS DE SUJECION

48 - 0513 0070

[00]

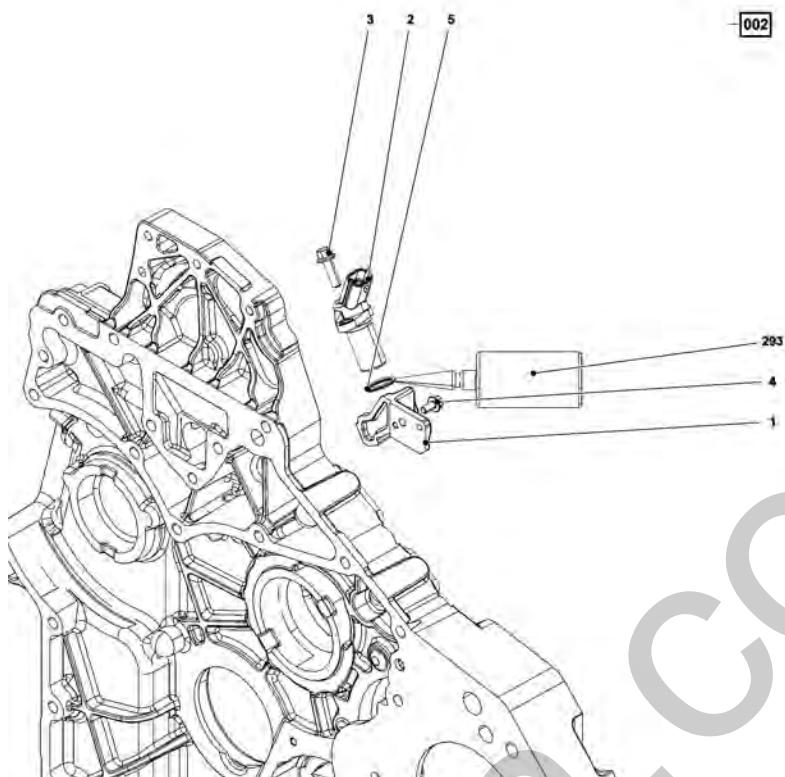


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
003	0114 8223	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	20 Nm
004	0118 1420	001	TORX-SCHRAUBE	TORX-HEAD BOLT	VIS A TETE TORX	TORNILLO TEST.TORX	20 Nm
005	0421 3829	001	HALTEBLECH	RETAINING PLATE	TOLE DE RETENUE	CHAPA DE SUJECION	
006	0421 3828	001	HALTEBLECH	RETAINING PLATE	TOLE DE RETENUE	CHAPA DE SUJECION	
007	0446 6297	001	HALTEBLECH	RETAINING PLATE	TOLE DE RETENUE	CHAPA DE SUJECION	
950	0446 6082	001	ABDECKKAPPE	CAP	CAPUCHON PROTECT	CAPERUZA PROTECT.	BIS BAUMONAT UP TO MNFG MONTH HASTA MES CONSTR. JUSQU' AU MOIS FABR. 02.2020



DREHZAHLgeber
TACHO-GENERATOR
DYNAMO TACHYMETR
GENERADOR TACOMETR

51 - 0512 2016

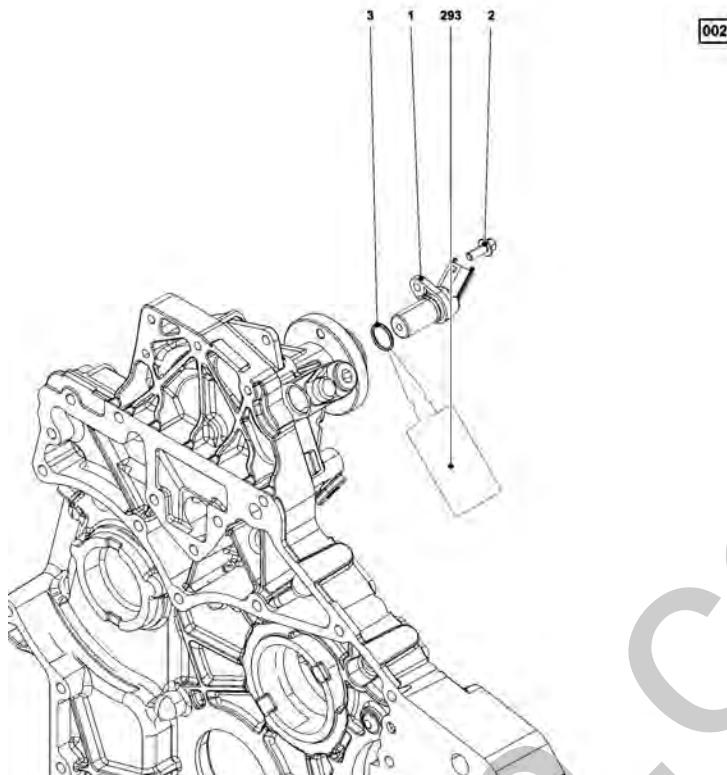


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4109	001	HALTERUNG	BRACKET	ATTACHE	SUJECTION	
002	0421 0197	001	DREHZAHLgeber	TACHO-GENERATOR	DYNAMO TACHYMETR	GENERADOR TACOMET	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (5)
003	0118 1965	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	8,5 Nm
004	0114 8720	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	5 Nm
005	0421 1700	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
293	0100 8420	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



SENSOR
SENSOR
SENSOR
SENSOR

51 - 0512 2057

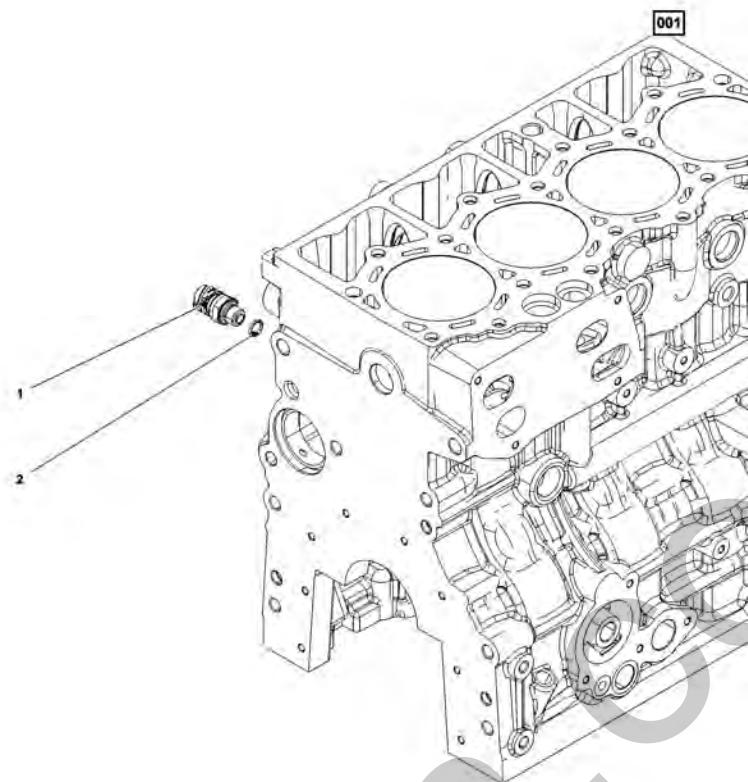


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 0197	001	DREHZAHLgeber	TACHO-GENERATOR	DYNAMO TACHYMETR	GENERADOR TACOMET	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (3)
002	0118 1439	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	8,5 Nm
003	0421 1700	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	
293	0100 8420	001	MONTAGEMITTEL	MOUNTING DEVICE	EQUIPM.DE MONTAGE	UTIL PARA MONTAJES	



OELDRUCKGEBER
PRESSURE PICK-UP
TRANSM PRESS HUILE
TRANSMIS.PRES.ACEI

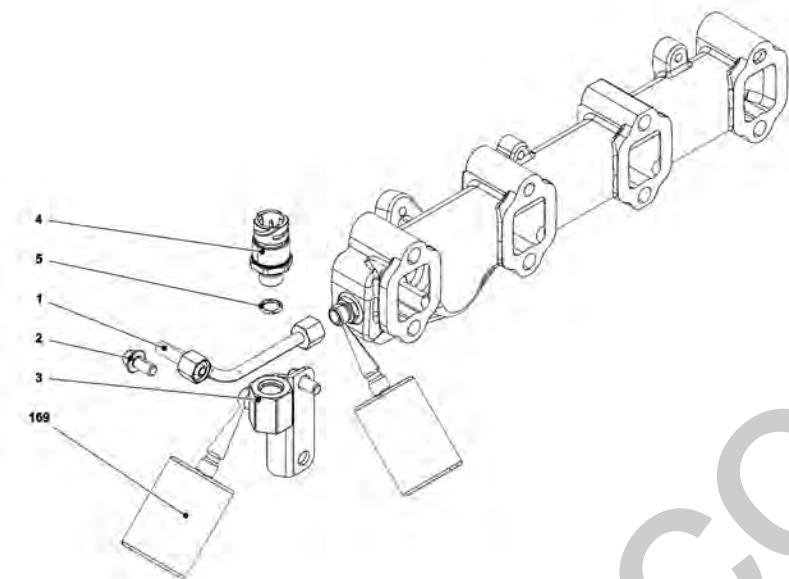
51 - 0512 2070



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 3842	001	DRUCKGEBER	PRESSURE SENSOR	TRANSMETTEUR DE PR	TRANSMISOR PRESION	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2) 25 Nm
002	0421 0381	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	



000



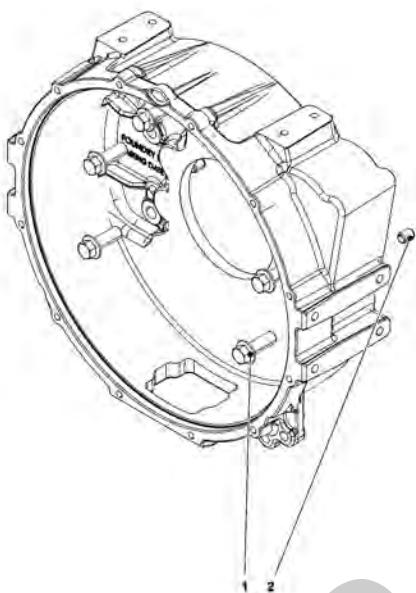
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 7441	001	LEITUNG	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA	Tightening spec. acc. to Job
002	0118 1436	002	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	30 Nm
003	0412 7435	001	KONSOLE	BRACKET	CONSOLE	CONSOLA	MIT POS....
004	0421 3408	001	DRUCKGEBER	PRESSURE SENSOR	TRANSMETTEUR DE PR	TRANSMISOR PRESION	WITH ITEM....
							CON POS.
							AVEC POSTE....
							(5)
005	0446 6294	001	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	JUNTA TORICA	25 Nm
169	0134 0198	002	MONTAGEMITTEL	FITTING COMPOUND	MOYENS DE MONTAGE	MEDIO DE MONTAJE	



BEFESTIGUNGSTEILE
FASTENINGS
PIECES DE FIXAT.
PIEZAS DE SUJECION

52 - 0512 2130

000



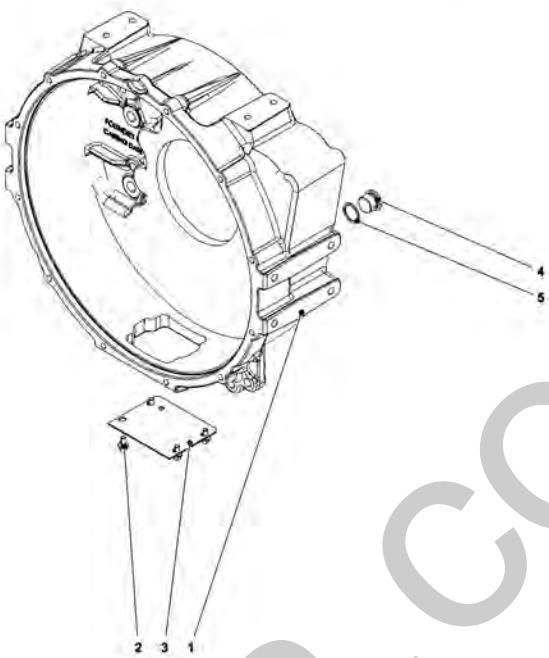
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 2670	006	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	170 Nm
002	0210 9066	002	SPANNBUCHSE	CLAMPING BUSH	DOUILLE DE SERRAGE	PASADOR ELASTICO	



SCHWUNGRADGEHAEUSE
FLYWHEEL HOUSING
CARTER VOLANT MOT.
CAJA DEL VOLANTE

52 - 0512 7536

000



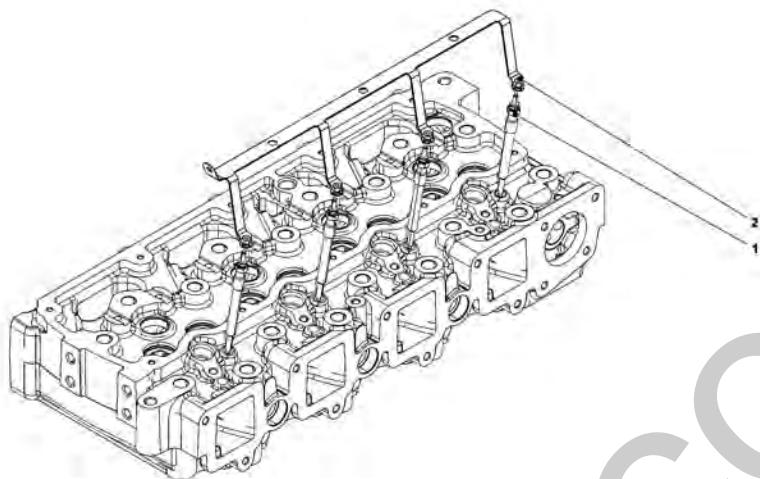
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 7206	001	ANSCHLUSSGEHAEUSE	CONNECTION HOUSIN	CARTER ADAPTATION	CAJA DE CONEXION	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-5) 13 Nm
002	0118 1442	004	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN.DE CABE.EXAG.	
003	0425 9780	001	ABDECKBLECH	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA DE CUBIERTA	
004	0112 4759	001	VERSCHLUSSSCHRAUB	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	80 Nm
005	0111 8737	001	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	JUNTA ANULAR	



GLUEHKERZE
GLOW PLUG
BOUGIE D.PRECHAUFF
BUJIA INCANDESC.

63 - 0512 2317

000

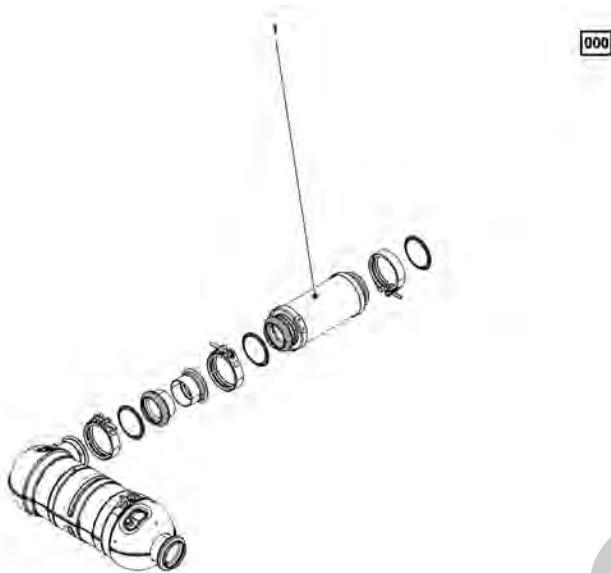


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0411 5778	004	GLUEHKERZE	GLOW PLUG	BOUGIE D.PRECHAUFF	BUJIA INCANDESC.	
002	0412 5068	001	VERBINDUNGSSCHIEN	CONNECTING RAIL	BARRETTE CONNEX.	RIEL DE EMPALME	13,5 Nm



KOMPENSATOR
COMPENSATOR
COMPENSATEUR
COMPENSADOR

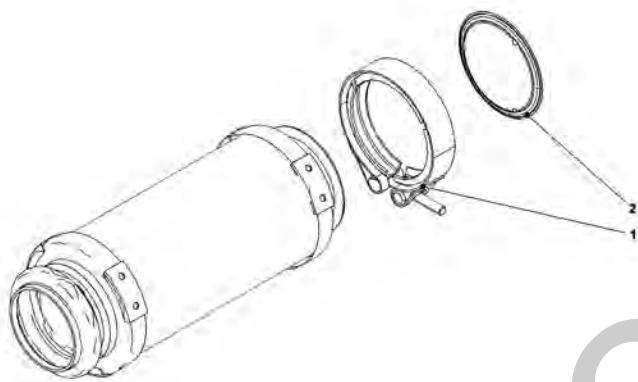
71 - 0512 2115



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0412 4640	001	KOMPENSATOR	COMPENSATOR	COMPENSATEUR	COMPENSADOR	



002



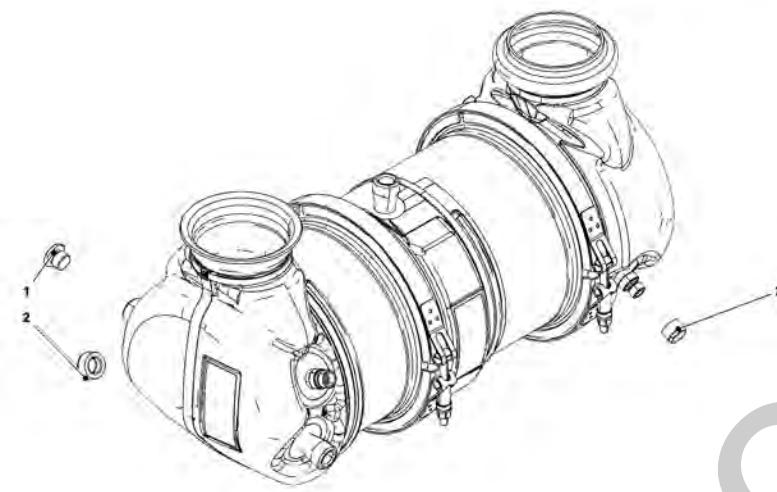
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0460 7280	001	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
002	0460 0004	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	



VERSCHLUSSSTOPFEN
PLUG
BOUCHON
TAPON

71 - 0512 4807

000

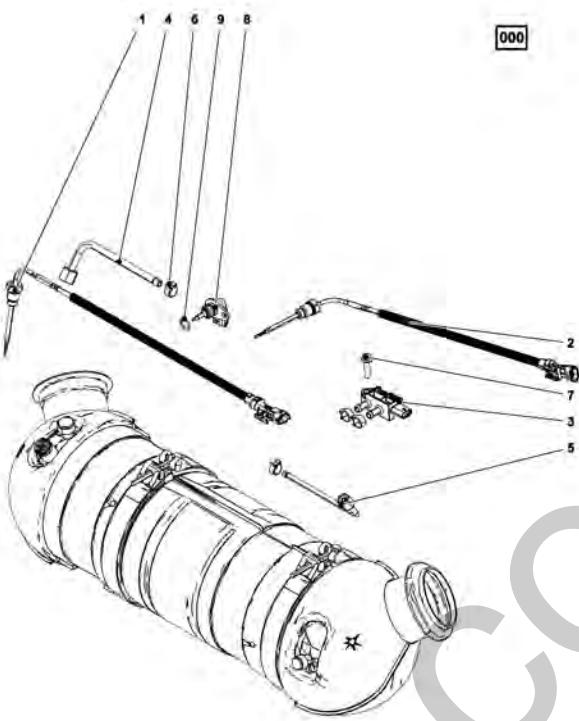


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0460 3425	001	VERSCHLUSSSTOPFEN	PLUG	BOUCHON	TAPON	15 Nm
002	0460 3426	001	VERSCHLUSSKAPPE	CAP	CHAPEAU	CAPERUZA DE CIERRE	15 Nm
003	0460 3448	001	VERSCHLUSSKAPPE	CAP	CHAPEAU	CAPERUZA DE CIERRE	15 Nm



GEBERANBAU
TRANSMITTER MOUNT.
MONTAGE CAPTEUR
TRANSMISOR COMPL.

71 - 0512 4960



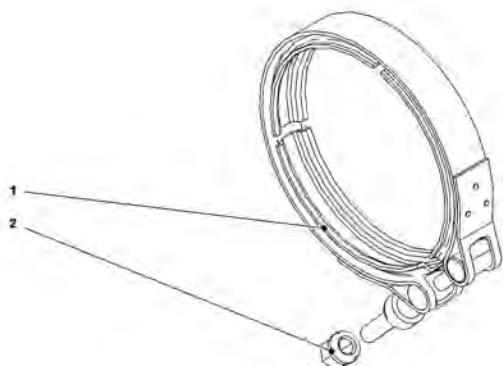
Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0421 6425	001	TEMPERATURGEBER	TEMPER. TRANSMITTER	SONDE THERMIQUE	SENSOR TEMPERATUR	45 Nm
002	0421 6426	001	TEMPERATURGEBER	TEMPER. TRANSMITTER	SONDE THERMIQUE	SENSOR TEMPERATUR	45 Nm
003	0421 3504	001	DRUCKGEBER	PRESSURE SENSOR	TRANSMETTEUR DE PR	TRANSMISOR PRESION	
004	0460 2022	001	LEITUNG	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA	28 Nm
005	0460 7298	001	LEITUNG	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA	20 Nm
006	0118 2878	004	SCHLAUCHSCHELLE	HOSE CLIP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADER. MANGUER	
007	0114 8634	001	SECHSKANTSCHRAUBE	HEXAGON BOLT	VIS TETE HEXAGONAL	TORN. DE CABE. EXAG.	
008	0421 6354	001	TEMPERATURGEBER	TEMPER. TRANSMITTER	SONDE THERMIQUE	SENSOR TEMPERATUR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (9) Tightening spec. acc. to Job
009	0421 9704	001	RUNDDICHTRING	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	JUNTA TORNICA	



SCHELLE
CLIP
COLLIER
ABRAZADERA

71 - 0512 6474

000

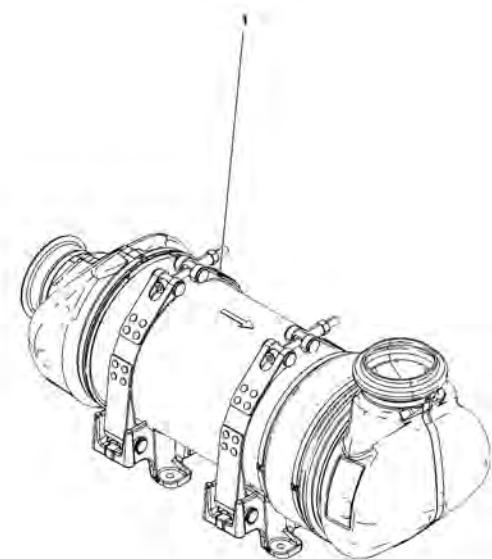


Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0460 7196	001	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2) Tightening spec. acc. to Job
002	0450 2925	001	MUTTER	NUT	ECROU	TUERCA	

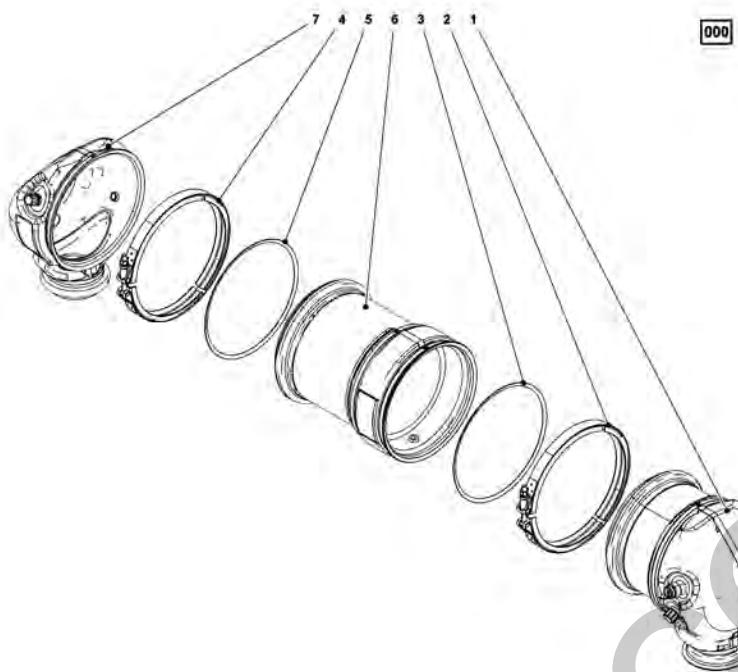


HALTER
BRACKET
SUPPORT/PORTEQUTIL
SOPORTE

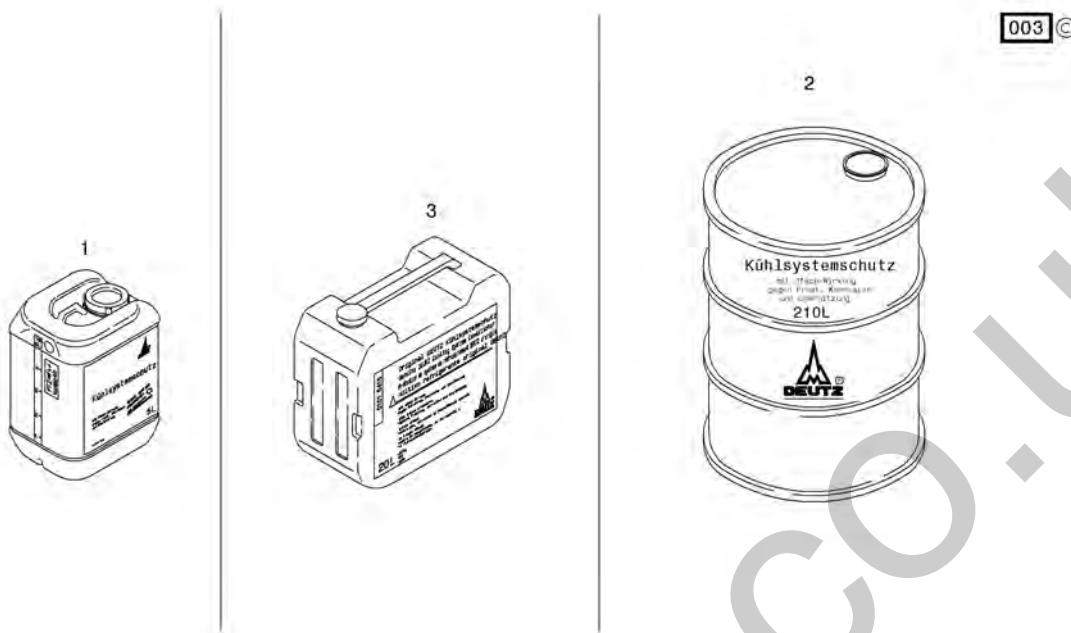
71 - 0512 7637



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0460 5651	001	HALTER	BRACKET	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0293 8277	001	EINLAUF	INLET	ENTREE	ENTRADA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2,3)
002	0460 5735	001	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	12 Nm
003	0460 5736	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
004	0460 5735	001	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	12 Nm
005	0460 5736	001	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
006	0293 8279	001	PARTIKELFILTER	PARTICULATE FILTER	FILTRE A PARTICULE	FILTRO D.PARTICULA	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (2-5)
007	0293 8278	001	AUSLAUF	RETURNS ELEVATOR	ELEVATEUR D'OTONS	ELEVADOR	MIT POS.... WITH ITEM.... CON POS. AVEC POSTE.... (4,5)



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0101 1490	001	KUEHLSYSTEMSCHUTZ	COOL.SYST.PROTECT.	PROT.SYST.REFROID.	PROTECC.SIST.REFRI	5 LITER WEITERE GEBINDEGROESSE SIEHE POS. 002,003
002	1221 1500	001	KUEHLSYSTEMSCHUTZ	COOL.SYST.PROTECT.	PROT.SYST.REFROID.	PROTECC.SIST.REFRI	210 LITER WEITERE GEBINDEGROESSE SIEHE POS. 001,003
003	0101 6416	001	KUEHLSYSTEMSCHUTZ	COOL.SYST.PROTECT.	PROT.SYST.REFROID.	PROTECC.SIST.REFRI	20 LITER WEITERE GEBINDEGROESSE SIEHE POS. 001,002



MOTORENOEL
ENGINE OIL
HUILE POUR MOTEURS
ACEITE P.MOTORES

90 - 0511 9030

004

	Deutz Oil 15W40 DQC II	Deutz Oil 10W40 DQC III	Deutz Oil 10W40 Rodon DQC IV LA	Deutz Oil 5W30 DQC IV
209 liter	12 0101 6333	22 0101 6337	42 0101 7977	
20 liter	11 0101 6332	21 0101 6336	41 0101 7976	31 0101 7849
20 liter (4x5liter)	10 0101 6331	20 0101 6335		

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
010	0101 6331	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	<p>Schmierölangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac Lubricating oil specification standard engines without exha aftertreatment.</p> <p>Los datos relativos al aceite son válidos para motores está post-traitement des gaz d'éch Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standard sans post-traitement d'échappement</p> <p>Le indicazioni relative all'olio lubrificante valgono per i motori standard senza post trattamen scarichi</p> <p>Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com</p> <p>Safety data sheet on www.deutz-sdb.com</p>
011	0101 6332	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	<p>Schmierölangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac Lubricating oil specification standard engines without exha aftertreatment.</p> <p>Los datos relativos al aceite son válidos para motores está post-traitement des gaz d'éch Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standard sans post-traitement d'échappement</p> <p>Le indicazioni relative all'olio lubrificante valgono per i motori standard senza post trattamen scarichi</p>



MOTORENOEL
ENGINE OIL
HUILE POUR MOTEURS
ACEITE P.MOTORES

90 - 0511 9030

004

	Deutz Oil 15W40 DQC II	Deutz Oil 10W40 DQC III	Deutz Oil 10W40 Rodon DQC IV LA	Deutz Oil 5W30 DQC IV
209 liter	12 0101 6333	22 0101 6337	42 0101 7977	
20 liter	11 0101 6332	21 0101 6336	41 0101 7976	31 0101 7849
20 liter (4x5liter)	10 0101 6331	20 0101 6335		

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
011	0101 6332	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	standard senza post trattamen scarichi Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac Lubricating oil specification standard engines without exha aftertreatment. Los datos relativos al aceite son validos para motores està post-traitement des gaz d'éch Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standard sans post-traitement d'échappement Le indicazioni relative all'o lubrificante valgono per i mo standard senza post trattamen scarichi Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com
012	0101 6333	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac Lubricating oil specification standard engines without exha aftertreatment. Los datos relativos al aceite son validos para motores està post-traitement des gaz d'éch
020	0101 6335	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac Lubricating oil specification standard engines without exha aftertreatment. Los datos relativos al aceite son validos para motores està post-traitement des gaz d'éch



MOTORENOEL
ENGINE OIL
HUILE POUR MOTEURS
ACEITE P.MOTORES

90 - 0511 9030

004

	Deutz Oil 15W40 DQC II	Deutz Oil 10W40 DQC III	Deutz Oil 10W40 Rodon DQC IV LA	Deutz Oil 5W30 DQC IV
209 liter	12 0101 6333	22 0101 6337	42 0101 7977	
20 liter	11 0101 6332	21 0101 6336	41 0101 7976	31 0101 7849
20 liter (4x5liter)	10 0101 6331	20 0101 6335		

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
020	0101 6335	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standard sans post-traitement d'échappement Le indicazioni relative all'o lubrificante valgono per i m standard senza post trattamen scarichi Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com
021	0101 6336	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac Lubricating oil specification standard engines without exha aftertreatment. Los datos relativos al aceite son válidos para motores está post-traitement des gaz d'éch Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standard sans post-traitement d'échappement Le indicazioni relative all'o lubrificante valgono per i m standard senza post trattamen scarichi Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com
022	0101 6337	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren ohne Abgasnac



004

	Deutz Oil 15W40 DQC II	Deutz Oil 10W40 DQC III	Deutz Oil 10W40 Rodon DQC IV LA	Deutz Oil 5W30 DQC IV
209 liter	12 0101 6333	22 0101 6337	42 0101 7977	
20 liter	11 0101 6332	21 0101 6336	41 0101 7976	31 0101 7849
20 liter (4x5liter)	10 0101 6331	20 0101 6335		

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
022	0101 6337	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Lubricating oil specification standard engines without exhaust aftertreatment. Los datos relativos al aceite son válidos para motores estándar sin tratamiento post-traitement des gaz d'échappement. Les prescriptions relatives à la lubrification concernent les moteurs standards sans post-traitement d'échappement. Le indicazioni relative all'olio lubrificante valgono per i motori standard senza post trattamento scarichi. Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com
031	0101 7849	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmierölangaben gelten für Standardmotoren ohne Abgasnachbehandlung. Lubricating oil specification standard engines without exhaust aftertreatment. Los datos relativos al aceite son válidos para motores estándar sin tratamiento post-traitement des gaz d'échappement. Les prescriptions relatives à la lubrification concernent les moteurs standards sans post-traitement d'échappement. Le indicazioni relative all'olio lubrificante valgono per i motori standard senza post trattamento scarichi.



MOTORENOEL
ENGINE OIL
HUILE POUR MOTEURS
ACEITE P.MOTORES

90 - 0511 9030

004

	Deutz Oil 15W40 DQC II	Deutz Oil 10W40 DQC III	Deutz Oil 10W40 Rodon DQC IV LA	Deutz Oil 5W30 DQC IV
209 liter	12 0101 6333	22 0101 6337	42 0101 7977	
20 liter	11 0101 6332	21 0101 6336	41 0101 7976	31 0101 7849
20 liter (4x5liter)	10 0101 6331	20 0101 6335		

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
031	0101 7849	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com
041	0101 7976	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren mit Partikelf Lubricating oil specification standard engines with particulate filters! Los datos relativos al aceite son válidos para motores estándar con filtro antipartículas! Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standards avec filtre à particules! Le indicazioni relative all'olio lubrificante valgono per i motori standard con filtro antiparticolato! Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com
042	0101 7977	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Schmieroelangaben gelten fuer Standardmotoren mit Partikelf Lubricating oil specification standard engines with particulate filters! Los datos relativos al aceite son válidos para motores estándar con filtro antipartículas! Les prescriptions relatives à lubrification concernent les standards avec filtre à particules! Le indicazioni relative all'olio lubrificante valgono per i motori standard con filtro antiparticolato!



MOTORENOEL
ENGINE OIL
HUILE POUR MOTEURS
ACEITE P.MOTORES

90 - 0511 9030

004 C

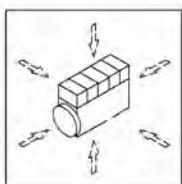
	Deutz Oil 15W40 DQC II	Deutz Oil 10W40 DQC III	Deutz Oil 10W40 Rodon DQC IV LA	Deutz Oil 5W30 DQC IV
209 liter	12 0101 6333	22 0101 6337	42 0101 7977	
20 liter	11 0101 6332	21 0101 6336	41 0101 7976	31 0101 7849
20 liter (4x5liter)	10 0101 6331	20 0101 6335		

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
042	0101 7977	000	MOTORENOEL	ENGINE OIL	HUILE POUR MOTEURS	ACEITE P.MOTORES	Sicherheitsdatenblatt auf www.deutz-sdb.com Safety data sheet on www.deutz-sdb.com

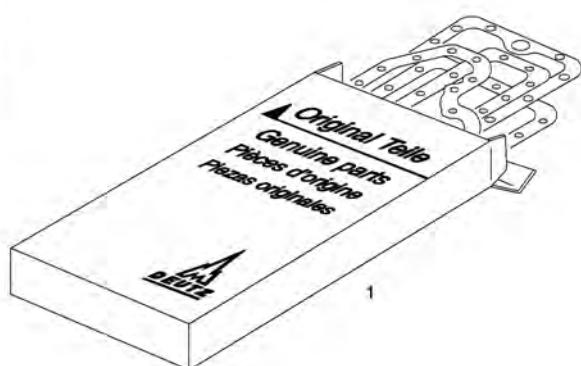


DICHTUNGSSATZ
GASKET SET
JEU DE JOINTS
JUEGO DE JUNTAS

90 - 0512 2191



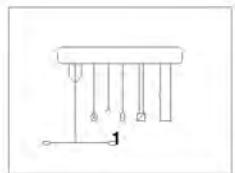
000 C



Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Français	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0293 7754	001	DICHTUNGSSATZ	GASKET SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	



000 (C)

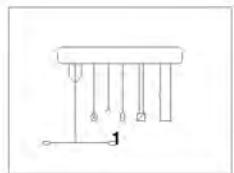


Schaltplan verfugbar
Wiring diagram available
Schema connexions disponible
Esquema conexiones disponible
Schema elettrico disponibile

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0404 9229	001	ANSCHLUSSPLAN	TERMINAL DIAGRAM	PLAN DE CONNEXION	ESQUEMA CONEXIONE	



000 (C)

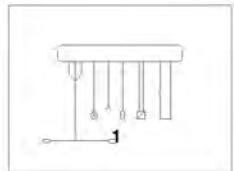


Schaltplan verfugbar
Wiring diagram available
Schema connexions disponible
Esquema conexiones disponible
Schema elettrico disponibile

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0404 9237	001	ANSCHLUSSPLAN	TERMINAL DIAGRAM	PLAN DE CONNEXION	ESQUEMA CONEXIONE	



000 (C)



Schaltplan verfugbar
Wiring diagram available
Schema connexions disponible
Esquema conexiones disponible
Schema elettrico disponibile

Pos	Teile -Nr.	Stk	Deutsch	English	Francais	Espagnol	Nummer / Bemerkung / Note
001	0446 6662	001	ANSCHLUSSPLAN	TERMINAL DIAGRAM	PLAN DE CONNEXION	ESQUEMA CONEXIONE	



Teileverwendung
Parts Cross Reference
Affectation des No. de Pièces
Asignacion de Nos de Piezas

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020 Seite/Page/Pagina: 3 / 4

TN/PN No.P.	BG/CG	ETL	Pos/ Fig
04126960	09	05127691	014
04126961	09	05127691	005
04126971	09	05127691	004
04127189	05	05122970	008
04127206	52	05127536	001
04127218	16	05122044	003
04127347	38	05127541	009
04127376	11	05130117	005
04127435	51	05127735	003
04127441	51	05127735	001
04127489	37	05127538	001
04127676	16	05122987	001
04127829	21	05130123	004
04127863	01	05127579	011
04128095	05	05122970	004
04128101	20	05122992	001
04128145	01	05127579	001
04128170	01	05127565	002
04128175	01	05127565	001
04128273	09	05127691	012
04128278	09	05127691	010
04128385	41	05130018	016
04128481	09	05127691	001
04128613	41	05127825	013
04128617	41	05127825	005
04128639	41	05127825	017
04128645	22	05130067	001
04128666	41	05127825	008
04128689	38	05130026	001
04128696	41	05127825	003
04128824	41	05127825	001
04128834	41	05127825	002
04128911	22	05127993	008
04128914	22	05127993	001
04128949	08	05130139	004
04128957	07	05130052	001
04129007	41	05130050	001
04129020	17	05130122	001
04129021	21	05130123	002
04129095	22	05130058	001
04129167	21	05130124	001
04129215	08	05130139	001
04129302	22	05130190	001
04130241	20	05122061	001
04130374	19	05122174	003
04131596	20	05122489	002
04134100	05	05122970	007
04134135	41	05130050	003
04134278	22	05130058	003
04135509	22	05130058	002
	22	05130067	003
04136144	44	05127661	006
04136484	41	05127825	014

04137264	44	05127661	003
04137265	44	05127661	002
04137656	22	05130190	007
04139032	11	05130117	001
04139695	22	05130190	003
04140140	11	05130117	002
04143004	22	05130190	002
04175434	09	05122653	008
04178155	01	05127579	022
04178452	01	05127579	002
04193520	08	05130139	006
04199421	48	05127740	068
04210181	41	05130018	007
04210196	38	05127541	008
04210197	51	05122016	002
	51	05122057	001
04210381	20	05122489	004
	51	05122070	002
04211006	22	05127789	002
04211502	48	05122591	001
04211682	41	05130018	006
04211700	51	05122016	005
	51	05122057	003
04211743	48	05127740	007
04212280	48	05127740	069
04212425	41	05130018	009
04212617	20	05122992	003
04212744	48	05127740	004
04212745	48	05127740	003
04212746	48	05127740	005
04212747	48	05127740	006
04212750	22	05127789	001
04213121	48	05127740	060
04213408	51	05127735	004
04213481	48	05127740	048
04213504	71	05124960	003
04213653	48	05127740	061
04213761	48	05122591	004
04213827	48	05127792	001
04213828	48	05130070	006
04213829	48	05130070	005
04213842	20	05122489	003
	51	05122070	001
04213939	48	05127786	002
04213943	48	05127740	014
04213944	48	05127740	013
04214077	48	05127740	045
04214334	48	05127740	065
04215181	48	05127740	067
04215408	48	05127740	008
04216031	48	05122591	003
04216072	48	05127740	011
04216135	48	05127740	064
	71	05126474	002
04504704	20	05122061	003
04506921	20	05122061	004
04512091	21	05130123	011
04513993	41	05130050	004
04515377	41	05127825	004
04600004	71	05124103	002
04602022	71	05124960	004
04603425	71	05124807	001
04603426	71	05124807	002
04603448	71	05124807	003
04605651	71	05127637	001
04605735	71	05130005	002
	71	05130005	004
04605736	71	05130005	003
	71	05130005	005
04607196	43	05122031	002
	71	05126474	001



Teileverwendung
Parts Cross Reference
Affectation des No. de Pièces
Asignacion de Nos de Piezas

Datum/Date/Fecha: 17.03.2020 Seite/Page/Pagina: 4 / 4

TN/PN No.P.	BG(CG	ETL	Pos/ Fig
04607280	71	05124103	001
04607298	71	05124960	005
04901934	20	05122489	007
04914470	41	05130018	005
04915627	41	05130018	004
06214832	17	05130122	005
12211500	90	05070283	002

silverhorn.co.uk